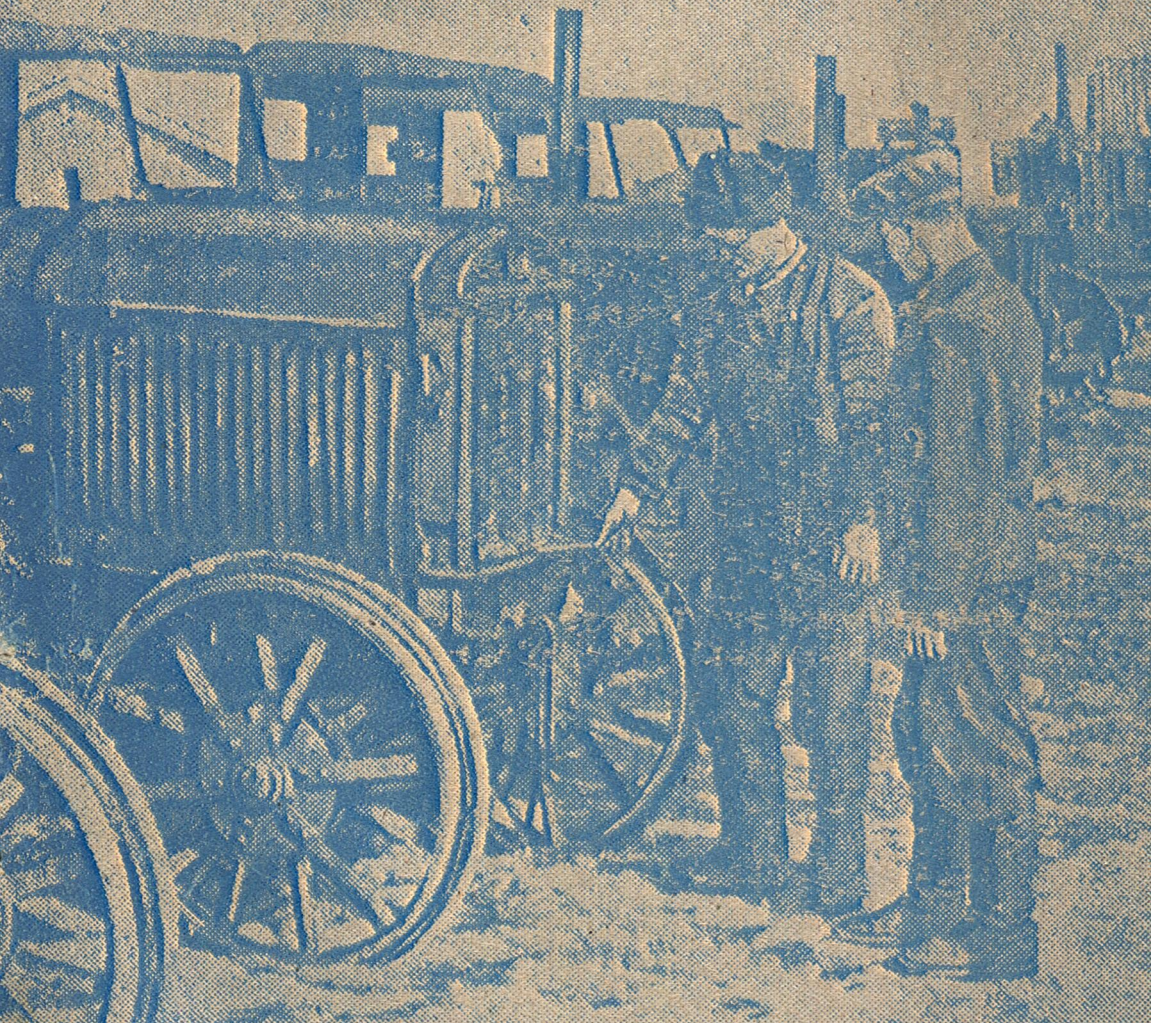


26780

302

Во́ины ко́ззуче



№ 4

АПРЕЛЬ

1948

КОМИ АССР-са
СӖВЕТСКОЙ
ПИСАТЕЛЬЯС
СОЮЗЛӦН
ОРГАН

Войвыв кодзув

№ 4

АПРЕЛЬ

1948

ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ДА ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКОЙ ЖУРНАЛЪ

М. ЛЕБЕДЕВ

КЫЛӦДЧЫСЬЯС

Тувсов ваыс юӧ лӧччӧ,
Юыс ворсӧ, юыс ӧддзӧ,
Сьӧрсыйс кылӧдӧ став йи.
Лӧчылд багыръясӧн сӧтчӧ
Воим кылӧдчыны ми.

— Ноко, ёртъяс, удал пьян,
Босьтчам уджӧ вына кӧн!—
Шуис миян бригадир.—
Вывтӧ ыджыд могным миян,
Оз позь нюжмасьны тан дыр!

— Босьтчам!— ставным сылы шуам.
Вадор вылын уджным пуӧ.
Уна, уна сӧнӧ вӧр!
Берег вылысь гудыр юӧ
Ӧдӧ быгльӧдлам ми кер.

Юӧд сийӧ кывтӧ, мунӧ.
Кужӧ сийӧс водзӧ нуны
Миян багыр, миян ки.
Тайӧ вӧрсӧ тувсов лунӧ
Запань дорӧ ваям ми.

КЫК СТИХОТВОРЕНИЕ

1. ПЕРВОЙЯ БӨРӨЗДА

Медбөрҗя лым тола дзебсясь сёнын,
Быттьёкё сы динё шондї оз письт.
Быдён мед аддзисны тулыслысь ёнмём,
Ыб вылө петіс со том тракторист.

Тулыс да төв костын тышө тшөтш суйсис,
Эз вермы терпитны вөвлөм салдат.
Нуөдіс водзланьё тулыслысь туйсө
Первойысь гөрыштөм выль бөрөзда.

Том тракторист гажа нюмьялө аслыс.
Уджыд кор сетчө, сэк радлун он дзеб!
И шөпкөдө кылө мулөн быд пласты:
„Мед зарни кодь сёкыд лоё нянь шеп!“

Өтчыдысь нельөд военной апрельын
Зонлөн дзик тадзи жө ворсөдчис нюм.
Буракө, сәки нин векныдик щельөд
Тыдаліс танк пытшянь талунья лун.

Сәксянь нин өнөдз пыр виччысис тайёс.
Көсйөмыс морёсысь зонлөн эз кус...
Гөрө и аддзө нин, выль нянь кызд кайө,
Кылө, кызд шобділөн гильөдчө ус.

Мудзлуныс сойясас-абу ли, эм ли?..
Позьё мөй мудзны, кор синъясад би!
Гөрө и кажитчө, быттьёкө Кремльын
Том зонлысь пөся зөв кулөны ки.

2. ЗВЕНЬЕВОЙ

Тувсов лун кодъ югыд тайӧ ныв:
Гаж да радлун ветлонь сы съорысь.
Зонлон важӧн вӧзйысьӧ пӧсь кыв
Мича нылӧс шуны сьӧлӧмшӧрӧн.

Нывлы тайӧс висътавны эз ков,
Сийӧ тӧдіс: муслун накӧд олӧ.
Но мед вӧлі куслытӧм любовь,
Удж да олӧм радейтны тшӧтш колӧ!

Нылыс тайӧ миян звеньевой,
Няня волю ыбын зачин вӧчӧ.
Бур, мый зонлон вӧлі стальной вӧв —
Удайтчис тшӧтш нывкӧд гӧрны-кӧдзны.

Бытьӧ сідз нин шубма быд во:
Трактористӧс муыс кыскӧ тайӧ,
Кысь нӧ корсян татшӧм мӧд звено,
Кодлон татшӧм вылын урожайыс?

Ыджыд радлун чужтӧ тувсов удж,
Но том зонлон сьӧлӧм мыйкӧ висьӧ.
Бурдӧдны жӧ некод мӧд оз куж, —
Бурдас сӧк, кор том ныв сетас кисӧ.

Уджалигӧн нывлысь ки он кор.
„Бӧрти, — шуӧ, — колльӧдам ми рытсӧ“...
Но и рытнас кутшӧмкӧ мӧд морт
Зонмысь водзджык нывлы кисӧ мыччис.

Тайӧ мортыс вӧлі агроном,
Коді нылӧс велӧдіс да ошкис.
Зон, дерт, шуис: „радейтчӧмлы пом!“ —
Эз кӧ агрономыс вӧв дзор тошка...



Новела

Степан дед лоис учёнойён...

Кывлінныд-ё ті тайёс: Степан дед, мян грездса Степан дед лоис учёнойён! Та йылысь висьталіс агроном, коді колхозной собрание вылын сетіс сылы кисё да шуис:

— Талунсянь, Степан дед, ті лоанныд главной колхозной учёнойён районын...

Дерт, пöрысь мортёс некытчö эз мөдöдны. Вояслөн сьöкта улын неуна копыртчыштöм, паськыд пельпомьяса, еджыд кудель кодь паськыд тошка, — со сійö муно грезд кузя. Сиктын быд челядь тöдö Степан дедёс, да ськөд паныдасигөн быдөн на пöвстысь, сылөн еджыд тош вылö видзöдöмөн, висьталö бур асыв либö бур рыт. Öти кылөн, радейтöны да почытайтöны пöрысь мортёс сиктын. Война воясö сійö томйöзкөд пыр орчöм

муніс покос кузя да эз öткажитчыв весиг ордысьны. Колö вöлі видзöдлыны сылөн килутшьяс да кабырьяс вылö, медым гөгөрвоны, кутшöм эбöс селöма Степан дедлы природа.

Но, век жö, бөрья воясö Степан дед кутіс кывны ассьыс пöрысь-лусö. Дас кык пиёс да внукöс мөдöдіс сійö Великой Отечественной война вылö. Быдөнöс аслас киён благословитіс ратной делö вылö да, важ обычай серти, пернапасөн креставліс налысь мөрöснысö. Висьталöны, мый Степан дед ачыс вöвлöма Скобелевской салдатөн да прöйдитлöма ставнас Балканской гöраяс. Паметьсыс унатор мыйкö вушйöма ли, прöста дыш, гашкö, сылы вöлі висьтавны-ё, но сійö эз радейт казтьивны сы йылысь, кыдэи уна во чöж

жыскис салдатскэй лямка. Но престо-
льной праздникъясё, кор матыса
грездъясысь чукёртчылісны сы
кодъ жё еджыд тошка дедъяс да
кор пызан вылын пу яндоваын
виччысис юксыясёс Степан дедён
вёчём чёскыд сур, ми ра-
дейтім кывзыны, кызди гёстыяс
нюжёллісны кёзяин бёрся:

„Со-ол-датушки, браво
ребятушки,

Где же ваши же-ены-ы...“

Тайё бравой важ салдатскэй
ссыланкылён Степан дед ётчыд
выступитіс колхозной клубын.
Тайё лои кык во сайын, Победа
лунё. Колхозса томйёз да велёл-
чысыяс учительница Мария Пав-
ловнакёд ётлаын мёвпыштисны ко-
тыртны празничной вечер. Кор-
сисны гармонистёс. Корсисны йёк-
тысыясёс. Вёллі нин лёсьёдёма ве-
черлысь программа, но Мишка
Вась, коді мёд во нин прицепщи-
каліс трактор дорын да ёна лад-
мывліс Степан дедкёд, шуис шут-
кайн:

— Степан дедёс эськё корны,
медым сылас...

— А збыльсы ёд!—ёти гёлёсён
шуисны томйёз да видёллісны
Мария Павловна вылё.

Учительница талы паныд нинём
эз шу. Мишка Вась юруёдём
улын челядь аравайн котёртисны
дед дорё.

Степан дед пукаліс сэрёг лабич
вылын да тэрмасьтёг мыйкё пуртён
вёчіс. Радейтёмён, кызди и пыр,
корис пуксыны томйёзёс.

— Мый нин висьталан бурсё?—
шыясис сійё аслас том друг дінё.

Победа честь кузя Степан дед
пасьталіс мича кумач дёрём, а
паськыд вёнёлён тугъясыс ёшёл-
чисны пидзёсёдзыс. Колясны нёш-
та луньяс да вежонъяс, и воасны
бёр дед дінё сылён пияныс да
внукъясыс, воасны пёрысь морт
киясён вёчём керка вевт улё. Ка-
житчис, медся ыджыд радлунён
талун вёллі шымыртёма дедлысь
сёлёмсё.

Но, век жё, Мишка Вась эз
лысьт веськыда корны Степан

дедёс выступитны сцена вылын.
Сійё заводитіс ылысянь:

— Талун миян клубын лоё ве-
чер... Волян ёд, дедё? Талун быд-
сён локтасны... Од талун миян
ыджыд праздник.

Степан дедён нюмыс югдёліс
чужёмсё.

— Мый нё кутасны представ-
ляйтны?—нёжйёникён, но гажаа
юаліс дед.

— Кутам сьывны, йёктыны...

— А сэсся мый?

Сэсся мый? Сэсся Мишка Вась
ачыс эз тёд, но друг сылён шуис:

— Корам тшётш тэнё сьывны
мыйкё... Зэв ёна корам. Артельён
со локтім... Мария Павловна
тшётш корис!

Дедлён паськыд да еджыд син-
кымъяс улын мыйкё долыда дзир-
дыштис.

— Ог ёд куж ме, пияной... Пё-
рысьми нин. Гажёлчыштнытё
эськё ме талун эг ёткажитчы да.

— Лок, лок, Степан дед,—ёна
корисны сійёс томйёз.

— Кутам сьывны выль да важ
ссыланкывъяс.

Степан дед локтіс. Клубын пу-
калісны мужичойяс да нывбабаяс,
ставныс ас йёз, и быдсён видза-
сисны пёрысь морткёд. А учитель-
ница Мария Павловна нюмъяломён
котёртис сылы паныд да топыда
кутліс Степан дедлысь киясё.

Кор нин вёллі сьылёма став мича
ссыланкывъясёс да йёктёма став
танецъясёс, сцена вылё корисны
дедёс. Зрительяс кучкисны кипы-
дёсьясён, и тайё гора аплодис-
ментъясыс лёбачъяс моз кытшов-
тісны неыджыд залёс.

Бедь вылё мыджсьёмён, Степан
дед сулаліс сцена вылын да ви-
дзёліс нюмъялысь йёз вылё. Залын
друг лоис чёв. Веськыд кинас дед
шыльёдыштис еджыд тошсё да
пыркнитіс юрнас.

Сяр-сяр серёктисны медводдза
радысяын пукалысь челядь.

— Заводитой, дедё, заводитой!—
вашкёдис занавес сайсянь Мария
Павловна, да чуньнас грёзитыштис
залын пукалысь челядьды.

Порысь басон дед босьтис кола-на нота да нюждіс:

„Со-ол-датушки, браво ребя-тушки-и...“

Мария Павловна сетіс знак, и сцена сайысь петісны Мишка Вась да сы кодь жё томйоз. И кор Степан дед сыліс „где же ваши же-е-ны-ы...“—томйозлөн дружной да ёсь гёлёсьяс отсалісны дедлы помавны тайё да мукод куплетьяссё:

„Наши жены,—ружья заряже-ны-ы,—

Вот где наши жены-ы...“

Сыланкыв помасис, но залын дыр на юралісны „бис“ да гора аплодисментьяс. А челядь, сиктса челядь кыпёдчисны веськыда сцена вылё, кыпёлёдыс босьтёмён лэчёдісны сэтысь дедёс да горзісны:

— Качайтны, качайтны...

Вечерлөн помыс вёлі медся интересной да гажа. Томйоз да нывбабаяс чеччалісны местаяс вылысь, востісны ыджыд кытш да, дедёс бережной кутёмён, сэтшём жё бережной некымнысь качёдлісны вывлань.

— Мудзи, — шуис Степан дед, кор сувтіс аслас кокйылё да кутчысис беддё. — Быдён мудзи... Мынтёдчой ме дінысь, морьяс!

Вечер бёрын, Степан дедёс томйёз кольёдісны гортас да унапёв, унапёв висьталісны зэв ыджыд аттё.

Салдатын олігён Степан дедлы шедлі неыджыд грамота. Отчыд коркё колхозной собрание вылын сійёс шуткабн моз кёсйылісны бёрйыны весиг секретарён, но тайё честьё Степан дед сетіс томджык йёзлы.

— Медым нин найё... Найё ме серти суюсьджыкёсь,— шуис Степан дед да дзедис тошкас асьыс нюмсё.

Секретарён сійё эз ло, но качество кузя колхозной инспекторён век жё лои. Ми тшёкыда сыкёд ётлаын ветлім колхозной муяс вывті да видзёдім, кызди буйнёя мыч-

чысьёны рудзёглён да идлён петасьясыс, кызди веж эшкынён вевттысьёны помтём ыбьяс. Колё вёлі адззыны сылысь радлунсё, медым гёгёровны мортлысь радуйтчан душасё.

— О, господи...—водзё видзёдёмён, нюмъяліс сійё. — Медья, медья...

Кор нюмъяліс либё сераліс Степан дед, кажитчис, быттьё сылён еджыд тошкыс йёктё. Грездё вотёдз ме пыр видзёді тайё еджыд кудель кодь тош вылас, сылён восьса чужём вылас да пёрысь мортлён синьяс вылё, коні, кызди кажитчис, отражайтчис став тайё югыд да помтём мирыс, коні тыдаліс помтём житейской мудрость.

Тувсов кёдза дырйи Степан дед садьмыліс медводз. Асья кыаис сёмын на вёлі заводитас конкё ылі вёр ді сайын пестыны асьыс бипурсё, а сиктын дзуртё нин ёти кильчё ёдзёс. Аслас беддён туктук вёчёмён, сійё нёбжённикён лэччё кильчё пос вылысь да муно сэтчё, коні Маланьлён бригада коліс плуг-агасьяс. Степеннёя, быттьёкё тайё сылён делё, видлалё местаёнёсь-ё агас пиньяс, дзёнь-ёсь-ё плуг вожьяс. Аддзас амысь помысь косьём му глызаяс—оз терпит: котш-котш вёчас бедь помён. Нывбабаяс пыр шуттісны дед вылын:

— Петук водз-водз садьмё, а Степан дед нёшта водзджык.

Степан дед некутшём шутка вылё оз дёзмы.

— Нэм помьясыд кё нюжаласны и тьян оз кут узьсыны,— шуас сійё да бара водзё, ёні нин муяс вылё, коні сылён томиник друг Мишка Вась кытшлалё трактор помын вётчысь уна лемеха плуг вылын.

Мулён помыс оз тыдав. Трактор бёрся порысь мортлы не вётчыны. Со сійё ылын нин, кытшовтё му пельёсёд. Мед кытшовтё! Локтас и талань... Мый кутас ёні висьтавыны Мишка Вась: коді коліс со тайё телезнаяссё?

Степан дед, бедь вылё мыджсьёмён, нёбжённикён пуксьё борйё.

Пёсь шонді кёдзё му вылё ас-

сыы зарни югбръяссѳ. Дедлы збыльсы кажитчѳ, быттѳ лэптѳм му пластъясы долалѳны аслыс сикас кутшѳмкѳ пыдѳ ловшыѳн. Сылѳн киясы асьныс нюждѳчѳны му пластлань да шамыртѳны сылысь небыд морѳссѳ. Му глыза, кызди небыд выйдѳм, топалѳ чуньяс костын. Нѳм чѳжыс кисьтѳс асьыс пѳсьсѳ Степан дед тайѳ муяс вылын. Гашкѳ сѳйѳн сѳйѳ и татшѳм небыд, мый сетѳма сылы мортлысь став ыджыд муслунсѳ?

Трактор пыр матынджык. Тракторист да прицепщик аддзѳны бор дорын дукалысь мортѳс. Степан дед нѳжѳйникѳн сувтѳ да восьлалѳ гѳрѳм небыд му вывтѳ. Сылѳн кокъяс вѳялѳны небыд му пластъясын. Но дед оз ошкы гѳрысьясѳ.

— Телезнабсь му вылад няныд оз аргмы, Василий Михайлович, — дивитѳмѳн моз шыѳдчѳ сѳйѳ том сосед дѳнѳ.

Сѳйѳ, кодѳс нимтѳны Василий Михайловичѳн, — дедлы кыня улѳдзыс, а арлыд серти — колѳ овны нѳшта вит сы дыра, медым шедѳдны пѳрысь мортлысь олан мудростьсѳ.

Мишка Вась тѳдѳ, мый Степан дед оз кут норасьны правлениеын, веськыда синмѳ шуас, мый аддзас. И томѳзлы абу лѳсьыд, сѳвестнѳ пѳрысь морт водзын, гырысь сѳнъясѳн кыѳм кияса морт водзын.

— Му пельсѳдыс ми крутджыка бергѳдчим, — Мишка Вась пыдди мыжа гѳлѳсѳн вѳчавидѳѳ тракторист. — Но лѳсьѳдам на сѳтѳ...

Степан дед восьлалѳ водѳѳ. Туй мѳдарын кодзѳны. Колѳ кытшѳвтын сѳтѳ. Сьѳд бордья рака лапѳйдлис-лѳбис сылѳн юр весьтѳ да, ыджыд кытш вѳчѳмѳн, пуксис му шѳрѳ.

— Оз тѳянлы коявны шѳбдѳсѳ, — кос мутор бѳсьтѳмѳн, шыбитѳ лѳбачлы.

Ортсыысь дед оз аддзы ни ѳти тусь, но бѳдь помнас дыр на тойлѳ ычѳтик еджыд изтор, шѳбдѳ тусь пыдди примитѳмѳн.

Картопель пуктысьяс дѳнын дед

олѳс луньясѳн. Быдторѳѳдз сылы дѳлѳ: медым и вѳв кокнас картопель нырсѳ оз жугѳд, медым и куйѳдыд веськалис бѳрѳздаѳ...

Тувсов кодза помалѳм бѳрын енѳж ыстѳс му вылѳ шѳныд зѳръяс. Ставыс вежѳдѳс, чѳпѳсѳйис вывлань. Бригадирьяс да звеньевѳйяс кытш-лалѳсны асланыс участокъяс кузя, пасьялисны, лыддисны. Паськыд тошка пѳрысь морт быд лун нѳжѳйникѳн кытшлалѳс став муяс да шуалис сѳмын ѳтитор:

— Медья, медья...

Татшѳм гѳжѳмсѳ ѳз помнитны весиг пѳрысь ѳѳз. Войясыс шѳныд зѳр лысваѳн пуксыылисны ѳзимьяс вылѳ, кузь лычка картопель вылѳ, а асывьясын, кызди сѳмын мыччысьлис шѳндѳ, ставыс руалис, вежѳдѳс, олѳс. Степан дед сулалѳс вежѳдысь муяс шѳрын. Еджыд, кузь дѳрѳма, еджыд тошка, восьса юра, бѳдь вылѳ мыджсьѳмѳн сѳйѳ радуйтчис природалѳн да ѳѳзлѳн шудѳн. Гежѳдика, муяс вылысь локтѳгѳн, сѳйѳ пѳпуттѳѳ кежавлис колхоз правлениеѳ. Унджыкысьсѳ паськыд пызан сайын, бумагаяс пѳвстын пукалис ѳтнас шѳѳовод. Сылѳн морѳс вылас дзирдалѳс кутшѳмкѳ аслыс сикас мича орден, а пызан дорын сулалѳсны кѳстыльяс. Фронт вылѳ мунтѳдз уджалѳс сѳйѳ учительѳн. Инвалидлы, кодлысь вѳлѳ орѳдѳма кыкнан коксѳ, комвис корсьны бурджык пукалана удж, и став колхозникъяс сѳгла-ситчисны бѳсьтны сѳйѳс артельнѳй овмѳсѳ шѳѳоводѳн. Шѳѳовод да Степан дед костын сѳдзжѳ вѳлѳ ыджыд дружба.

— Но, кутшѳмѳсь тѳнад дѳлаясыд, Степан дед? — юасис шѳѳовод пѳрысь мортлысь.

Дед вѳшѳылис матѳджык пызан дѳрѳ.

— Ен быттѳ урожай... — нѳжѳйникѳн заводитѳ дѳл. — Озырлун вѳѳ муяс вылын.

Шѳѳовод паныдалѳ дѳдѳс:

— Кутшѳм ен! Ен оз быдты, Степан дед. Асьным быдтам...

Дед гѳрѳвоѳ. Ен ѳылысь сѳйѳ оз сѳрнит: кодѳ тѳдѳ, ѳм либѳ абу...

— А вот мѳд бригадаын карто-

пельыд пыр на весавтѳм, — ѳбидаѳн шуѳ сійѳ. — ѳд висьтавлі нин та йылысь...

Степан дед петѳ правлениеысь, сьѳлѳмас нуѳ ѳбида.

Кажитчис, мый гождѳмыс пыр лѳб татшѳм югыдѳн да мичаѳн: пѳсь шондїа да зѳрьяса, мелі тѳвруа. Степан дед лунысь лун кытшлаліс картопель муяс, сюяс, кодьяс заводитісны нин розьявны. Торійѳн нин дыр сійѳ сулавліс картопель дорын, —налѳн корьясыс, кажитчис, быд сугкиѳн кыпалісны весытмында. Сѳні, кѳн сійѳсѳ вѳлі весалѳма, картопельлѳн лычьяс вѳліны кызѳсь да мичаѳсь, а сѳні, кѳні егѳсь, —вѳснийѳсь да кузьѳсь.

И вот рытьясысь ѳтиѳ друг ѳвтыштіс кѳдзыд, есь войтѳв. Степан дед локтіс муяс вылысь рытладорын нин и кутшѳмкѳ ыджыд беспокоійство вайис сьѳрсыс сьѳлѳмас. Водзын Степан дедлѳн ѳшинювса няйт гуранын ыджыд радлунѳн принимайтисы кѳдзыд ваннаяс колхозной порсыяс. Талун сѳні некод эз вѳв. ѳти порсь тѳрыба котѳртіс сикт кузя кытыськѳ кольтаджын идзас кыжкыгтыр. „Кѳдзѳдас, тыдалѳ...“ — чардбиѳн кучкис дедлѳн юрас. Сылѳн медводз кыліс сьѳлѳмыс, мый природа пѳльтѳ йѳзлы шѳг вылѳ ыджыд беда. Тайѳ рытѳ сылѳн эз лукавсы аслас ѳшинь дорын. Степан дед некымынысь котѳртліс уличаѳ да видзѳдіс лѳз енѳж вылѳ.

— Аттѳ, морѳ... Гожѳм шѳрын хадзи лѳи, —вашкѳдісны сылѳн кос вомдорьясыс.

Правлениеын дыр вѳлі биа. Дед тайѳ рытѳ эз ветлы сѳтчѳ, но коді вермис мѳвныштны, мый тайѳ войын сиктын сѳмын ѳти морт эз куньлы ассыс пѳрысь синьяссѳ?

Мѳд лунѳ шондї петгѳдз на Степан дед петіс аслас керкаыс. Туран вылын дзирдаліс еджыд пуж. Дедлѳн коктуыйс еджыд эшкын вывтї вѳтчис сы бѳрся дзик муяс вылѳдз.

Еджыд пужійѳн вѳлі вевттьѳма и сюяс, и сыѳн радейтан картопель муяс.

Степан дед кежис бор дорсянь

му вылѳ, чегис ѳти картопель лыч да внимательной видзѳдіс сы вылѳ. Тѳрыт на веждѳдысь паськыд корйыс кымынкѳлаті вѳлі кын. Пѳрысь морт бусытис сійѳсѳ кипыдѳс вылас да кутіс пѳлявны аслас шоньд ловшыѳн. Картопель кор ньѳжійѳник кутіс сывны, а сѳсся друг копыртчис аслас слабѳм лыч вылын.

Сѳсся муяс вылѳ локтісны йѳз. Найѳ шензьѳмѳн видзѳдісны, кызди мортлѳн усилиеяс вылын вермѳ ворсны природа. Степан дед некодѳс эз аддзы ас гѳгѳрсыс. Ставыс сылѳн вѳлі со тани, со тайѳ муяс вылын...

Мѳд вой кѳсийліс лѳны нѳшта на кѳдзыдѳн. Степан дедлы та йылысь оз ков вѳлі висьтавны: лѳбач борд кодѳ вѳснъыдик кымѳрьяс кытчѳкѳ тѳрыба вошисны енѳж вылысь, а шыла йыв кодѳ югыд кодзувьяс кѳдзыда дзирдалісны юр весьтын.

Мый йылысь кѳ дыр мѳвпаліс пѳрысь морт...

Аслас став кузь нѳмыс, став олѳмыс усис друг Степан дедлы паметь вылас. Эз ѳтчыдысь нин сійѳ олігѳн мяян суровой войыв татшѳм лѳк сямѳн серавлы мортлѳн усилиеяс вылын, мортлѳн кѳсиймьяс вылын! Важѳн, важѳн, помнитѳ Степан дед, эз вѳвны Эжва пѳлѳн нюжалѳм татшѳм муясыс. Сылѳн дедьясыс овмѳдчылісны со тайѳ керѳс вылын да мырддисны паськыд пармалысь первой му лестукьяс. Помнитѳ Степан дед важ йѳзлысь висытьяс, кызди кынмылісны нѳвинааяс вылын кѳдзаяс. Суровой войыв венліс мортѳс да бѳр вѳтлыліс сійѳсѳ татысь. Этша ѳмѳй сиктса йѳзыс мунліны няня места-ясѳ?

Но колхозѳ пѳрѳмсянь татшѳмыс лѳи первойысь...

Степан дед пукаліс му помын да бѳрдіс. Югыд синва войтьяс искѳвтисны сылѳн чужѳм кузяыс да вошисны кытчѳкѳ кудель кодѳ еджыд тош пытшкын. Синвалѳн следас сѳмын падмылісны енѳжтас сайѳ пуксысь шондїлѳн югѳрьясыс да кажитчис, быттьѳ и дедлѳн чу-

жом вылын дзирдаліс пужыён вевтысьсѡм ордым. Сиктса став йѡлысь ѡбидасѡ сійѡ ѡтпырйѡн чукѡртіс аслас ыджыд сьѡлѡмас да некыдз эз вермы ордчыны сысы, мый вѡлі медся дѡнаѡн свет вылын да мый природалѡн ковтѡм каприз вѡсна вермис лѡны нинѡмѡн.

Рѡмыднас нин, бедь вылѡ мыджсьѡмѡн, Степан дед лѡччис сиктѡ. Колхоз правлениеын пукалісны унаѡн, но сылысь пырѡмсѡ быттьѡ некод эз и тѡдлы. Тані вѡлі и Малань, бригадир, коді первойѡн помаліс тувсов кѡдза да пѡшти тулыс чѡж кутіс переходящѡй флажок. Пѡрысь морт гѡгѡрвоис, мый лѡбѡм бедаыс волнуйтис эз сѡмын сійѡс, Степан дедѡс.

Председатель, мыйжа морт моз, лѡптис юрсѡ да видзѡдліс пельѡслань, кытчѡ пуксис Степан дед.

— Вѡчны нинѡм...—нюжѡдѡмѡн шуис сійѡ. — Природа... Кольѡм войся кынѡмьд эськѡ нинѡм на, но тайѡ вой мый лѡѡ?

Степан дед эз гѡгѡрво, юаліс либѡ мыйкѡ висьталіс тайѡ кывъясѡн председатель. Сійѡ сьѡкыда сувтис да вѡськовтис пызан дорѡ, кѡні югыда дзирдаліс лампа. Пѡрысь мортлѡн синъясыс сувтисны председатель морѡс вылѡ, кытчѡ вѡлі тшупѡдѡн вурѡма шобдѡ идзас рѡма куим дзирдалан визь—кузь фронтовѡй туйлысь пасьяс.

— Вѡчны нинѡм, шуан?—нѡжйѡ, пѡшти гусьѡн, юаліс сійѡ виж гимнастѡркаа мортлысь, синъяссѡ морѡс вывсыс вештывтѡг. — Колѡ мыйкѡ вѡчны...

Бѡръя кывъяссѡ Степан дед шуис стрѡгджыка да настойчивѡя.

— Колѡ пыр жѡ мунны муяс вылѡ да пестыны тырысь бипуръяс... Ме сідз думайта.

Кодъяскѡ нюммуніны.

— Абу ѡд керка шонтыны, Степан дед!—Зіля суитчис сѡрниѡ Малань.

Степан дед бергѡдіс сыланьѡ юрсѡс:

— Абу керка?..

— Абу, дерт.

— Вѡсьшѡрѡ тадзи сѡрнитан...

Степан дедлѡн беддыс скѡра

котшкіс джодж кузя. Сійѡ бѡр кутіс петитчыны аслас места, но бригадирлѡн ковтѡм сѡрныис вѡськѡдіс пѡрысьѡс ѡдзѡсѡ. Улич вылѡ воѡмѡн сійѡ вѡлісьти пуктис дзор юр вылас шапкасѡ да тѡрыба вѡсьлаліс водзѡ.

Рыт вѡлі лѡнь. Ассыныс коръяснысѡ вѡрзѡдлытѡг кыпалісны лѡмпу кустьяс. Степан дедлѡн ловшыыс кокни, кѡдзыд гы ѡвтис сылы чужѡмас. Друг кѡнкѡ туй кузя неылын малиновѡй звѡнѡн вѡсьтис ассыс вѡмсѡ гудѡк. „Томйѡз... нинѡм найѡ оз гѡгѡрвоны, — мѡвпыштис дѡзмѡмѡн ас кежысь пѡрысь морт.—Налы быдтор вѡськѡ“.

Дедлы паньд локтисны томйѡз. Найѡ вѡліны унаѡн. Зѡнъяс пѡвстын вѡлі неыджыд тушаа зѡн, кодлѡн чуньясыс тѡрыба чеччалісны гудѡк кизьяс кузя. Пѡрысь мортлѡн синъясыс пыр жѡ кужисны тѡдмавын ассыс том другсѡ. Степан дед мыйкѡ кѡсийс шуны том зѡнъяслы, но сійѡс дзугисны.

— Бур рыт, Степан дед!—горѡдіс ѡсь том гѡлѡс.

Тайѡ вѡлі Мишка Вась.

Пѡрысь мортѡс бѡсьтисны топыд кытшѡ. Весиг найѡ, кодъяс таѡдз смела дзирдалісны чигаркаясѡн, тѡрыба дзѡбисны чигаркаяссѡ сосьясаньс да виччысьѡмѡн кѡсийсны видзѡдлыны пѡрысь мортлы синмас.

— Тіянлы сідз жѡ,—коса вѡчавидзис пѡрысь морт да тѡрмасьѡмѡн содтис, медым янѡдны томйѡзѡс:—адзанныд кутшѡм войыс лѡи... Гѡрим, кѡдзим, вѡдитім...

Мишка Вась гѡгѡрвоис, мый Степан дедлѡн мѡвп вылас мыйкѡ ѡцѡ на вѡлі. Сійѡ тѡрыба нетшыштис пельѡм вывсыс гудѡк кѡлысѡ да шыбитис гудѡксѡ кыня улас. Томйѡз нѡшта зѡпѡдісны кытшѡ пѡрысь морт да сылѡн том друг гѡгѡр.

Степан дед копыртис юрсѡ паньд сулалысьлань, и сылѡн паськыд дзор тошкыс лѡи дзык Мишка Васьлѡн юр вѡсьтас.

— Ме эськѡ со мый йылысь...—заводитис пѡрысь морт.—Беда та-

лун лоѳ, ог кѳ ми мыйкѳ вѳчѳй.

— Мый нѳ колѳ вѳчнысѳ, Степан дед?—ѳти гѳлѳсѳн юалісны том-йѳз.

Пѳрысь морт кытшовтис синнас найѳс.

— Колѳ катлыны муяс вылѳ лыс, пес... Колѳ ѳзтыны гырысь бипурьяс.

Уна сѳрнитны томйѳзкѳд оз вѳлі ков. Мишка Вась да сылѳн другьяс тѳрмасьѳмѳн усыкѳдчисны ыбьяс вылѳ, орчѳн кыпалысь вѳрысь кыскалісны муяс вылѳ лыс, сырѳд кокораяс да валежник, а некымын здук мысти то ѳтилаын, то мѳдлаын дзирдалісны вин тайѳ войся пемыдас гырысь бипурьяс.

Степан дед тѳрыба ветліс ѳти бипурьян мѳдѳ да индаліс, кытчѳ колѳ ѳзтыны выль бипурьясѳ. Тайѳ дзирдалысь биясѳ аддзисны колхоз правлениесян, аддзисны быд колхознѳй керкасян. Пѳрысь мортлы ѳтсѳг вылѳ локтисны колхозникьяс; колхозса председатель да шѳтовод вайѳдісны сѳбрсыныс подводаяс. Рытья пемыдысь мыччысылісны пыр выль и выль йѳз, кылісны уна гѳлѳсьяс, быдѳн тѳрмасисны, котралісны. Колхознѳй мир петіс муяс вылѳ, весиг челядь, кодьяс коркѳ колхознѳй клубы сералісны пѳрысь морт вылын, и найѳ аддзисны ѳбщѳй трудѳвѳй порывын ассыныс места. Колхознѳй мир сувтис природалы паныд и решитис веннысылысь капризьясѳ.

Мѳд лулѳн асыв лои сѳтшѳм кѳдзыдѳн, мый канавааясын ва ветттысыс югыд йи коркаѳн, а еджыд пуж куйліс муяс вылын, кызди еджыд скатерть. Колхознѳй муяс вылын пыр на ѳзйисны бипурьяс да вылѳ, енѳжѳ, коялісны ассыныс бикиньясѳ. И тані, тайѳ колхознѳй муяс вылын, кытчѳ Степан дед катѳдіс томйѳзѳс, вѳлі дзик мѳдсяма серпас. Кѳдзыд руыс эз вермы писыкѳдчыны пасыкыда кыпалысь тшып пыр кѳдзаяс вылѳ, торйѳн нин картунель муяс вылѳ, и ставсѳ найѳс лои спаситѳма гибельысь.

Степан дед медбѳрья мортѳн лѳччис муяс вылысь. Асыввысян кыпалысь шондѳ югѳдіс сылы туйсѳ да аслас мелѳ югѳрьясѳн пѳся окаліс пѳрысь мортлысь чужѳмсѳ. Пѳрысь морт вунѳдіс аслас мудзлун йылысь. Сійѳ торжественнѳй восьлаліс водзѳ, ас кежсыс мыйкѳ нюмьялігтыр да став душанас радуйтѳмѳн...

Та бѳрын и кутисны шуны Степан дедѳ колхознѳй учѳнѳйѳн. Но пѳрысь морт оз дѳзмы. Со сійѳ бара тѳрмасьѳ колхознѳй муяс вылѳ, гордѳй сознаниеѳн, мый вермѳ сетны ѳбщѳй мирскѳй делѳлы кѳть неыджыд да пѳльза. Кѳдѳ оз паныдась, быдѳн копыртлѳны юрнысѳ Степан дед водзын, сѳмын гожеся тѳврушалун кывзысьтѳг кутчысьѳ сылѳн дзормѳм юрсиясѳ да нетшкѳ сійѳс, кызди ышмѳм челядь.

Делүблүдәлә Знатной йоз шылыс огедряс

АЛЕКСЕЙ МАКАРОВ

МУЛОН КӨЗЯИН

I

Вөліс тайо тадзи.

Котортис сийо автоматон паськыд эрд вывти. Паныдон лыйлис вражеской пулемет, шочиника тшокмунлывлондон. Снаряд разрывайтчомысь съод фонтанон вывлань пуркнитис му, да топыд пось воздухон кучкомысь шыбитис сийо бөрлань. Сийо усис мыш вылас. Съокыд дой кылбмыс сылон сорсис лөк да шог мөвпкөд, мый немецьяс налысь атака венисны да задание эз ло портма оломо. Няньон зарниасян му вылын вөрзъывтог куйлисны унаон, кодьяс талун Рочевкөд мунисны атакао.

Водзвылын сяргис немецкой пулемет, шутьялялмон да омлялмон юрьяс весьтти лэбисны разрывайтчосы минаяслон да снарядьяслон осколокьяс.

Александр Рочев став эбөссө зөвтмон выныштчис, медым кыпдчыны. Шинель вывсыс пыркнитис му комокьяс да сувтис кокьяс вылас. Командир, кодкөд орчон сийо мунис атакао, куйлис вөрзъдчытог. Ловйон колысыс окопайтчисны да вичысисны команда.

Рочев съокыда лолалис да скөрбмысла мурчкурччис циньясө. Сийо

уйо уськөдчис водзө да мунигырйыныс лыйлис автоматысь.

— Мө бөрся, ёртьяс, водзө! — боецьяс кылисны сылысь гора гөллөссө. — Нойтой фашистской гадьясө!..

И найо, кодьяс вөліны ловьябсь, уськөдчисны сы бөрся, чорыд ружейно-пулеметной билы паныд.

— Родина вөсна!.. Сталин вөсна!.. Ура-а-! — горзис сийо сэтшөм жө задорной да вына гөллөсөн.

Салдатьяс дружнөя подхватитисны сылысь чукөстчөмсө, да төдса „ура“ вына гыасон исковтис му вывти. Рочев котортис өдийо да кокниа, весиг кокьясө ассьыс кывтог. Дзик нин орчабсь вөліны немецкой окопьяс. Ещө өтчыд чечыштөм, и гранатаяс лэбисны немецкой траншеяясө. Боецьяслон автоматьяс уджалисны безотказнөя. Враг эз выдержит тайо стремительной ударсө да заводитис паникаын пышйыны. Врагьяслон сө лыда шойяс туплясисны колхозной муяс вылын. Лестукьясөн му весьтөд ветлис пемыдруд тшыи.

Тайо вөлі победалон заводитчөм. Асывнас советской мулон тайо ичөтик полоса вөсна бой өзис виль вынөн.

Враг, дурмём пон моз, яра усь-
ласис контратакаясь, зіліс, коть
мый дон сійб эз сувт, а вётлыны
«советской боецьясьс набн занимай-
тан позициясысь. Немецкой пехо-
та наступлениеб ёні петіс танкьяс
да самоходкаяс мощной броняён
сайбдчёмбн.

— Кутчясыны медбёрья морт-
бдз!.. — Дженьыда да ёся прика-
житіс салдатьяслы Рочев, коді ас
вылас босьтіс командование. — Ку-
лам советской му вёсна, но ого
сетой сійбс враглы! Ставлы око-
пайтчыны да сулавны насмерть.

И боецьяс тайб бойын сулаліс-
ны насмерть, венлалісны немецкой
танкьяслысь да пехоталысь атака-
яс.

Снаряд осколкён Александр
Рочев чорыда ранитчис, но, ыджыд
дой вылб видэбдтёг, водзб коман-
дуйтіс подразделениебн.

И вот, медбёрын, воис сійб ми-
нутаыс, кодбс Рочев да сылбн
боецьяс виччысысны терпитны вер-
мытёг.

Быд бойын овлб татшём мину-
таыс, кор решайтчб сражениелбн
судьба.

Ёти немецкой танк пырис миян
позицияс тылб. Водзвылын, некы-
мын дас метр сайын, вуджёртісны
немецкой салдатьяслбн вежовруд
шинельяс.

— Онб, онб прёйдитёй, гадья-
яс!.. — чорыда да решительнбя го-
рбдіс Рочев да, гранатаяслысь
связка шамыртёмбн, уськбдчис
немецкой салдатьяслы паныд.

Мыйкб чорыдтор кучкис Рочев-
лы юрас, и сійб, равновесие вош-
тёмбн, усис траншеяб. А сы бё-
рын мый вёліс, сійб и ёні оз вер-
мы вспомнитны. Бой мунан поле
вылысь Рочевбс петкбдісны сани-
тарьяс.

Частьса командир, Александр Ро-
чевлы первой боевой орден — кой-
мбд степеня Слава орден вручиті-
гбн, топыда кутіс сылысь кисб да
шуис:

— Поздравляйта правительствен-
ной наградабн!

Сэссия, недыр чёвовмысти, сод-
тіс:

— Вокуйтінныд ті буга... Кыдзи
советской мулбн настоящей кб-
зьяин!.. Сиа тьяны выль успехьяс!

— Служу Советскому Союзу!.. —
гораа да радлёмбн, вочавидзис Ро-
чев...

Некымын лун мысти Рочевбс са-
нитарной поездын вайисны госпита-
льб, коді находитчис пыді тылын,
неыджд кар окраинаын.

2.

Сійб эз сразу велав овны выль
местаын. Войясын Рочев тшбкыда
садьмавліс, Сылы кажитчис, мый
кбнкб, неылын, муноб бой, тяжё-
лой орудиёсысь лыйсьбмысь тіра-
лб му, зильбдчёны бшинь стеклб-
яс. Сійб тупкб синьяссб — и сы
водзб сувтб медбёрья бойлбн тбдса
картина...

Бойясбн чашйбм, чишкалбм му,
окопьяслбн помасьялтём линияс,
винтовкаа да граната салдатьяс,
кодьяс котбртёны атакаб... Танк-
яслбн дзуртём... Орудиёсысь чорыд
луйбм... Му, тшыч, би... Сійб кбс-
йб кыпбдчыны — и оз вермы.

Рочев восьтб синьяссб... Дыр
кывзысьб, кыдзи больнича бшинь
сайын шутьялб скбр да кбдзыд
тбв.

— Ёні миян гортладорын мо-
розьяс... — мбвпалб сійб да зильб
вспомнитны ставсб, мый йитб сійбс
аслас рбднбй домкбд.

Помтём лымья эрдьяс... Блы-
сянь лбзалысь вбрьяс. Печора ю
дорын, джуджд берёг вылын,
ыджыд сёнбн орбдём чойяс бок-
шаын пукалб неыджд сикт —
Акись. Сиктса улича, керкаяс кост-
ті чуклбдлёмбн, кыпбдчб гбра
йылб. Улича помын — рбднбй дом.
Татысянь, чоййвьясь, вбссбб чу-
десной вид красавица Печора вылб.

Тані сылбн прёйдитіс челядь кад,
тані заводитчис томлун. Война эз
сет збыльмыны уна мечтаяслы.
Мыйкб дыра кежлб ковмис энвот-
лыны велбдчбм. Октябрлы 15 во
нима рбднбй колхозын заводитчис
Рочевлбн трудовай олбм. Первой
сійб уджалб шбтоводбн, а сэссия
веськбдлб молочно-товарной фер-

майн. Тайо пост вылын сійо вежо батьсö, кодi мунис армияö.

Сьöкыд кад вöли. Армияö мунисны пöшти став верстьö мужчиная колхозысь. Колисны старикьяс, нывббаяс да подростокьяс. Война заводитчан воын эпидемической заразной висьомъяс вöсна став вöвьяс петисны стройысь. Видзьяс вылысь турун ваялисны фермаö дадыасөн. Сэссия, бöрынджык нин, тайо уджас велöдисны кöръясöс да бшъясöс.

Рочев лун и вой эз ветлы фермаысь. Сійо скöтöс дözьоритис, кызды кагабс.

Сійо вермис гордитчыны, мый колхозын вежис батьсö и уджөн справляйтчис эз омöля. Сöмын öти мöвп эз сетлы сылы покой — мунны фронт вылö, тыщкасны врагкöд киясын оружие кутöмөн.

Öтчыд арнас колхозной делöясөн сылы ковмис волены районной центрö. Сійо пырис военкоматö. Дыр корис военкомлысь, медым сы вылысь снимитисны броня да ыстисны фронт вылö. Военком могмöдис Рочевлысь корöмсö, да сійо жö лунас медбöръя пароход вылын Рочев мунис кöрттуйывса медяматыса станцияöдз. Мамсö телефон пыр корис пароход дорö.

Сёр рытын пароход сувтис рöднöй сикт улö. Саша Рочевöс колльöдны локтис став сикт.

Сійо пöся прöщайтчис колхозникьяскöд, тöдсаяскöд, ас рöдвужкöд да сетис кыв — бөр локны колхозö победаөн.

— Шуда туй, Саша!..

— Регыд бөр аддзысьтöдз! — горзисны колхозникьяс öти бöрся мöд, мунысь пассажирской парохолды чышъянъясөн да шапкаясөн öвтчитгыр.

Тайо лунсян Александр Рочевлөн заводитчис выль олöм. Кызды калейдоскопын, öти бöрся мöд вуджöртисны фронтовой луньяс.

И кöть кытөн вöлис сійо — Рочев пыр казгывлис рöднöй сиктсö, ассыс колхозсö.

Операция бöрын Рочевлы лоис кокныдджык. Сійо вермис нин велöдлыны палата кузя да госпитальса коридортi. Лунысь лун пыр настойчивöя кутис корны сійо врачлысь выпишитны асьсö.

— Тiян шуд, мый тi томöсь... — шуис сылы öтчыд пöрысь доктор Иван Максимович. — Рана тiян зэв серьёзной, но куйлыны тани дыр оз ковмы...

— Аттьö тiяны, доктор, — ассыс волнуйтöмсö дзевöмөн, вочавидзис Рочев. — Фронт вылын менö виччысьöны ёртъясöй.

— А гортö? — скöрпырысь юалис доктор. — Вермам ыстывны... Шойчыштанныд... ёнмöдчыштанныд...

— Абу кад öни, доктор... Воюйтны колö...

— Татчö, гашкö, кольчаннид... — водзö сёрнитис доктор. — Сетам инвалидность, кутан уджавны протезной мастерскойын...

— Мый тi, доктор!.. Разве позьö. Меным сöмын на дас öкмыс арöс. Дас öкмыс арöс, доктор!

— А тi энö öбидитчöй... — мелиджыка нин шыасис врач. — Ме сiдзи тайöс. Ме прöстö кöсий вöчны тiяны мыйкö буртор... Тi кутшöм на томöсь, а мыйта сьöкылуньяс нин нуинныд ас вывтi... Пийö менам фронт вылын жö...

— Аттьö, аттьö, доктор... Но менам öни öти туй — переднöй крайö. Врач топыда кутлис Рочевлысь кисö да қосйыс пöртны олöмö сылысь корöмсö.

Сійо жö лунас Рочев получитис кык письмö: öтисö мамысьянь, мöдсö — фронтывса ёртъясьянь.

Мамлөн письмö вöли дженьыд, но вöрзёдис боецлысь сьöлөмсö. Мам гижис колхозной делöяс йылысь, военной кадса сьöкылуньяс йылысь, юасис пилөн здорöвье йылысь да корис кöть некымын лун кежлö волены отпускö.

— Отпускö мем оз позь... — кывмөн шуис Рочев, мамысьлысь письмöсö мöдысь лыддигмоз. — Оз позь, мамö!..

А ёртъяс Рочевлы гижисны таdzi:

... Юбртам тэныд, Саша, мый миян делаяс мунёны отличёя. Немецъясёс вётлам сэтчэ, кытысь локтисны... Сталин ёртлён приказ серти миянлысь часть переименоу-тисны гвардейскойё. Ми вёлім нин уна бойясын, пёсь схваткаясн. Фашистъяслы миянсянь абу некутшом пёщада—ми бырёдам найёс, кызди йёймём поньясёс.

Миян ёртъяс унаён отличитчисны бойясын да получитисны правительственной наградаяс. Зэв частё казываетлам тэнё. Бурдодчы регыджык да лок миян дорё. Ставным ми вичысям тэнё, кызди другёс да ёртёс.

Фронтвой приветён!..“

Письмё страницаяссянь вылысь ёвтис пуан фронтвой оломён, ылыса походъясён, крепыд салдатской дружбаён...

Оз, ёни оз кольчы татчэ, ёни сийё решитис чорыда. Госпитальын эз дыр кутны сийёс. Пёрысь доктор Иван Максимович кольбодис сийёс ворота дорёдз да прёщайчигас топыда кутлис кисё да шуис:

—Воюйтёй сиз жё храбрёя, кызди воюйтінныд!.. Сёмын пуляяс да осколокъяс шёрё энё нин лёсьбодчёй...

4.

Помасис жугыль тёв. Туйбокса канаваясын лым увтё визувтисны шоръяс. Сэз енежтё чукбрён-чукбрён лёбисны дзодзёгъяс да уткаяс. Боецъяс дыр видзёдомён кольбодлисны найёс.

—Тайё миянё, войвылё лёбны,—гордёя шуис Рочев аслас ёртыслы.—Печораё. Бур кыйсянн миян сёни..

Кылис команда лёсьбодчыны походё, и часть мёдодчис водзё. Мунисны шоръясён мыськём тувсовъя туй кузя. Кытё эз вермыны мунны машинаяс, боевой техника нуисны салдатъяс ас выланис.

Госпиталь бёрын Рочевёс индисны миномётной подразделениеё. Уна фронтвой туйяс прёйдитис Рочев миномётной расчёткёд. Рёд-

ной советской му вёсна тышкасис повтёг, ассыс оломёсё жалиттёг.

Сылён оломас медся радлана да шуда лунён вёлис сийё знаменательной лун, кор Рочев да сылён ёртъяс сеталисны первой залпъяс вражеской му вылё. Прусской му кузя восьлалёгён Рочев нуис аслас сёлёмын аслас народлысь ыджыд гнев, мститис фашистской мерзавецъяслы советской каръяс да сиктъяс жугломьсь-сотомьсь, мамьяслён да челядьлён синва-ясысь, аслас ёртъяслён смертысь.

Тайё лунъясас мунисны чорыд, виркисътана бойяс. Быд лун вёлё ыджыд подвигён. Вирён ойдём враг водзасис отчаяннёя. Но приговор враглы вёлё вёчёма нин. Сийё кылис командаяслён дженьыд да гора кывъясын:

—Фашистской Германия кузя—огонь!..

... Кенигсберг вёсна бойясын младшой сержант Рочев мёдысь ранитчис. Храбростысь да отвагаысь командование наградитис сийёс мёд орденён—Отечественной война мёд степеня орденён.

5.

1946 вося кёдзыд февральской лунё колхозной вёвъясён вайисны Рочевёс рёдной Акись сиктё. Кутшёмкё ыджыд радлун чувство шымьртис сийёс, кор сийё тэрмасёмён кайис тёдса кильчэ поскёд да пырис рёдной керка порог саяё.

—Со и ме вои, мамё!—прёстё шуис сийё да тэрмасётёг пёрччис шапка-ушанкасё.

Пёрысь мам топыда кутлис писё, окалис да радысла бёрддзис.

Локтисны соседъяс. Керка, кызди мазё поз, тыри гажа гёлбёсясён. Нывбабаяс пёся видзаасисны сержанткёд да поздравляйтисны сийёс гортё благополучно вобмён. Старикъяс интересуйтисны боевой походъясён, сражениеясён.

Колхозникъяс эз думайтны, мый Александр Прокопьевич Рочев мунас аслас колхозысь мёдлаё. Найё сиисны сержантлы шойч-

чыны бура, а сәсся—удж бердә... Шойчыны дыр эз ковмы. Колхозной собрание вылын Александр Прокопьевичәс бәриҗсны колхозса председательән. Удж вәли уна. Колә вәли капиталнәя ремонт-руйтны скәтнәй двәрҗяс, вайәдны порядоқә сельскохозҗяственнәй инвентарь, паськәдны кәдза площадҗяс, кыпәдны уроҗайнось, а главнәйҗяс—сәдтыны обществәннәй сәкәтлҗсә юрлҗд, колхозлҗсә основнәй озырлҗсә.

Некор на сәйә эз удҗавлҗ татшәм кыпәдлҗнәй, кыдзи война-бәрсә тайә первәйя вәясәс. Тайәс чувствуйтисны и колхозникҗяс. Кыптис удҗ дисциплина. Колхоз быттәс әвмәдчис выль әләмнәй.

Первәйя успехҗяс шедәдны эз вәв кокни, но найә сылы быттәс сетисны борд, чорҗд уверәнность пыртисны сә пытшкә.

Помнитсә сылы шонҗд апрельскәй лун, кор ковмис кыпәдны став колхозникҗясәс артельнәй турун спаситәм выль.

Тулыс вәйвылә вәльвәлә нем-виччысәтәг. Сидз жә тайә лоис и сәйә тулысәс.

Сулалисны чорҗд морозҗяс. Печора кузя гуляйтис пурҗа—ни енәж, ни му оз вәли тыдавны. И друг шондәдис. Ставҗяс вәҗсис, быттәкә мойдын. Сәнҗясын мәдисны ызгыны варов шәрҗяс. Ләзәдис, пәльтчис ю вылын йи. Восҗялисны рҗяс, йи выль кыптис дорва. Печора вәмән ни подән, ни вәлән оз позь вудҗны. Ещә кә некымын татшәм шонҗд, шондә лун—и заводитчәс йи кылаләм.

Вәйбыд эз узь Рочев, тревожнәй кывҗысис тувсов тәвшәд. Терпитны вермытәг виччысис югдәм.

А водз асылн колхозникҗяс Рочев юрнәдәмән, черҗяс да пилаҗ бәсәтәмән, ләчкәдлисны вадорә пәвҗяс, керҗяс да потшҗяс, вәчисны временнәй посҗяс рҗяс да дорваҗсәс вәмән, медым на кузя вудҗәдны турун Печора ю мәдар-пәлҗсә.

Удж вәли рискованнәй да опаснәй. Сәйә и вәдзәд—йи пырыс му-нан.

—Зильдҗыка вәрәй, әртҗяс!..— колхозникҗясәс тәрмәдлис Рочев. —Смелдҗыка, смелдҗыка!..

Әдә да кокни йи вәвтә вет-лҗгыр, сәйә мунлҗсә сәгәдә, кәни вәли коләны снорәкә да удаллун. Тайәс вәли ләсәлә сәйә характерлы. Кымын сәкәддҗык да рискованнәй вәли удҗ, сымын ендҗыка ув-ләкәйтчылис сәйә Рочев.

Ещә некымын чәс удҗалисны став вынҗяс зәвтәмән—и туй вәли вәчәма Печора вәмән. Дзибыр пәвҗяс выль полҗгыр тувччәлә-мән, пос вәвтә вудҗисны вәвҗяс да кәрҗяс, и рәҗд кузь ләдзән нюжәдчисны турун додҗяс ю вә-мән.

Мәд лунас чорҗда зәрмис. Ыдҗыд вынән пушкысә тәв Печора вылысә чәҗялис йи. Заводитчис йи кылаләм.

Челядә ызгитгыр, котәртисны берәс выль да нимкодҗясәмән гор-зисны:

—Йи кылалә!.. Йи кылалә!..

Рочев ләччис вадорә, дыр вәдзәдис йи кылаләм выль да казҗ-тывлҗсә кольәм тревожнәй лҗсә.

—Кадын удитим! Бур, зәв бур!..

6.

1947 воын артель став показателҗяс кузя не сәмын шедәдис войнабдзәс урәвнә, но тәдчәмән вәвҗыртис сәйәс. Вәль во шәт вәсәтә колхоз сәдәйтис госудәрствә-лы сюрс литрҗясән йәв, дәс цент-нерҗясән йә да чери.

Колхоз правлениен дорсәкә вәлә гижәма медбур йәз-лҗсә, стахановецҗяслҗсә нимҗяс-сә. На пәвстын—доярка Рочевә Февра, звәнҗевәй Каневә Евгәнҗя, пастух Вокуевә Анна, кузнец Ануфриев Павел, рыбак Канев Илҗя, пләтник Ануфриев Алек-сандр... И унабн мукәдҗяс.

Некымын во сайын артельән стадоын кәрҗяс ләддҗысисны сә-җсән. Әни кәрҗяслҗсә шәт нүдсәтҗясычәсән.

—Ми мәвпәвлим, — сәрнитәны колхозникҗяс председателҗ йи-лҗсә, —локтис миҗян динә ранитчәм

морт, ковмас сылы лѳсьѳдны бур олан условияс, а артмис мѳдарѳ: сійѳ мянлы лѳсьѳдѳ татшѳм условиясѳ да асьѳ оз жалит. Со кыдзи война вежѳма мѳртлысь характер...

Местной Сѳветьясѳ бѳрйисян лунѳ колхозникьяс ѳтѳгласѳн бѳрйисны Александр Прокопьевич Рочевѳс районной да сельской Сѳветьясѳ депутатѳн.

* * *

...Отчѳтной колхозной собрание помасис войнас, сѳрѳн нин. Йѳз разѳдчисны тѳрмасѳтѳг, найѳ пыр на пѳся обсуждайтисны войнабѳрса первойя колхозной пятилетка.

И кор ставыс мунисны, Александр Прокопьевич выльысь пуксис пызан сайѳ видлавны колхозлысь план, сійѳ дыр да внимательной изучайтѳ быд цифра.

Цифраяслѳн столбикьяс сы водзын реальнойя нин пѳртсьѳны олѳмѳ, ловья делаясѳ.

... Выхь колхозной керкаяс, скѳтной дворьяс... Муяс да видзьяс... Кѳр стадаяс... Дасьясѳн вѳлаяс кысьѳны колхозной амбар дорѳ выль урожайѳн... Синьясѳтѳ ѳрѳ керкаясын ѳлектрической свет..

—Мечтаяс!..—кывмѳн шуѳ сійѳ.—Абу, тайѳ абу сѳмын мечта. Тайѳ—мянн олѳм!.. Ми—тайѳ олѳмлѳн кѳзяиньяс, сѳветской мулѳн кѳзяиньяс!

Стенын Сталин ѳртлѳн ыджыд портрет. Александр Прокопьевич дыр видзѳдѳ вождылѳн тѳдса чертаясѳ, и сылы кѳсйиссьѳ став сѳлѳмсянныс, пѳся да страстнойя, шуны прѳстѳй задушевной кывьяс:

—Тайѳс лѳѳ пѳртѳма олѳмѳ, Иосиф Виссарионович!

КОЛХОЗНОЇ МУЯСВЫВСА ТРУЖЕНИЦА

Тшөкыда найö казтывлісныг ас-
сьыныс том каднысö. Уल्याналөн
пöдругаясыс Анна, Наталья да
Ольга—ставныс пöшти öти кадö
нылавлісны, öттшöтшмоз и петіс-
ны верöссайö. Пуксяласны вöлі
шойччигөн веж туруна борйö, ра-
зясны чышъян тубрасьяс пиысь
нянтор, восьтасны рыська йöв ту-
исьяс да заводитасны панясыны и
оз-оз дай кодкö шыöдчас:

— Арлыдмыны тай, пöдружкаяс,
кутім, эг и төдлöй том кадыд лө-
бовтіс.

— Да-а...

— И мыйта удж тайö кадö ныв-
бабаяс мыш вывті муніс. Думаыш-
тан да страстыд кутас. А öд и
электростанциятö стрöбитім тайö во-
ясö,—сöдтіс мөд.—Дай урожайным
быд во бур вöлі.

Отчыд татшөм сёрни дырйиыс
звеньевöй Ульяна Степановна, ко-
ді эз зэв радейтыв лишнöй уна
сёрнияс, шыöдчис:

— Уджалам ми, нывбабаяс,
öтлаын звеноын витöд во. Уджалам,
позьö шуны, огö омöля, а вот му-
көдлаын быд гектар вылысь сө
пуд да унджык урожайтö босьтö-
ны. Вот и ме мөвпала, мися мыйла
миянлы не сымында жö босьтны.
Шуам, öзимöй сюлысь.

А рытнас муніс агроном ордö
сөветуйтчыны, кызди бурджыка
вөдитны öзимöй культураяс, мед
думыштöмторсö пöртны збыльысь
олөмö.

Колхозса председатель Михаил
Егорович Иванов ёрт Ульяна Сте-

пановналысь заводитчөмсö пöсэ
поддержитіс.

— Ыдждй урожай получатны кө
көсьям, сідзкө медбур качества
сортовöй сю ковмас кодзны. Мый
нö? Миян сійö эм. Гашкө, кутшөм-
кө отсөг колö правлениесянь?—юа-
ліс Михаил Егорович звеньевöй-
лысь.

— Унджык куйöд разрешит кыс-
кыны муяс вылö да тшөкыдджыка
видзөдлив удж бөрсяным,—вöлі
вочакыв.

... Вералөмөн кыпаліс шоньд ру.
Ыркнитлывліс небыд төлөн. Карту-
пель пуктысьөм бөрын Ульяна
Степановналөн звено июнь первой
джнынын на гөрис коськөм. Век-
ныдык пластөн бергөдчис пыдіа
гөрыштөм му. Кызь—кызь кык сан-
тиметр джуджта лэнтісны мулысь
пахотнöй слöйсö. Быд сюрөм из
идралісны му вылысь. А агсасигөн
став ёгтурун да пырöй вужьяс чу-
көртісны öтилаö. Мед косьмөны
гож водзын—мөдысь гөригөн удоб-
рение пыдди лөб.

Мудзöсь, но долыдöсь лэччывліс-
ны сёр рытын колхозничаяс удж
вылысь. Горт гөгөр справитөм бө-
рын да челядысөс старайтөм бө-
рын пöдругаяс чукөртчывлісны
колхоз правлениеö либө пукав-
лісны керкадорса мудөд вылын.
И ставныслөн вöлі юраныс öти
мөвп: не сетчыны панйыны уджын
Ефросинья Ивановналөн звенолы,
кодкөд найö ордынсысны таво.

Июль заводитчигөн Ульяна Сте-
пановна шуис коськөм вылö пет-

кӱдны куйӱд. Быд гектар выль— не этшаджык ветымын тоннаысь. Ольга Косолапова сӱки чуймыс:

— А кыз нӱ кӱдза улас пондам гӱрны куйӱдалӱм мусӱ. Мӱдысь гӱрӱм улӱ кӱ сюам куйӱдтӱ, сӱсся ӱд гӱрнытӱ оз нин позь кӱдзтӱ-дзыд?

— Коймӱдысьсӱ огӱ и гӱрӱй.

— Кыззи нӱ?..

Ошъяс вылын да звено сайӱ закрепитӱм вӱвъясӱн коськӱм му уча-сток выль вӱлӱ кыскама уль, пӱж-сӱбӱм куйӱд да июль первой дека-даын бура заделайтӱма почваӱ мӱ-дысь гӱригӱн. Август первой лунъя-сӱ став площадьсӱ рандалитис-ны да рядовой сеялкаӱн кӱдзисны сю „Вятка“. Норма высева вӱлӱ босьтӱма 1,8 центнерӱн гектар выль.

Кӱдза лои нуӱдӱма медбур срокъ-ясӱ. Регыд мысти мунисны нейджы-д зӱръяс, да бура чужысь кӱй-дыс некымын лунӱн пондӱс кыпӱд-чыны син водзын. Небыд муын сӱсьмысь куйӱд сетӱс вын быдмысь растениелы, а мелӱ шондӱ койис житительной лучьясӱн да ловзӱ-дӱс олӱм. И недыр мысти кӱкъя-мыс гектар вылын веж бархатӱн пушкыртыс ӱзим, паськалис да быд тусьсыс кустан кыпӱдчисны злак-лӱн листокъяс. Быд раз, кор лӱч-чывлисны вунданӱнсявь колхозница-яс, кежавлисны ӱзим му дорӱ да сувтовкерлӱмӱн любуйтчисны пе-тасӱн.

... Куйӱд петкӱдан, кӱйдыс вesa-лан да мукӱд хозяйственной уджъ-ясын мунис тӱв да матыстчис сюрс ӱкмыссӱ нелямын сизимӱд волӱн тулыс. Гырысь событияс лойны тайӱ тӱлын странаса политичес-кой да хозяйственной олӱмын. ВКП(б)-лӱн Центральной Комитет аслас февральской Пленум вылын примитӱ постановление войнабӱрса периодын видзму овмӱс кыпӱдӱм кузя мераяс йылысь. „Восстановит-ны куим во чӱбӱн—1947, 1948 да 1949 воясын валовой сбор кузя зерновойс производӱмлысь вой-набдзса уровень да тӱдчымӱн вев-

тыртны сӱйӱс пятилетка пом кежлӱ“,—висьтавис постановле-ниеын.

Бӱджыд гыӱн страна помысь помӱ юрбтӱс алтайской хлеборобъ-яслӱн социалистической ордӱнсь-мӱ чукӱстчӱм выль вочакыв. Ус-пешня дасьтысисны локтысь боль-шевикской войнабӱрса тулыс кежлӱ и Летка районысь Мутница „Звезда“ сельхозартельын. Быд рыт колхоз правление видлалӱс лунъя уджылысь итогыяс, да кол-хозса председатель коммунист М. Е. Иванов ӱрт колхозной ра-диотрансляционной узел пыр юбр-лис удж результатясы йылысь. Быд рыт тӱдисны колхозникъяс ӱртъ-ясылӱн удж йылысь, быд выль юбр вайис радио найӱ вежӱрӱдз. Странаса общественной олӱмлӱн ӱти гыын олӱсны и „Звездаса“ кол-хозникъяс.

„Этша. Этша на кӱдзыны бура да качественной кӱйдысӱн. Колӱ нӱш-та пуктыны бур уход быдмысь урожай бӱрся“,—мӱвпалӱс звень-вой Косолапова ӱрт. И рытысын сӱйӱ челядыс унмовсьӱм бӱрын лыддис агротехнической правилбяс. Нӱбжӱ мунӱны фразаяс, дыр тыр-мӱ лыддыны листбок. Абу и дивӱ. Том дырийис батьмамыс коймӱд во вылас и дугӱдисны велӱдчӱмӱн, а мужик сайӱ мунӱм бӱрын велӱд-чӱм йылысь и дум выль ӱз вольт. И вот ӱни нелямын куим арбсӱн, дӱвабн кольӱм бӱрын, колхозын вит во звеньевойӱн уджалӱм мыс-ти, сӱйӱ заводитчис лыддысьсны, а мукӱд дырйи чӱла да вниматель-ной кывзӱс радио пыр Москваысь „Крестьяналы передача“.

Бурня мунис колхозын СССР-са Верховной Сӱвет Президиумлысь видзму овмӱсса передовикъяслы ыджыд урожайяс получатӱмысь Социалистической уджывса Геройлысь звание присвоитӱм, ор-денъясӱн да медальясӱн награждайтӱм йылысь Указ обсуждайтӱм. ӱткымынъяс шӱпкӱдчисны:

— Украинаад да Кубаняд, дерт, кызьвит—комыц центнернад босъ-тасны урожайтӱ, а мяян...

Ульяна Степановна Косолапова лѳня пукаліс пельѳсын да йѳзлысь сѳрнісѳ кывзигтыр мѳвпаліс: „Комын центнер... Комын центнер... Уна жѳ... Кык пѳв унджык урожай колян вося серти“.

— Мыйнѳ нинѳм он шу, Ульяна? Уна-ѳ таво урожайтѳ бѳсьтан?— шпыньмунѳмѳн юаліс орччѳн пукалысь мѳд звеньевѳй Ефросинья Иванова.

— Ошійсыны водзджык на, но колѳ уджавны сідз, медым бур йѳз водзын юрным оз жѳ янав,— скромнѳя вочавидзис Ульяна Степановна.

А пызан сайсянь кылѳ председателъ висьталіс:

— Партиялѳн да правительстволѳн тѳждлун вылѳ вочакылѳн миян должен лоны выль патриотической подьѳм ыджыд урожай вѳсна тышын. Социалистической ордысьѳмын ми долженѳсь завоюйтны республикаын первенство. Мед и миян колхозын лѳбны Социалистической уджывса Героаяс.

Бѳрья кывьясыс бытѳѳ чущкыштисны звеньевѳйлы юрвемас да сійѳ ачыс эз гѳгѳрво, мыйла друг пѳсяліс кымѳсыс.

... Дружнѳя сыліс лым. Бузгѳмѳн визувтисны шорьяс. Ойдіс Летка ю да петіс кырйысь видзяс вылѳ. А сѳсяя петіс кѳдзыд войтѳв слѳтьясѳн да, кажитчѳ, сылы и помьыс оз воы. Но эз виччысыны поведялысь бурмѳмсѳ „Звезда“ колхозса членьяс. Найѳ тѳдісны, мый организованныѳ кѳ да водзджык нудан кѳдза, водзджык и урожай воас.

Югыдѳсь тувсов войяс. Водз кыптѳ асяя кыа. Оз узьсы коми аныслѳн тайѳ кадѳ. Муртса на мыччас водз кыпалысь шондї асысыс нырсѳ вѳрпуяс сайсянь, а Ульяна Степановна удитас нин ветлыны аслас звенѳса членьяс дорѳ.

— Мыйкѳ тай талун водз котралан?— юалас сылысь суседкаыс, ва ведра тырѳн паныдасиг.

— Сю подкормитны муяс вылѳ колѳ мунны.

— Муыд кын на да?

— Сійѳ и бур. Пѳймсѳ коялігѳн озджык лойсы.

И колхознѳй сарай дорысь регыд мысти ѳзим му вылѳ катѳдісны пѳим тыра бѳчкаяс. Ульяна Степановнакѳд тшѳтш Анна, Наталья да Ольга коялісны быд гектар вылѳ кык центнерѳн пѳим. А коршондѳдіс да ѳшійсны енѳж весьтын зѳра кымѳрьяс, звено агсаліс ѳзимсѳ пу агасѳн, а ѳткымынлати и кураньясѳн.

И неумын лунѳн вежсис ѳзимлѳн рѳмыс, лоис сук да ѳдйѳ кутис быдмыны.

— И окота жѳ тѳныд лишнѳй удж вѳчны. Майбыр тай и сідз абу лѳк ѳзимыд,— шуласны вѳлі Ульяналы олѳма тьѳткаяс.

— Лишнѳй удж асысѳ оправдайтас. Содтѳд центнер кѳ быд гектар вылысь шѳдас агсалѳм вѳснаыд, сідзкѳ сѳмын ѳти гектарысь шѳдѳ нелямын кѳкьямыс пуд нянь,— вочавидзліс налы Ульяна Степановна.

ѳзимѳйяс подкормитѳм да агсалѳм нудѳм требуетсѳ агротехникаѳн. Та йылысь висьтавліс аслас беседеясын агроном Лосев дай уджыс нин петкѳдліс, мый подкормка да ѳзимьяс агсалѳм сетѳны содтѳд урожай. И мыйла не нудны тайѳ уджьяссыс, эм кѳ сысысь пѳльза. Торья нин суглинистой почваяс вылын колѳ нудны агсалѳмитѳ, медым жугѳдны артмысь корковѳй слѳйсыс да сетны бурджык условие воздушлы почваѳ пырѳмлы. Нуддісны подкормка и мукѳд звенѳса, но сѳмын неуна сѳрѳнджык. Орчча участок вылын уджаліс Ивановалѳн звено, и сылѳн сідзжѳ бура быдмис нянь. И тайѳ вѳлі долыда чувствуйтсѳ пѳдругаяслѳн морѳсын.

— ѳд миян звеноын кѳ сѳмын лѳѳ бур урожайыд, а мукѳдлѳн кѳ омѳль— матѳдз воам. Колѳ, мед колхозным дзоньнас ыджыд урожай бѳсьтис,— сѳрнитліс звеньевѳй.

— Да. Но век жѳ асланым звеноын кѳ ыджыдджык мукѳдлѳн серти урожайыд лѳѳ...— заводитіс да эз помав Ольга.

— Мияны жб люббджык...

Но не сѡмын ѳзимѡй сю бѡрся уход вылын уджалісны найѡ. Му-кѡд колхозницаяскѡд радын Улья-на Степановналѡн звено уджаліс и тувсов гѡра-кѡдза уджъяс вы-лын. Зарни рѡма тусьяса шобдѡбн тыртлісны йѡртѡдысь мешѡкъяс да небыда гѡрѡм му вылѡ кѡдзисны рядѡвѡй сеялкаѡн. А зерновѡйяс кѡдзсѡбм бѡрын пыр жб заводі-тісны пуктыны картупель. И пѡш-ти быд лун звеньевѡй адззыліс кад ветлыны ѳзим му дорѡ. Оз-ѡ кыпѡдчы ѳгтурун? Но сю быдмис сѡстѡм да ѡти бѡкѡвѡй турун эз тыдав сы пытшкын.

... Копрасис гырысь да вескѡй шепта сю. Рѡвнѡй гыбн ворсіс паськыд му вывтї котѡртысь тѡв воысь няньѡн да пышійс водзѡ, медым орчча участокса уджалысь-яслы вашкѡдны бура воысь уро-жай йылысь. Сявкїйс гожея шѡн-дї зарни югѡръяссѡ му вылѡ. Водз асывсянь да рытъя кыѡдз уджалісны колхозникъяс кѡрым заптѡм вылын. Быдмисны паськыд каджъя зорѡдъяс. Рытъя лысва вылын шѡймѡм веж турунѡн да косьмѡм оз корїѡн ѡвтїс видзьяс вывсянь. А муяс вылын виччысис нин вундысьясѡс нянь. Водз кѡдз-дѡдліс жоѡмын да чорыд пужъ-ясѡн жуѡдїс нѡриник розъялысь нянь сѡтшѡм колхозьяслысь, кодъя-яс сѡрмѡдчисны кѡдзаѡн да кодъя-слѡн петасьясыс вѡліны омѡльѡсь. Но эз мѡрччы выныс кѡдзыдлѡн „Звезда“ колхозса муяс вылын во-ны удитѡм няньлы.

Помасис турун пуктѡм, и лѡчыд дѡра косаяс пыдди уджѡ петкѡдїсны жнейкаяс да лѡбогрей-каяс. Кымын регыд нуѡдан нянь идралѡм, сымын ичѡтджык воштѡмъясыс урожайлѡн. И Улья-на Степановна да сылѡн пѡдруга-ясыс бѡстыісны кианыс чарлаяс.

Вундысьяслысь чышъян помнысѡ либѡ ковтанысѡ паткыртлас ви-лыш тѡв, пѡлыштас гож во-дзын пѡсялѡм тушаѡ небыдик ыр-кыѡн и быттѡ кокныдджык лѡѡ уджавны. Здук кежлѡ веськѡдчы-лас то ѡти, то мѡд, кольта вѡнь

вѡчигмоз, да бара мышкыртчас. Шарскѡны сѡулысь зумыд идзассѡ-горш чарлаяс, и быд некымын минут мысти сы местаѡ, кѡнї вѡлі гыалѡ сю, водѡны кыз да сѡѡкыд кольтаяс.

Йирсѡбны чарлаяс. Орчча муяс вылын сярѡдчѡ лѡбогрейка, а не-ылын шенасѡ бордъяснас вундан машина. И тайѡ шыясас друг кы-лас:

„Раз полоску Маша жала,
Золоты снопы вязала...“

Тайѡ Ольга, кольтаяс вѡнявліг-моз, сьылѡ ассыс радейтан сы-ланкывсѡ. А сѡсея кыпѡдчас, бѡсь-тас мѡздѡрас тшѡкыд дїна зѡлыда вѡнялѡм кольтасѡ да шылькнитѡм-ѡн пуктас муѡ да юѡртас:

— Быд кольтаын пудджен матѡ лѡѡ.

— Сїѡ и бур. Сы вылѡ ѡд и уджалам,—кылас сылы вочакыв.

— Огѡ на, бабаяс, шѡйччыш-тѡй?—шыясас звеньевѡй.

— Дас чумалиѡдз эгѡджык на воѡдчѡ да. Он быттѡ и кыв мудзѡмтѡ, бур сѡтѡ вундїѡн.

И бара копыртчасны да зїля пондасны тѡчны топыд да гырысь-китыръяс кольтаѡ. Но кор шѡндї пондас лѡччыны да матысмас го-ризонт бердѡ, ывла вылын ырки-тас да пондас нюдзымын турун йыв, а сѡнъясын кыпѡдчѡ кизьѡри-ник ру,—вундысьяслѡн косканыс пондас кывны аслыспѡлѡс сѡк-таммѡм да рудзmunѡны сойяс. А вундысьяс бѡрся быттѡ вѡччѡдѡм ичмоньяс быдмѡны джуджыд чу-малияс. Тѡлалѡ, косьмѡ да дозре-вайтѡ чумалиясын нянь. Лѡѡ на, майбыр, таво колхозын быгъя сура чѡмѡр!

Кор тайѡ чумалияс пѡлѡныс рѡм-дїгас нин мѡдѡдчасны лѡччыны гортаныс вундысьяс, невѡляысь, мудз вылѡ видзѡдтѡг, горѡдяс сьывны. И рытъя сынѡдсѡ поткѡ-дасны гѡра мича гѡлѡсьяс.

Мыйѡн кылас колхозса шѡтѡвод правлениелѡн вѡсьса ѡшинь пыр, кыдзи найѡ задѡрнѡя нюжѡдасны „моло-да-я-а-а“, шуас аслыс:

— Но, вокѡ, бара на ковмас Улья-

на Косолаповалысь звеносё гёрд доска выло талун пасйыны.

Джирдалоны электрической бияр аря рятъясын. Мутнигаса колхозникьяс керкаясын юргё долыд сыланкыв радиорепродукторьясын. А водз асылын жуньгё гумла вылын электричеством уджалысь молотилкалён барабан. Зарни потокён лэччё вёрбкьясё полновесий тусь. Сьёкыда сьвтом телегаясын лэччёдлөны сю мешёкьяс заготпункт складьясё, кыйды йёртёдысё.

... Шёпкёдчөны видзму овмёсса передовикьяслөн совещание выло воём колхозницаяс:

— Коді нё тані Косолапова Ульянаыс?

— Тэ сы йылысь, коді тай сё көкьямысдас өкмыс пудйөн быд гектар вылысь сютё босьтёма?

— Но да. Докладчикыд тай казътыліс.

И зэвтчөм цруд разьсиг моз, ызёбтисны гора аплодисментьяс драмтеатрлөн джуджыд сводьяса залын. Председательствуйтысь сетіс кыв знатной звеньевой Ульяна

Степановна Косолаповалы. Скромной, яндысьсыскодь чужёма, шёр арлыда прёстой советской нывбаба сулаліс совещание трибуна вылын да видзёдіс йёзён тырём залё, кёні пуис аплодисментьяслөн гы. Сійё быттё корсис кодянькё отсёг, медым заводитны выступайтны да не сорсыны волнуйтчөмысла. Мый висътавны? Сылөн, коді шедёдіс республикаын рекордной урожай быд гектар вылысь 30,3 центнерён озимой сю, друг вошины кывьясыс. И колхозной муяывса героинялөн петісны сійё кывьясыс, кодьяс бергалісны юрас уна войяс чёж, аскежын мөвпалігөн:

— Тайё лоис позянаён сөмын миян странаын большевистской партиялөн да Великой Сталин ёртлөн колхозной крестьянство вёсна ыджыд тёждысьём результатын. И таво менам звено босьтас быд гектарысь урожай 30 центнерысь не этшаджык. Тадзи кора пасйыны менсьым көсийсьёмёс Сталин ёртлы письмёын.



Кык сценаа пьеса

ВОРСЫСЬЯС:

1. ЛИПОЧКА САМОСЕЕВА — передовой колхозса председатель. Ар комына. Оня кадса сиктса интеллигенция пиысь. Лёсыдик, мелі, восьса чужома. Характерыс строг, упорной. Жизнерадостной морт. Кутю асьё спокойной, уверенной.

2. НИКАНОР САМОСЕЕВ — сылон верёс. Старшина званиеа фронтовик. Комынод воясын участвуйтис колхозьяс котыртюмын. Ар 6—8-он ыджыджык готырсыс. Тождысысь. Серьёзной. Характерыс восьса: чувствояс да настроениеяс пошти оз куж дзебны.

3. ИВАН — сылон бать. Одай пузысь да гажа, неуна наян кодь старик.

4. ВАСИЛИСА („Соломониша“) — ар нелямына. Скёр характера. Татшомьясыдлон, кыз шуласны, „сьломыс чискю“, кор аддзасны кушомкю нелючкияс, лосьыдтомторьяс олёмсыс.

5. ВАЛЯ — том ныв, развитой, серьёзной. Ена уважайтё Никанорёс.

6. ПАРАШИН — туеядец, гуляйтись морт. Абу сюсь, но век жё гогорвоё, мый омбёль, сы вёсна чукльодло, порьясьё. Унзиль морт кодь сыкыд вёраса. Чужом вылас абу мисьтом. Ар комына.

Действие муно 1946 вося гожюмын.

ПЕРВОЙ СЦЕНА

Лун. Муяс полон—туй. Межа петкодлан столб. Кустьяс. Тыдовтчо Никанор Самосеев. Пельпомьяс сайын вещей мешок. Киас нуё чемодан да шинель. Сувтовкерис, гогор видзодалё. Лолыштіс морбстыр-нас сынёдсё, пуктіс колуйсё муё, пуксис. Кыкис чемодансыс ичотик мешок, кутыштіс сйёс киас, мовпалыштіс, сёсся перийс сатысь медаль „За оборону Сталин-

града“. Ошйдо морёсас. Воё Соломониша. Кузь, омольтчома, киас бадь нёбрьясысь кым корзинка. Чужомыс кос, кузьмёс, сьодасьома, скёр. Паськомыс—руд.

НИКАНОР (тодмалё нывбабаёс. Гажаньрысь). Соломониша! Василиса!

СОЛОМОНИХА (*вывсянь ув- лань видзоддёмн, лёкысь*). А тэ коді сэтшомыс?

НИКАНОР (*гажаа*). Эн тёд ли мый?

СОЛОМОНИХА. Никанор Само- сеев! Батюшкоясой! (*Корзинасё вундоддёмн, швачкё бокас кияснас. Городисны чипаньяс да вошины кустьяс сайб.*) Лешак тэкд! (*Котортё кутавны чипаньясё.*)

Никанор номъётё, но местасыс оз чеччы. Сийё перйё „Красная звезда“ бое- вый орден да заводитё бшодны гимнастёр- ка морбас. Бёр воё Соломониha, лолыс тырёма. Корзинкасё пуктё. Пуксёб Ника- норкод орччён.

СОЛОМОНИХА (*букиштчёмн*). Но, сідзкё, бур оз ло.

НИКАНОР. А кутшом нё тэныд бур колб, Василиса?

Василиса оз вочавидз, ёвтыштё кинас. Кёсёйтчёмн видзёдлё Никанорён по- гоньяс вылё.

СОЛОМОНИХА (*ёся*). Инва- лид?

НИКАНОР (*сылы гажа да дивгокодь*). Дзоньвидза.

СОЛОМОНИХА (*зумыша*). Оз эс- кыссы.

НИКАНОР. Лыдды ки-кокёс.

СОЛОМОНИХА (*сідзжё*). Ранит- чылн, гашкб?

НИКАНОР. Ранитчылёмьясыд оз артавсьыны.

СОЛОМОНИХА. Сийё тё сідз...

(*Бара видзоддё Никанор вылб. Скёрысь.*) А мян колхозаным пред-

седательным инвалид. (*Содтё се- ралёмн.*) Унджыксё ышнясьё, мый инвалид, а збыльвылё абу на сэт- шом омёл.

НИКАНОР (*зіля*). Коді сэт- шомыс? (*Ошйоддё коймод орден.*)

СОЛОМОНИХА. Василий Пара- шин. Ыджыд негодай. (*Зэв лёк- ысь.*) Ставныс найб негодаяяс! Мед найб куимысь мунасны муыр и вапыр!

НИКАНОР (*кокньыдика*). Но и суктін жё. Кодёс нё сідзсё ёран, Василиса?

СОЛОМОНИХА (*лёкысь*). Став- нысь. (*Чеччб.*)

НИКАНОР. Унабс тай. Став- мирсё дзоньнас босьтан, али куш ассыд сикттё?

СОЛОМОНИХА (*ещё ёна скёр- мб*). Мый мевым мирыд? Менам мирбй—ёшинь улын. Олыштан—ад- дзан.

НИКАНОР. Ладнб. Кытчё тэр- масян?

СОЛОМОНИХА. Районб.

НИКАНОР. Мыйла? (*Ошйоддё нин витод орден.*)

СОЛОМОНИХА. Справка босьт- ны.

НИКАНОР. Кутшом справка?

СОЛОМОНИХА. Инвалиднбйбс.

НИКАНОР. Мый вёсна нё тэ- над инвалидностьс?

СОЛОМОНИХА. Сы вёсна жё, мый вёсна и мукёдыслён.

НИКАНОР. А мый вёсна му- кёдыссылён?

СОЛОМОНИХА. Олыштан—ад- дзан.

НИКАНОР (*перйб медаль „За взятие Берлина“*). Мый нё тэ ме- нам гётыр йылысь нинём он вись- тав?

СОЛОМОНИХА (*завидьтёмн*). Мый сы йылысь висьтавнысь? Тэ- над Олимпиадаыд аслас колхозын— царица. Найб—асыныс. Ми—асыным жё. (*Чужём вылас ещё ёна сёмб- дё, видзёдлё муяс вылб. Съкыда ышловзьб.*)

НИКАНОР (*важ ногыс гажа- пырысь, ещё на выль орден ёшбдиг- моз*). Сідзкё, сідз жё на, кызди и войнабдз, сиктаным орччён олёны кык колхоз—„Гёрд кыа“ да „Пер- вей пятилетка“?

СОЛОМОНИХА (*бара ышлов- зьб*). Да...

К о с т.

Сёмын ётыс ни мёд колхозыс оз сідз овны, кызд овлісны вой- набдз.

НИКАНОР. А кызди нё?

СОЛОМОНИХА. Аддзан... (*Чёв олём мысти содтб.*) Мёдан кор- мунны паськыд межабдыл, видзёд- лы, кёні тиян сюныд быдмё, кёні мян. Колхознбй олёмьд оз керка- ын, а муяс вылын медбура пет-

көдчө. (Друг горөдб.) Никанор!
НИКАНОР. Мый нө нин?

СОЛОМОНИХА. Кымын нө тэ-
над эсий орденыс да медальясыс?

НИКАНОР (кокниа лыбөдчө
муысь. Шутитгmoz). Енмөй, ен-
мөй, да өд Сталинградсянды Бер-
линдзыхд уна вөлі поэбө октыны.
(Мөдсяма төждысяна гөлөсөн).
Ме дыр нин зэв письмөяс эг полу-
чайтлы. Батөй менам пыр на тиян
колхозын олө? Липочка динө эз
на мун?

СОЛОМОНИХА. Миян колхозын
олө.

НИКАНОР. Кыз нин сийө,
дзоньвида-б?

СОЛОМОНИХА (дженъыда, быт-
шьө должностъ йылысь). Инвалид.

НИКАНОР (лэптө синкымсө).
Мый нө тайб? Ставныс тиян инва-
лидъяс, али мый?

СОЛОМОНИХА (гораа, улич
вылын моз, нюжйөдлөмөн). Кор
Васька Парашинлөн гөтырыс абу
тру-до-спо-соб-нөй, көть эськө кос
гөбөрсө вөжжиөн он судз сывйышт-
ны! Кор колхозник председателъс
некор муяс вылысь оз аддзылы,
кор миян правлениеным... Тьфу!
Сёрнитнысө зывөк! (Никанорлы.)
Никанор Иванович, тэ ачуд вөвлін
председателън—кор нө татшөм
олөмыс миян вөвлі? Парашин кар-
тупельнымсө му вылас сисьтис. Акт
вөчисны. Таво яровөйяс көдзлим.
Тулыссян көс төв петис, муыс
изйө пөрис, агас оз мөрччы. Сийө
из кодъ муас и көдзим. Мый сэн
петалис? Бара жө акт.

НИКАНОР. Актъяссыс нө ку-
тшөмкө буртор овлө жө?

СОЛОМОНИХА. Асысө өд колө

кызкө дорйыны. Агрономкөд өти
дозысь сөйөны-юоны. Тайө нө мый
на. Кызди ещө сийө районса власть-
тө быдногөн дзугө, тэ и мөвышт-
ныд он куж. Мый сэн сийө сөмын
налы оз сөр, мун дай төдмав, а
эскөны тай. Ачуд регыд аддзан.
(Көсий мунны.) Батъыдкөд сёрни-
тышт. Сийө мазияс видзө. Мукөд-
дырйи чукөртчам, варовитыштам,
шөгсыштам, а мый төлкыс? (Пу-
зыбөмөн.) Ок, сідзи пуб, ок, сідзи
өнтө сьблөмөдз. Прөчайтлы өни
кежлө! (Видзөдлө Никанор вы-
лө. Скөр чужөм вылас төдчыш-
тө нюммунөм.) Пөрысьмөмыд тэ,
Никанор!

НИКАНОР (сы моз жө).
Збылысь мөй?

СОЛОМОНИХА. Быдмөмыд-өн-
мөмыд... (Блыстчыштө.) Мусянъ
төчөм морт. Сөкөл. Веськыд сөкөл!

НИКАНОР. Гөтырөй примитас?

СОЛОМОНИХА (лөгасьбөмөн).
Сийө царица! (Эльтчөмөн.) Верөс-
тө сийө примитас. Татшөмс да
мед ещө оз примит! А вот кызди
сийө председателътө примитас, ог
төд. Знатнөй зэв, тшап, и нинөм он
шу. (Бара завидьтөмөн.) Кызди
олөны! Кутшөм уджъясөн веськөд-
лөны!.. (Мунө.)

Унасикас мөвпясьи тырөм Никанор
чукөртө көлуйсө. Сулалыштө места вылас.
Мөвпалө.

НИКАНОР. Мыйсяма тайө сёрни?
Эг виччысь, эг куж мөвпыштны.
Гудыргис пытшкөсө өкаяннөй ба-
баыд. (Друг горөдб.) Василиса!
Оз кыв. Мужиктө пө примитас, а
председателъыд сылы оз ков... Ог
эскы. Мөвпавны ог көйы! (Пырк-
нитчөмөн мунө.)

МӨД СЦЕНА

Самосеевъяс керкаын. Пемдө. Никанор
өзтө карасин лампа. Комнатаыс ыджыд,
паськыд, гөгөр пелькөдөма, ставыс лочки-
ладнө. Уна комнатнөй цветъяс. Ыджыд
пызан, вертгөма прөшвиа скатертьөн, а
скатерть вьвтыс еджыд клеёнкабы. Пызан
вылас председателън канцелярскөй кө-
зйяство: папкаяс, бумагаяс, кннга стопа-
яс. Бөкынджык сулалө вурсян машина.
Стен бөкын сулалө на кузь скамья, но
сэж жө пызан гөгөр сулалөны и улөсьяс.
Важнога какод. Сы весьтын зеркалө. Ни-

канор пуксьө пызан дорө, видлалө ку-
тшөмкө бумагаяс да босьтө щөтi. Пасьта-
сьөма сийө сідз жө, кызди и первойа сцена-
ын, но погоньястөг да орденъястөг. Бок-
са занавеса өдзөсөд петө Липочка.

ЛИПОЧКА (сувтө, бергөдчылө-
мөн). Эн кышөдчөй, челядь, эн
шөпкөдчөй. (Стрөгга.) Синъяснытө
куньөй да узьөй. (Надзөник вөв

вурсян машина дорѳ, шьльѳдыштѳ
кпыдѳснас шьльыда нин сыналѳм
юрсисѳ, заводитѳ вурсыны.)

Никанор заводитѳ артавын щѳтѳ вылын.
Чужѳмыс сьлѳн лѳѳ стрѳг, весиг сѳм.
Вѳрѳдѳ вомдорьяссѳ,—тыдалѳ, мыйкѳ
шѳпкѳдѳ. Ышловзѳѳ.

ЛИПОЧКА (видзѳдлѳ верѳс вы-
лас синкымувтѳйс, гажса). Тѳ код-
кѳд сѳн вашкѳдчан, Никанор Ивано-
вич?

НИКАНОР (артасѳѳмысь дуг-
дывтѳдг). Ачым аскѳд.

ЛИПОЧКА (босѳтѳ водзас ичѳ-
тик гач, кодѳ абу на эштѳма
дзикѳдз, любуйтѳѳ аслас уджѳн).
Морскѳй фасѳнѳн прикажитѳма
вурны. (Пуктѳ пидзѳс вылас вур-
сянсѳ, мѳвналѳ.) Недель мысти
пиным школаѳ нин мунас. (Чѳв
ольштѳѳ.) Кутшѳм радлуныс! (Пы-
салѳ емѳ сунис.) Сийѳ лунсяныс,
кор тѳ, Никанор, воин, эз на менам
бырлы радлѳмѳй. И вѳтгьяс, верит
кѳтѳ эн, лѳины зѳв гажабсь: то
садьяс, то уличанымѳс, то том-
дырся гуляйтлѳмнымѳс, то ещѳ
мыйкѳ вѳтала.

НИКАНОР (лѳптѳ сы вылѳ
сингьяссѳ, нюмьявтѳдг). Тѳныд,
Олимпиада, водзжык на ышлолав-
ныд томдырся олѳм йывссыд.

ЛИПОЧКА. Да. Кысь нѳ нин...
Кыз сийѳ шусьѳ: „Абу пѳ Петыр
лунлань, а Пѳкрѳвлань“... (ѳдийѳ,
сюся вурсѳѳ емѳн.) Тѳ воѳм бѳрын
ме мѳдѳ кокныдджыка лѳлавны.
Челядьлы войяснас вурсѳышгала. А
аслым моднѳй платѳе вурны (сера-
лѳ) ме портнихалы сетѳ.

Никанор бара заводитѳ щѳтѳиѳн щѳтѳйтѳ-
чыны.

Но, мый тѳнад сѳнѳ артмѳ?

НИКАНОР (стрѳга, невна сера-
лыштѳгмоз). Вывтѳ паськыда олан-
ныд. Смеллуныд, шудны эськѳ,
карьяс пѳ босѳтѳ, но, пола, разѳ-
данныд тѳ асьыныд став капитал-
нытѳ и лыа кѳсаѳ сибданныд. (Тѳд-
чѳдѳмѳн.) Пѳрьялан асьсыд вой-
тыртѳ, Липочка.

ЛИПОЧКА (небыдика). А тѳ эн
пов.

НИКАНОР (видзѳдлѳ гѳтыр вы-

лас, лѳптыштлѳ пельпомгьяснас).
Мый меным повнысѳ? Ог ме, а тѳ
план вѳсна кывкутан. (Збыльысь).
Уна-ѳ ѳнѳ тѳнад сѳѳмыд банка
счѳт вылад?

ЛИПОЧКА (вомас емѳ курчѳ-
мѳн, пыркнитѳ сунис помьясысь
гачѳ). Миллион сизимсѳ) ветымын
сюрс.

НИКАНОР (скѳрысь). Абу зѳв
уна нажѳвитѳмныд. Ме тѳянлы
войнаѳдз кольлѳ миллиѳнѳн джын-
йѳн.

ЛИПОЧКА. Вай мыччы мем
эсийѳ кѳрѳбкасѳ, сѳнѳ кизьяс эмѳс.
(Лѳня.) Лѳсыда, лѳсыда укѳрай-
тан. Мукѳд колхозьяс ѳна омѳльт-
чисны война кадад, а миян кыз
вѳвлѳ миллиѳнерѳн, сѳдзи и коли,
и районын пыр медводзын
мунѳс, кызди фронтлы збыль-
вылѳ отсасьясь. Тѳ миянѳс эн ѳби-
жайт. (Оз сет сылы вочавидзны,
ѳйѳ.) Муртса-муртса тулыснас
турун мыччысис, тѳнад батыд
воис ме дѳнѳ, повзѳѳма: „Липочка,
менама мазьяс, шуд, трутеньясѳс
нѳйтѳны: тайѳ засуха водзѳ—сѳ-
тшѳм примета, шуд, эм“. Кѳтѳ
бѳрддзы вѳлѳ сѳтчѳ! (Кватитѳѳ.
Кывзыштѳ эз-ѳ садьямыны челядь-
ыс. Сѳрнитѳ лѳньджыка.) Вѳлѳ
менама мѳвп—ѳти воѳн война бѳр-
ын вѳчны олѳмнымѳс войнаѳдзса
кодѳн, а сѳнѳ засухакѳд холѳ вѳлѳ
водзсаьсны. (Гордѳя.) Ми видзим
асьнымѳс, пѳтѳсь олам, ас огородъ-
яс вылѳ шогнымла эг уськѳдчѳй,
государствольсь кѳйдыс кѳдза
кежлѳ эг корѳй. А тѳ кѳритан—
капиталныд абу соѳма. Эн пов—
содас.

НИКАНОР (гѳгѳрвоѳмѳн, мый
Липочка прав). Ме ог кѳрит.
Сѳдзи тай кыв вылѳ воис. Но век
жѳ ме тѳныд, председатель, ѳти
факт вылѳ инда. Планируйтан
стрѳитны электростанция—зѳв бур.
Со тѳныд и миллиѳн. И то этша
пырьсь на. (Видзѳдѳ бумага вылѳ.)
Столбьяс, провод, быдсяма кун-
ды-мундыяс; кѳстыльяс, изоляторъ-
яс, керкаясѳ проводкаяс,—та вылѳ
ковмасны бара сюрсяс, сюрсяс
да ещѳ сюрсяс... Мунас тшѳтш и
сизимсѳ ветымын сюрсыд... а

электричество керкаясõ тэ он вермы сетны.

ЛИПОЧКА (*радлõмõн*). Энлы, тэ õд бать, видзõдлы, кутшõм гач пыдлы артмис. Морской фасона. Õти полõс ворсõм пыр сылõн—море, бой, капитанъяс.

НИКАНОР (*небыда*). Моресõ синнас эз аддзыв, а ещõ мыйкõ и воображайтõ.

ЛИПОЧКА. Но, кызд жõ, кум матрос нин мян сиктын отпускын вõлины. (*Видзõдõ гач вылас.*) Аски уютюжита. (*Гажая.*) Бура пондам овны, Никанор. Ме некытчõ лишнõй кõпейка эг видзлы, дай ог видз. Кярпич мян лоас асланым: абу нинõм сән сьõкыдыс сейтõ õжигайтны. Столбьястõ мян важõн нин дасьтõма.

НИКАНОР. Тайõ кõ õд õти станцияыд, мыйна, но õд тэнад витвояся планад мыйсõ абу гижалõма! Сәни и ремонтной мастерскойясыд, и парникьясыд, выль садтõ вõчõмыд, кык судта клуб... Сәтчõ миллион... татчõ миллион. Ог тõд, кыс тэ кõсян босьтны сийõ миллионъяссõ.

ЛИПОЧКА (*босьтõ выль вурсян*). Оз жõ õд нәмчõжыс „Гõрд кыаыд“ понды овны татшõм лёка! Сиктным õти, клуб õтувья, стрõитны кутам шõрийн.

НИКАНОР (*скõрмõ*). Найõ пос вõчны оз петны, а тэ—клуб.

ЛИПОЧКА. Воалõны йõз война вылысь, воасны коммунистъяс. Сюрасны налõн организаторъяс.

НИКАНОР. Эх! Некодыр ме вайдõр суседъяс вылад эг надейтчывлы. Ов аслад вынõн.

ЛИПОЧКА. Збыль тайõ. Но õд олõмыс õти местаын сулавны оз кут? Тэ посниторяс вылõ эн видзõд. Босьт ыджыдтор, главнõйсõ. Эз кõ вõв засухаыд, ми эськõ рекорднõй урожай босьтим. Мый мянлы клубыд! Миян правление не куш та йылысь мõвпалõ.

НИКАНОР (*серампыр*). Дворец йылысь?..

ЛИПОЧКА (*Обидитчытõг*). Олыштам—аддзам.

НИКАНОР (*дõзмõмõн вештõ щõtисõ, сувтõ*). Сидзкõ, менам

мывкыдõй абу важкодъ? Пõрысь-мис?

ЛИПОЧКА (*ышловзõб. Õдийõ бергõдлõ машиналысь ручкасõ*). Дõзмысь зэв лобмыд тэ, Никанор. Вайдõр эн татшõм вõвлы.

НИКАНОР (*кõсийõ вочавидзны шуткаõн, но сийõ оз артмы*). И важми, и пõрысьми. А пõрысьяс-ыд õд найõ зэв дõзмысьсõ.

ЛИПОЧКА. Ог нин ме первой-ысь тайõс тэсянъ кыв: то важми, то пõрысьми. Мыйла тадзсõ колõ сёрнитны?

НИКАНОР (*серампыр*). Немужтõг олõмла, тыдалõ. Регыд кык тõлысь лоб, кызди бокьясõс пõжа. Серам тайõ: война вылын уджалõ лун и вой, гортõ вои—вõчны нинõм.

ЛИПОЧКА. Сидзи-õ? Эн сõр, пõжалуйста: крыша вевттин, заборяс дзоньталин.

НИКАНОР. Сийõ абу удж.

ЛИПОЧКА. Гõгõрвоа, гõгõрвоа! Босьт аслад киõ став строительствомõс мянлысь, и заводит лõсьõдчыны. Õни нин изьяс дасьтны колõ, ыджыд слуда улысь перйыны булжник, тõвнас кыскавны дамба динõ. Миян колхозным ассыс планьяссõ бумага вылõ оз колыльвлы. (*Видзõдлõ Никанор вылõ. Сийõ чõв олõ.*) Мый сәтшõм шога видзõдан?

НИКАНОР (*оз вермы кутчысьны*). Гõтырлы кута казачитны. Котравны! (*Зильõ бõр веськõдны*). Тэ эн дõзмы, Липочка, а век жõ тайõ збыль. (*Шутитõмõн.*) Видзõдны быттьõ тэ лõсьыдиник, лõнь оласа. (*Збыльысь.*) Но властьсõ кутан кõрт киясõн. (*Сералõ.*) Матайтан.

ЛИПОЧКА (*бура*). Шуан жõ õд мыйкõ, казачитны кута! Да õд ещõ лõ—гõтырлы. Эм правление, партийнõй организация. Председатель—абу командир. Тэ сёрнитан кызкõ зэв нин... тешкодя. „Матайтан!“.. Ме коркõ тэнад бригадаын звеньевõйõн вõвлõ, велõдлин, котрõдлывлин, сюрлывлис пõtтõдз,—эг дõзмывлы... Овлим друнõя. (*Друг шыбитõ вурсянсõ, веськõдчõ.*) Вай жõ, Никанор Иванович, веськõдлам став чукыль-му-

кыльсö. Ме тэысь нинöм ог соссы, и тэ эн соссы. Зыксöмьд ичöт-торсянь заводитчывлö.

НИКАНОР (*скöравтöг, шог пырысь*). Кöсьян, мед ме сёрниті веськыда? Но, мый нö, давай! Оз позь мем татшöм кадö уджавтöг шöйтны. Гөгөрвоан тэ менö?

ЛИПОЧКА (*збыльысь*). Кыдз нö ог гөгөрво? Ме та йылысь сэки нин мөвпавлі, кор на тэ фронт вывсыньд гижлін, велöдлін, ин-давлін. Но кызди ме сэки мөвпавлі? Мися, воас бөр менам Никанор Ивановичöй да донъялас менсым уджос заслугаяс серти. Мися, оз аддзы сійö, мый миян „Первой пятилетка“ колхоз омöльтчис, мый ми шогынöсь, нуждаынöсь.

НИКАНОР. Ме мөй нö ог донъяв?

ЛИПОЧКА (*казтылö гораа ассыс мөвпяссö*). Став тайö вояс-сö... эг, эг вояс, став луньяссö ме мырси-уджалі öти чувствöдн. Вöча мыйкö буртор да сэк жö и мөвпала: „А мый эськö шуис сійö?“ Ошибитча, бара мөвпала: „Эх, и сюрис жö эськö таысь меным аслам председателсяны!“ (*Пöся*.) Эн салдатöн, эн воинöн тэ вöв менам вежöрын, а председателён ме тэнö пыр лыддылі. Мыйла эськö тайö? А ме чайта сы вöсна, мый тэнад вöвлі привычка пыр велöдны миян-öс, томйöзöс. Тэ видлывлін миян-öс, збыль ме сёрнита, но öд непременно бур вылö велöдöм мог-ысь,—мед велалім, быдмим. Тайöс, чайтан, ми сэки эгö гөгөрволöй? И ыджыд радлунöн ме виччыси сійö кадсö, кор ме общöй собрание вылын бөр кута тэныд сдایتны миян-лысь колхознымöс. А мый артмис? Тэ ачыд дзикöдз öткажитчин... (*Кöритöмөн*.) Тэ весиг менö öбидитін, дай колхозникъясыдлы тэнад кывъясыд эз кажитчыны: „Меным öні Олимпиада Ермолаевна водзын аслым колö тиралöмөн сулавны“... Пондін сёрнитны кутшöмкö абутöм висьöм йылысь. Мыйла колö татшöм чукуля сёрनियाсы?

НИКАНОР. Ме веськыда висьтавлі.

ЛИПОЧКА. Неправда.

НИКАНОР. Сё збыль.

ЛИПОЧКА. Неправда, Никанор, эн пыксы.

НИКАНОР (*решитчö висьтавны ставсö, мый эм пытшкöсас, сёрнитö сьöкыда, но веськыда*). Гашкö, менам эз лöсьыда шусы да йöзылды и кажитчö, мый ме быттöкö завидяла, а коді нö эськö оз завидяв? Но, тайö пустяк. Сьöкыджык ас водзад висьтасыны, мый тэ... (*Корсьö бурджык кыв*.)

Кост.

Тэ кольчыштöмьд нин быттö. Абу, абу тайö. Висьтала тэныд збыльысь, донай менам, ме аддза ставсö, мый ме, пöжалуй, тэ ногөн дейстуйтны ог сяммы. Пондасын öткадявны, шöпкины быд пельöсын.

Липочка кöсйö вочавидзны.

Эн вензы, ме тöда, мый сёрнита. Ме эськö татшöм плантö эг составит, виччысьöмөнджык эськö вöсьлалі, а колхоз тэнсыд плантö примитöма нин. Тэ эскан, мый тайö плансö выполнитан, а ме сомневайтча. Кутшöм нö ме командир? Война вылын кö, шуам, командир сомневайтчö операция нудöмын, сэки лыдды, мый ставыс вöшöма. Со мыйла ме веськыда и öткажитчи. Тайö нö абу честнö? Тэ, Липочка, нельöд во партияын сулалан, а ме—дас витöдöс. Ме партийнöй ног артышті: асьтö радөйтöмтö колö дзэбны зептад. Бура уджалö нывбаба, гашкö, тэысь бурджыка,—признайтчы и вöчыводъяс.

ЛИПОЧКА. Ох, Никанор, Никанор, гашкö, эськö и честнö, но öд тайö ставыс куш тэнад мөвпясыд. (*Видзöдö сы вылö шогпырысь, не-уна польштöмөн*.) Ме радейта тэ нö. А тэ зумыштчöмьд, скöралан, нервничайтан.

НИКАНОР (*бокö видзöдöмөн*). Тайö семейнöй олöмад оз касайтчы. Тэ менö тшöктан босьтны аслам киö стройка—ог вермы. Непременно ми зыксыны пондам. Пиньö воам. Тэ упорнöй, ме сэтшöм жö. Ог, ог и ог.

ЛИПОЧКА. Дерт, бурджык вѳлі мянлы ордысьны. Гажаджык эськѳ вѳлі.

НИКАНОР. Ордысьны? Кызди?

ЛИПОЧКА. Кызди председателъяс ордысьѳны. Он мѳй тѳд? Но, да тайѳ сидз сѳмын... мѳвп. (Друг, ышмысь ныв моз.) А мый семейнѳй олѳманым касайтѳ? Сѳрнитны кѳ, вай помѳдз нин сѳрнитам. Тѳ менѳ томмѳдан, асьтѳ пѳрысьтан. Мыйла тадзи асланыд кыскан, менам дона верѳсѳй? (Ещѳ гажаджыка.) Воин метѳг, уськѳдчин батыд ордѳ тѳдмавын, кызди ме танѳ олѳ-вылі. Омѳльтор тѳ, фронтовикъяс, думайтанныд асланыд гѳтыръяс йылысь.

НИКАНОР. А чайтан, мукѳд нывбабаяс война каднад эз распуститчыны?

ЛИПОЧКА (коса). Ыджыда аттѳбала! Сійѳ мукѳдъяс, а тайѳ ме. (Бара ышмѳмѳн.) А ѳні тѳнад нинѳм нин абу гудырторйыс мѳвпъясад, ставыс нин сѳстѳм? А?

НИКАНОР. Тѳ верман шутитны, дерт, но ме эськѳ кѳсйи и семейнѳй делѳясын выль правилѳяс серти ставсѳ вѳчны. Ме тѳныд кыв сетѳ: невѳлитны ог кут, чунѳн ог вѳрзѳд, лѳк кыв ог шулы. Чувствѳтѳ вѳжѳктѳмнад он бергѳд.

ЛИПОЧКА. Сидзкѳ, тѳ менѳ он вѳжѳкты? Сидз-ѳ? Никаша!

НИКАНОР (стрѳга). Липа, эн ышмы.

ЛИПОЧКА. А мый лоас?

НИКАНОР (пыдысянь). Доймѳ.

ЛИПОЧКА (гажаа, дѳзмѳдѳмѳн). Кодлѳн мый доймѳ, сійѳ сы йылысь и больгѳ.

НИКАНОР (став ѳбидасѳ петкѳдлѳмѳн). Вой—гѳтырѳй гортын абу. Кѳні? Сельскохозяйственнѳй техникумыц. Гѳгѳрвоа—делѳ серъзнѳй. Но мыйла эськѳ сѳні куим лун да куим вой колѳ овны? Тѳ сѳн он шѳча лунйы да войкодав. Сидзкѳ, эм сѳні магнит, кодѳ кыскѳ ас дѳнас. Мыжавны ог вермы. Нѳль во чѳж торйѳн олѳм мыйкѳ да суладѳ. (Мырдѳн ньюмъялѳмѳн.) Нывбаба тѳ абу на шыбитана, том, зѳй. А сѳні техникумас сотрудникъясыс карсаяс. А верѳсыд,

кызд неkyдз, пѳрысѳват нин. Да и войнаыд мѳрччыштѳма.

ЛИПОЧКА. И дыр нин тѳ тадзи мучитчан?

НИКАНОР (лѳкысь). Шыбит, Олимпиада, тайѳ модатѳ! Он ухажоркѳд сѳрнит, а верѳсыдкѳд.

ЛИПОЧКА. Надзѳнджык! Челябиндыд садъмасны.

НИКАНОР (надзѳн). Ми—коммунистьяс. Яндзим, абу лѳсыд тадзи.

Липочка восьтѳ комодысь ящик, корсысьсѳ, перйѳ конверт. Тѳрмасътѳг конвертсыс перйѳ фотокарточка.

ЛИПОЧКА (гажа задорѳн, юрсѳ вылѳ лѳптѳмѳн). На, видзѳд! Со менам магнитѳй, да кѳсян кѳ тѳдны—нѳмѳвѳйся радейтанторйѳй! Петкѳдла—видзѳд! А то бѳрдзеба, и сѳки некор нин сѳсся он аддзыв, мыйсяма магнит.

Скѳрысь, неокота пырысь Никанор бѳсьтѳ фотокарточка, видзѳдлѳ сы вылѳ ылысянь. Сникымъясыс сылѳн лыбѳны.

НИКАНОР (аслыс). Тайѳ... Гм... Гм... Да... (Ньюдѳмѳн видзѳдѳ Липочка вылѳ.) Тайѳ жѳ Павел Валерианович, техникумса директор. Видзѳдтѳ, ловъя на старикыс! Уджа-лѳ на дай. Кымын арѳс нѳ нин ѳні сылы?

ЛИПОЧКА. Кѳкъямыс дас нѳль арѳса.

НИКАНОР. Знатнѳй старик!

ЛИПОЧКА. Война дырйиыд Сталинскѳй премия бѳсьтѳс.

НИКАНОР. Кодлы, кодлы, а сылы дзык нин колѳ вѳлі.

ЛИПОЧКА (серампыр). Мый нѳ тѳ он чувшъяв ме вылѳ? Тѳ чувшъяв. Сѳні и гижѳма весиг. Тѳ лыдды.

НИКАНОР (лыддѳвѳ). „Липочка Самосеевалы пѳся радейтѳмѳн да уважениеѳн“. Чорыда! Оз быд председателы старикыд тайѳс висътав.

ЛИПОЧКА. Но, кодѳ яналѳс?

НИКАНОР. Ме.

ЛИПОЧКА. Кодсюрѳ тѳныд больгѳмабъсь, а тѳ и шѳдѳмыд нин налы.

НИКАНОР. Гажа вѡвлін, сэтшѡм на и ѡні. Но вай помалам. Кора прѡститны.

ЛИПОЧКА. Эны, тэ ещѡ на допытвайтчы, мыйла ме техникумас куйм войяснас узьла.

НИКАНОР. Ог кѡсый допытвайтчыны.

ЛИПОЧКА. Кызд жѡ, колѡ нин помѡдз юасыны. Ме техникумѡ ветлывла ог куш ѡти сѡветьясла, а уджала сѡні студент-практикантьяскѡд радын. (*Гажжа.*) А ѡні верман корны и прѡщенье.

НИКАНОР. Кымынысь нѡ кута корны? Тырмас...

ЛИПОЧКА. Обижайтны гѡтырьяснытѡ ті кужаннды! Став картинасѡ рисуйтін, рисуйт сідзкѡ и мѡдарѡ.

НИКАНОР. Но мый мем вѡчны? Ог жѡ ѡд кут пидзѡсьяс вылѡ сувтны?

ЛИПОЧКА. А мыйла не сувтны? Ме эськѡ сувті.

НИКАНОР. Томдырйи кѡ нѡшта сэтчѡ-татчѡ... а...

ЛИПОЧКА. (*Пѡся, скѡрысь*). Эн лысьт тэ асьтѡ пѡрысьтны! Терпитны ог вермы! Видзѡдлы зеркалбас, сувт орчѡн. (*Нуѡдѡ сійѡс зеркалѡ водзѡ.*) Мый, абу ми парас? (*Пуктѡ сылы пельном вылас юрсѡ, кутлѡ.*) Кымынысь вѡлі ѡтнам со тадиқѡн сувта зеркалѡ водзѡ, синва петтѡдз вѡлі окота аддзыны тѡнѡ сѡтысь. Эскан ѡн тэ, дѡнаѡй, ѡтикысь весиг мем кажитчыліс, быттѡ тэ сѡтысь, стеклѡ сайсьыс, петны мѡдін ме дінѡ. Ме садьѡс воштї, уссьѡма джѡджѡ. Со кызди ме тѡнѡ виччыси!

НИКАНОР. Прѡстит. (*Скупа, яндысьѡмѡн*). Став сьѡлѡмѡн радейта. Мусадї тэ менам. (*Окыштѡ*) Тырмас. Нѡм кежлѡ миритчам.

ЛИПОЧКА (*вешїѡ зеркалѡ дїнысь*). А ѡні, Никанор, ме тѡныд ѡти кыв шуа. Сійѡ кывїыс абу менам, а тѡнад, но тѡ вермин и вунѡдны нин. Тѡ век шулїн, мый ѡбщественнѡй пост вылын мортяы пыр колѡ кутны асьсѡ стрѡга, кужѡмѡн да сюся. Лѡсьѡдї кѡ ме шуам кутшѡмкѡ любовникьясѡс, либѡ прѡстѡ еїдз лѡддзчыси, но и вошис эськѡ менам став авторите-

гѡй. Миян ѡти бригадир пондыліс пышьявны аслас гѡтырысь: мѡдїсны лоны гортас быдсяма скандальяс, бѡрдѡм, зык-шум,—ковмїс чорыда ѡлѡдны сійѡс.

НИКАНОР (*ньюмьялѡмѡн*). Кывлі нин ме тайѡ олѡдчѡмьяс йывсьыд.

ЛИПОЧКА. А мый сѡсся вѡчан? Нѡль во чѡж самостоятельнѡ уджалїгѡн гѡгѡрвои, мый сійѡ миян сѡтшѡм колхознѡй олѡмыс! Сійѡ сулалѡ оз сѡмын ыджыд урожайс да крепыд трудоденьяс вылын. Оз. (*Мыйкѡ мѡвналѡ.*)

НИКАНОР. Бур ногѡн мѡвцалан. Водзѡ висьтав.

ЛИПОЧКА (*дѡзмѡмѡн*). Парашинлѡн колхозас и пьянство, и зык-шум овывлѡ. А миян кѡ кык колхозник косясьыштасны, и то ѡбщѡй собрание чукѡртлам. (*Вынѡн.*) Медвойдѡр колѡ бырѡдны дзикѡдз быдѡлѡс вражда. Ичѡтторїысь артмыны вермѡ ыджыдтор. Заводитасны зыксьыны рѡдвуж—рѡдвуж вѡсна, кум—кум вѡсна, и кызд тай мѡдѡдчас! Кутнытѡ он вермы!.. Мыйла миян колхозным парашинскѡйсьыд торьялѡ, кызди енѡж муысь? А ѡд сиктыс ѡти.

НИКАНОР (*збыльысь*). Гѡгѡрвоа, Липочка. Ыджыдтор сійѡ семьяын дружбаыд, а колхоз миян—ыджыд, выль, сѡветскѡй семья. (*Чѡв олыштѡ. И друг висьталѡ мый эз на висьтав.*) И ѡні, син на син, вай веськыда висьтав меным, мый колхозникьясыд ѡд ѡнасѡ эз и кѡсїыны менѡ корны... Гашкѡ нѡ сѡмын менѡ уважайтѡм ради. Да мый сѡн сѡрнитнысѡ! (*Гѡтырыслысь мѡвпьясѡ лыдѡѡмѡн.*) Да, да, ме ѡбидитчылі, скѡрмылі, но гѡгѡрвои, мый менам ученикьяс ылѡ водзѡ мунѡмаѡсь. (*Видзѡдлѡ часї вылѡ.*) Кад шойчпыны. Лѡсьѡз вольпасьтѡ. Сельпѡз менѡ сватайтѡны. Муна торгуйтны. Сійѡ ѡд ыджыд делѡ жѡ.

Тайѡ кадѡ стучиттѡг вѡссьѡ ѡлѡс да тыловтѡчѡ Никанорлѡн батысь—Иван. Сійѡ кузь беддя, шапкаа, пасьтасьѡма мичаа. ызѡктѡ.

НИКАНОР. Кодї сѡні? Оз тыдав.

ИВАН (*гажаа*). Батыд.

НИКАНОР. Но, мый нō тэ сэнi кызōдан? Пыр.

ИВАН. Ме абу отнам. Тан ме-кōд депутация.

НИКАНОР (*батыыслы*). Окота тōдны, мыйсяма депутация.

ИВАН (*вōчō стрōг чужōм*). Гу-ся. (*Бергōдчōмōн.*) Пырōй, донаяс, эн полōй.

Первойōн петкōдчō Валя. Киас сылōн папка. Сэсса—Соломониха. Сэтшōм жō вьськыд, пемыд чужōма. Сийō чōла и кызкō вывтi нин виччысьōмōн [пырō комнатаō.

НИКАНОР. Чолōм, Василиса Родионовна! (*Валялы.*) А тэнō... (*Вьськōдō.*) А тiянлс мый кō ме ог помнит. Гашкō нō школьницаōн на аддзввлi.

ВАЛЯ (*небыда, но повтōг*). А ме Олимпиада Ермолаевна пырыд лoа тiянлы двоюродной племянницаōн. (*Сетō кисō.*) „Гōрд кыа“ колхозын комсорг. Парашина... Валя.

НИКАНОР. Тiянладорын кызди керка, сiдзи и Парашинъяс.

ИВАН (*сюсиника шутитыштō*). И став сийō Парашинъясыс сувтiсны оти Парашинлы паныд. Зэв теш-кодътор!

ЛИПОЧКА (*чукōртō вурсянō*). Важōн нин кад. Кор ставōн отвы-лысь бōрийныд, сэки тай нырсō лэпталō вōли. Кыз жō, герой! Ин-валид! Кокыс оз куснясь. А мыйла нō, кор сийō код, кокыс сэки зэв бура куснясь? Сийō, буракō, ас-сьыс коксō асколанiнас кужō сōмын котрōдлыны. Збыльвылō ге-ройясыд оз татшōмōсь овывлыны.

ВАЛЯ (*Иванлы*). Но вьсьталōй, кызди сёрнитчылiм.

ИВАН (*пыислы*). Воим ми тэ дiнō, пиук, ыджыд корōмōн, мян колхозникъяс ытiсны. Аслад кол-хозысь кō откажитчин, примит ми-янлысь.

Никанор кōсiй мыйкō шуны.

Энлы, сет помавны. Мый сийō сэтшōмыс — мян, тiян? Делōыс общōй. Мян овмōс омōльтчыштiс,

а тайō, ме чайта, тшōтш инмō и тiян колхозлы? (*Уважениеōн*). Ме од тōда Олимпиада Ермолаевна-лысь планъяссō, но сийō ъмōй нō оз гōгōрво, мый мянтōг зэв сьō-кыд лoас сылы тайō планъяссō пōртны олōмō? А ми зэв слабсь. Мōвпыштлы.

НИКАНОР (*иронияōн*). Вьськыда вьсьталан, бать. Сōмын мый кō ог гōгōрво ме тэнō. Пукалан ас усадь-ба вылад, пасека лōсьōдōмыд... Колхозад уджавны—инвалид.

ИВАН (*скōрмō, лэптō гōлōссō*). Тэ менō пасеканад эн кōрит. И эн лысьт... Ме тайō ма вылас пōшти быдса танк ньбi.

ЛИПОЧКА. Надзōнджык, челядь узьōны...

ИВАН (*сiдз жō, сōмын гусьōн*). Тэ, Никаша, тōдан, кутшōм менам характерōй! Ме вōли качество кузя инспекторōн? Вōли. Кодi менō веш-тiс? Парашин. Ог кажитчы—оз ков. А мыйла ог кажитчы? Сы вōсна, мый сийō лēк йōзōс чукōр-тiс ас гōгōрыс. Кырныш кырныш-лысь синсō оз кокв. Мōвпыштлы.

СОЛОМОНИХА (*сьблōмсяныыс*). Гажтōмчис йōзыд бур олōмсьыд. Эз колана йōзлы общественной делтō дōверитны. Парашиныд прав-лениенас бергōдлō, кызди кōсiй. И кодi кужис чайтны! Войнаōдз овлiс, мукōдысь нинōмōн эз торь-явлы. Дерт, гуляйтышглiс. Но код-лōн нō грекыд абу? А ъни... Гōты-рыс шуō: „Балуйтчис пō“... Йō-зыд война вывсьыд воōны оз жō откодъсь.

ИВАН. Мōвпыштлы.

ВАЛЯ (*ставныслы*). А меным по-зьō? (*Тэрыба.*) Делōыс сын, Самосеев ърт, мый мян колхоз вылō ъшōдчис лēкыс унджык, мукōдъяс вылō дорысь. Тэ эськō видзōдлин мед, уна-ō мян воштōмыс война вылас. (*Муртса дрбгмунō гōлōсыс.*) Менам бать Берлинōдз жō волiс—но бōрсō эз во. Кодōс мянлы выд-винитны? А муыд эз лo сэтшōм, кутшōм вōли войнаōдыд. Удобрениыд эз вōв. Засухаыд нōшта тор-кис. Машинаясным, кутшōмъяс вō-лины,—ставыс киссисны.

СОЛОМОНИХА. Никанор, ме

омой нѳ абу колхозница? Но ѳд кясѳой веськыда лѳталѳны, корнинѳм сѳсь бурторсѳ ог аддзы.

ЛИПОЧКА. Мый збыль, сійѳ збыль. Ме тѳда, мый война воясѳ Василиса витсѳ трудоденьѳдз уджавлис. А ѳни тѳнад унаѳ?

СОЛОМОНИХА. Трудоденьясыд эмѳсѳ, да мый наыс пользаыс?

ИВАН (*бара шуткаѳн*). „Тѳргуй-тим кор—сыйлим йѳктим, кызди лыддим—бѳрдны пондим“. Няньным му вылас, артыштан кѳ, коймѳд пайыс коли? Коли. А налогыс сы весьтѳ колѳ? Колѳ. Да мый налог! Парашин йѳзѳдѳма: „Кѳйдысыным пѳ абу“. Тѳ сѳмын мѳвпыштлѳй!

СОЛОМОНИХА. Олимпиада Ермолаевна, лѳдз миянѳ мужиктѳ. Отсышт.

ЛИПОЧКА. ѳти-кѳ, сыйлѳн аслас юр вежѳр эм, а мѳд-кѳ, сійѳ, кажитчѳ, заслужитѳма аслыс лѳнь олѳм.

НИКАНОР (*дѳзмыштѳмѳн*). А чайтан, эг? Лѳсыд олѳм меным найѳ вѳзйѳны—позыѳ и радлыны! Да тѳян сѳни ѳти уджйѳзыс сымында, мый вит во чѳж тырмас мынтыны. Ставсѳ помалѳмныд, а ѳни председателѳс корсянныд. (*Иронияѳн*.) Депутация! Асланыд тѳян абу некутшѳм самостоятельность! Кутшѳм нѳ тѳ колхозникьяс! Колхозник сійѳ, кодѳ асыѳ кѳзяинѳн чувствуйтѳ. Кутшѳм нѳ тѳ кѳзяева! Няньтѳ му вылад кольѳмныд. Йѳз серам! Тѳ ѳд сѳмын и видзѳданныд ѳрта-ѳрт выланыд, кыз эсыкѳ ѳтшаджык уджавны, а унджык курыштыны. (*Иван кѳсийс вочавидзны*.) Тѳ, батъ, колхозсыд торйѳдчѳмыд—и чѳв ов. Предсѳдательыд—слуга, абу кѳзяин. А тѳянлы служитны—мый сѳсь бурсы.

СОЛОМОНИХА. Никанор Иванович, абу тадзи. Йѳзыд и тѳян и миян ѳткодѳсѳ, а слугаясыс налѳн овлѳны туйтѳмѳсѳ. Висътав веськыда, тѳнад мѳй нѳ гѳтырыд эз содты, эз лѳпты „Первой пятилетката“?

НИКАНОР. Миян йѳзыд асланыс пасекаяс да огородьяс вылын эз пукавны, ѳбщѳй делѳсѳ, мый вылын сулалѳ колхознѳй стройыс,

посни торговля вылѳ эз вежны. ѳни завидытанныд. Тани озыра олѳны, а тѳян кѳйдысынд абу.

ЛИПОЧКА. Надзѳнджык, Никанор, челядѳтѳ садѳмѳдан.

НИКАНОР. Асынд зыбучас муинныд, асынд сибдинныд, асынд и петѳй.

ИВАН (*чечыштѳ, и пыр жѳ тыдовтиѳ сыйлѳн пузыыс характерыс*). Но, пийѳ, ме чайтлѳ, тѳ война каднад сюсьджыкѳн лоин.

ЛИПОЧКА. Ах, надзѳнджык тѳ!

ИВАН (*шѳпкѳмѳн*). Йѳзтѳ кѳритны ыджыд вежѳр оз ков. Тѳ пырав олѳмас, мѳвпыштлы, кысянь мый петѳ. Тѳныд мый висъталѳны? Абу миян председателѳным, абу некутшѳм правление. ѳти кушин, тыртѳмин. А ѳд олѳмад бара жѳ ѳти-тор бѳрыс мѳдтор кыссыѳ. А тѳ—асынд, асынд! Висътав бурджык, ог лысыт босътчынысѳ, со и видан бур йѳзсѳ. Полан. А польсы юрнудысысыд и миянлы оз ковны. Мунам гортѳ, Василиса. (*Став гѳлѳснас, ыджыд укѳраѳн*.) Ми тѳ дѳнѳ воим ыджыд дѳвериеѳн, збыльвылѳ ыджыд шоглунѳн, а тѳ серавны мѳдин: „Депутация!“ (*Шога, кѳритѳмѳн докйѳдлыштѳ юрнас, босътѳ кйѳдыс Соломонижаѳс да сыкѳд тиѳтши петѳ комнатаысы*.)

Валя кольѳ шѳйѳвошѳмѳн. Лѳсыдѳм кѳст.

ВАЛЯ (*тѳдлытѳг шусѳ*). Ачыс жѳ пѳрысыд и торкис став плансѳ. Мыйла и сѳтшѳм ѳся заводитѳс?

НИКАНОР (*скѳра*). Кутшѳм план? Мысяма сѳни ещѳ план?

ВАЛЯ. Тѳ эн скѳрмѳй. Ме лыдѳя, мый тѳ сѳдзжѳ правѳсѳ.

НИКАНОР (*букишѳн*). Скѳрмѳдѳсны найѳ менѳ. Дерт, войтырыслѳн ыджыд шогыс.

ЛИПОЧКА (*виччысыѳмѳн*). Тѳ весьшѳрѳ батѳтѳ скѳрмѳдин. Эз сійѳ колхозсыс торйѳдчы, а сійѳс торйѳдѳсны. Сійѳ честнѳй, гордѳй старикыс.

НИКАНОР (*шога*). Но, вот, быдторйысыс ме мыжа. (*Бара скѳрмѳ*.) Менам и юрвемын, дум вылын эз

вѡв, медым мунны парашинъяс дѣнад. Кодкѡ со мѡвпыштѡма жѡ. Гажа олѡм ме аслым шедѡда сѡсь.

ЛИПОЧКА. Да, дѡнаѡй, сѡні пѡшти ставсѡ выльысь колѡ заводитны.

ВАЛЯ. Тѣ бара висъталанныд!..

ЛИПОЧКА (*гусьѡн Валялы*). Чѡв ов, чѡв ов.

НИКАНОР (*казялѡмѡн*). Мый тѣ сѡні синмасянныд?

ЛИПОЧКА. А ме Валялы шуа, мед сѣйѡ тѡнѡ эз скѡрмѡд. Тѡ — нервнѡй.

НИКАНОР. Нъѡти ме абу нервнѡй.

ЛИПОЧКА. Но, извинит.

НИКАНОР (*Валялы*). А код нѡ тѣян война каднас командуйтлѣс?

ВАЛЯ. Миян нин нѣльысь кымын председателъясѣд вежласълѣсны, а колхозным ещѡ крепыда на сѡк сулавлѣс. Ми ещѡ воддза запаснас на олѣм. И Парашиныд на война каднас делѡясѡ примитѣс. Ачыс суйсис: „Ме... ме... ме...“—шубѡ. И сѡмын ѡнѣ йѡзыд казялѣсны, код сѣйѡ сѡтшѡм „ме“—ыс.

НИКАНОР. Но, и мый жѡ тѣ казялѣнныд?

ВАЛЯ. Сѣйѡ чукѡртѡма ассыс компание, да лѡсьѡдѡма район водзын мнение, мый бытѣѡ йѡзным колхозаным некытчѡ туйтѡм... Оз гѡгѡрво миянѡс, томѣйѡзѡс, оз эскы колхознѡй томѣйѡз вынъяслы.

ЛИПОЧКА (*кылѡ посводзысь кокшыяс*). Кодкѡ ещѡ на сѡні шѡйтѡ-ветлѡ. Тадзнад миянлы асывводзѡдз некутшѡм спокой оз ло.

Пырѡ Парашин. Чужѡмыс сълѡн, потѡ — гѡрд. Сьѡкыда тувчалѡ „куснясьтѡм“ кок вылас. Кѣас резина пома бѡдь. Гимнастѣрка вылас медаль „За оборону Кавказа“.

ПАРАШИН (*аддзѡ Валяѡс*). Тѡ мыйла тани?

ВАЛЯ (*збоя*). Кѡйдыс кора.

ПАРАШИН (*властнѡя*). Тѣянтѡт вѡчасны... Мун гортад.

ЛИПОЧКА (*оз дзеб ассыс зывѡктѡмсѡ*). Тѡ йѡз керкаын эн ыджыдав. Шапкатѡ дѡрччы, ву-

нѡдчѡмыд тай, кыдзи колѡ асьтѡ кутны. (*Зывѡктѡ*). Дукуыс кутшѡм — лампаыс ыпнитас. (*Стрѡга*). Кѡйдыс йылысь эн гарав. Ог сет.

ПАРАШИН (*чуймѡ, муртса гѡгѡрвоѡмѡн, синсѡ лаяйѡдлѡ, нюмъялѡ. Никанорлы*). Тѡ аддзылѣн, зверь моз дзик видзѡдѡ ме вылѡ? Со кыдзи миян председателъясѣд ѣрта-ѣртыслы отасѡбны.

ЛИПОЧКА (*ѡзтѡ сисъ, лампасѡ петкѡдѡ*). Мунам, Валя, найѡ и сисънас пукалыштасны.

Комнатаын лѡѡ пемыдджык. Никанорлы гѡсть абу жѡ сьѡлѡмсыс, но видзѡдѡ сь вылѡ любопытствѡй. Парашин ветлѡдлѡ комната кузя. Никанор чѡв олѡ.

ПАРАШИН (*грубѡй да асьсѡ радейтысь*). Зверь — баба. Менам характерѡн татшѡм гѡтырыдкѡд эськѡ ѡти лун эн вермы овны. Тѡ первой тѡдмав, кутаѡ ме корны кѡйдыстѡ тѡнсыд, али ог. А сѡсся вѡлисти шу: „Ог сет!“ А ме и корнысѡ эг кѡсийв. Мѡным стихийнѡй бедствие кузя фондъяс сюрасны. А мыйла ме вои? (*Мѡвпалѡ*). Ме ѡмѡй нѡ корны локтѣ? Вои ме сикт таладор помѡ аслам могъясѡн, видзѡда тѣян би лѡмзѡѡ. Вай, шуа аслым, кежала шуд вылѡ, оз-ѡ гуляйт Никанор Самосеев. А тайѡ лѣк бабанс мѡнсым вырвомѡс пызанѡ зурѡдѡ. Челядь сѣрни! Кѡйдыс! Ме районын прѡйдита стихийнѡй бедствие графатѣ. Менам паськыд мышку сайын колхозыд оз вош. Став ударъяссѡ ачым ас вылѡ бѡсьта, йѡз сайѡ ог дзебсясь, сы вѡсна мый военнѡй ногѡн вѡча: неыдждыд кытшов — и победа миян сайын. (*Сералѡ*). Ми старшѡй лейтенант Подносѡвкѡд полк снабжайтлѣм, а тан кутшѡмкѡ несчастнѡй колхозѡс ог вермы пѡткѡдны. (*Ставсѡ тайѡ висътавлѡ кодлыкѡ, Никанор вылѡ видзѡдлытѡг*). Мыйла колхозникъяс менам мышку сайын олѡны, кыдзи из гѡра сайын? (*Ошйысьѡмѡн*). *Тѡдѡны, мый ме любѡй пѣкысь верма петны кѡзыръясѡн... У-у... (*Бергѡдлѡ юрнас*). Менам сѡтшѡм нырис! Колѡ тѡдны, кодкѡд юыштны, код водзын казанскѡй сѣрѡта-

он петкодчыны и сідз водзё, и сідз водзё... Сы вёсна и радейтёны колхозникьясыд Василий Парашинтё, кызди ассыныс рёднёй батёс. Но сійё абу сэтшём морт, мед сетны асёсё дзугій суйны. Радейтём — сійё радейтём, а власть — сійё власть. Тёдан, кутшём менам авторитетёй?

НИКАНОР (*Эз вермы кутчысьны*). Кутшём?

ПАРАШИН (*корсьё кыв, руксё, сідз оз и аддзы*). Дженъдджыка кё шуны, мунам гуляйтны.

НИКАНОР. Вот тэныд и раз!

ПАРАШИН. Мый сійё сэтшём „разсё“? Отик раз и ветлам, а кажитчас — мунам мёд раз. (*Паськыда*.) А мый сійё лоё олёмыс, Никанор? Висьтав.

НИКАНОР. Ог тёд, вокё, ме сэтчёдз эг на во.

ПАРАШИН. А ме вои!

НИКАНОР. Да но?

ПАРАШИН. Кызд шульвліс Поднос, кодёс дзик нинёмысь ыстисны штрафнёй ротаё...

НИКАНОР. Интереснё, кызди?

ПАРАШИН. Олём эм снабжение! Со кызд! (*Сералё*.)

ЛИПОЧКА (*мычысьё ёдзёсёд*).

Кора надзёнджык. (*Саялё*.)

НИКАНОР. Гашкё, абу снабжение, а самоснабжение?

ПАРАШИН (*Липочкалань*). Вот зверь!.. Но кызд тэ верман? Менам туша кузя кёдзыдён кисьтис. (*Чечёд*.) Нярман тані тиянкёд. (*Друг обидитчёмён*.) Мый сійё сэтшём самоснабжениеыс? Тэ таёс шыбит. (*Орёдёмён*.) Ни черта тэ он гёгёрово!

НИКАНОР. Кытысь меным гёгёроны!

ПАРАШИН (*философскёя велёдёмён*). Морт организмд требуйтё снабжение? Требуйтё. А душаыс? Корё сійё мыйкё, али оз кор? Гортолысь. (*Видзёлё бумагаяс да щёті вылё*.) Колхозёй дебет-кредит арталанныд. Эх-хе-хе!.. (*Скёрысь*.) Кодлён кыкысь кык — нёль, а кодлён и — вит. Лыдды выльысь. (*Серам*.) Олимпиадаыд портнихалы шёвк платьеыс заказывайтё. Но, арталёй. (*Мёдёмчыло*,

друг бергёдчё бёр, бурись, нораа.) Никанор, сёблышт тэ меным рожаё.

НИКАНОР. Сулалё эськё вёлі, да зывёк.

ПАРАШИН (*лэптё юрсё зиртчёмён*). Но-но, надзёнджык! Тэ ветлы мун, тэ сувтлы менам местаё да уджышт сэтшём ёкаяннёй йёзыскёд, а сёсся и висьтав, мый ме некытчё туйтём морт. (*Мунё, порог вылё сувтмыштлё. Шуалё сідз, мед кывлас Липочка*.) Йёймозскёралё тэнад Липочкаыд. (*Сералёмён*.) Вит вося план колхозыс примитис. Правлениеёсё вёлі вежлысьясён мичмёдёмась, ачыс вёччёма, нывьяс вёччёмась... Йёз серам!

НИКАНОР (*лётнырьсь чорыда*). Аддзысьлытёдз, Василей.

ПАРАШИН (*серампыр*). Вот таёй збыль сідз, аддзысьлытёдз. Воанывд сійё планнаыд менам порог дорё. Ме ёд сэк сідз жё верма шуны: „Аддзысьлытёдз, Никанор“. (*Мунё*.)

НИКАНОР (*ыджыда ышловзёём бёрын быттьё мынё зэв сёбкыдторйысь*). Олимпиада, локтёй татчё — мунис.

Воёны Липочка да Валя. Пыртоны лампа. Лоё югыджык.

Весьшёрё ме войтыртё дёзмёді. Сёсся нинёмтор меным Парашин йывсьыд эн висьтавлёй.

Пырёны Соломониха да Иван.

ЛИПОЧКА. Ті ёмёй энё на мувлёй?

ИВАН. Ёшинь улад сулалім. Ас вылё мыжсё босьта — кывзысим, мый миян тані сывны пондас.

НИКАНОР (*надзён*). Тэ, батё, менё извинит.

ИВАН. Бур, извинита, та водзёмый?

ЛИПОЧКА. Ті бара важсё? Оз ёд лёдзсьысны! Ме кё эськё Никанор местаын эг кёсийсь.

НИКАНОР (*аслыс*). Помёдз воём морт. Ме и конюхён эськё эг сувтёд сійёс. Кызд позьё... Кызд позьё!

СОЛОМОНИХА. Аддзылін?..

НИКАНОР. Нийѳм эн висьта-
лѳй. Ок! Но тѳянѳс! Весиг юрѳй
висьмис. Плешкѳс кѳтѳдны ли,
мый ли! (Петѳ.)

ИВАН (Липочкалы ѳдѳѳ да гу-
сьѳн). Сѳгласитчас али оз?

ЛИПОЧКА. Скѳрмис. Аслым
весиг жаль. Шутка чайтанныд тѳ-
янлысь колхознытѳ лѳптыны?
Эѳѳссьыс усьѳ.

СОЛОМОНИХА (сьѳлѳмсяныс).
Сѳйѳ ѳд сѳдз чайтѳ, мый ми уджав-
нысѳ нин вунѳдчим нѳм кежла-
ным!

ЛИПОЧКА. Но, тырмылас! ѳни
эськѳ бурджык вѳлі, тѳ кѳ мунѳн-
ныд.

ИВАН. А ми сѳдзи и вѳчам.

Пырѳ Никанор.

Прѳщайтлѳй. Пѳра и честь тѳд-
ны. Югдыны нин заводитѳ.

НИКАНОР (кѳритѳмѳн). Тѳд-
малѳ ме тѳянлысь политиканытѳ.

ЛИПОЧКА. Кутшѳм политика?

НИКАНОР. „Аслым жаль. Шут-
ка чайтанныд тѳянлысь колхознытѳ
лѳптыны? Эѳѳссьыс усьѳ“. (На-
рѳсьнѳ скѳралѳ). Чайтанныд, ме-
нам юрѳй висьмис? Ме нин водз-
джык казялі кысянь тѳлыс пѳльтѳ.

ЛИПОЧКА (бурѳдѳмѳн). Прѳс-
тит. Нѳшта ѳтикысь кора—прѳстит,
и гѳгѳрво, мый тайѳ вѳчсьѳ вѳлі
чистѳй сѳвесьѳн, бур вылѳ. Ме
кѳсья, мед зз сѳмын миян колхоз-
ным дзоридзав. Кѳсья, мед ѳдѳѳ-
джык лад вылѳ воис олѳмным,
мед бара ми шум: „Овны лои
бурджык, овны лои гажаджык“.
Аслад вѳлянд, бѳрѳйы аслыд улж.
Но ме ѳд тѳда, кытѳ тѳнѳ медся-
сѳ кыскѳ.

НИКАНОР. На дѳнѳ? Виськыда
вѳтася и аддза найѳс.

ЛИПОЧКА. А мыйѳн тѳ вѳвлѳн

колхозьясѳдзыс? Не тѳныд колхоз-
никьяс вылад скѳравны. И не
меным. Виль олѳм тѳнѳ лѳптис.
Знатнѳй ѳѳзѳн лоим. Тайѳс колѳ
доньявны.

ИВАН. А тѳ он артав тайѳс, он
пыдди пукты.

НИКАНОР. Ме пыдди пукта
тайѳс.

ИВАН. Он, он пукты пыдди!

НИКАНОР. Бать, тѳ бара нин
атакуйтан?

ИВАН. Он тѳ пыдди пукты, он!

НИКАНОР (скѳрысь). Ог. И
пом! Видзѳдлѳй, югыд нин ывла-
ыс, а ми пыр на вензям. Ме кѳ
эськѳ эг аддзыв этѳйѳ Парашинтѳ,
сѳк эськѳ гашкѳ и мѳвпыштлѳна.
(Збыльысь, радейтѳмѳн.) Ок, Ли-
почка, Липочка! Но мый татѳѳ
шуан? Ачым ме сѳйѳс велѳдлѳ.
Тѳ, Валя, пуксьы. ѳни ѳд—он жѳ
нин унмовсь-а. Мый тѳнад сѳн,
папкаад? Петкѳдлы.

СОЛОМОНИХА. Но, дона
другьяс, бура уджавны! Аски жѳ
собрание вылын вынсьѳдам. Став
войтыр тѳнѳ корѳны, ставѳн вѳч-
чысьѳны. Эсканныд-ѳ, морѳс вылын
весиг кызкѳ кокныдджык лоис.

ИВАН (Никанорлы). Тѳ артышт:
вильпѳв ковмас олѳм стрѳбитны,
кутшѳм вѳвлѳ. (Мукѳ Соломони-
хакѳ!).

НИКАНОР. Артыштлыны ков-
мас гырьсѳджыкторьяс йылысь на.
Бур туй! (Пуксьѳ пызан сайѳ
сѳдз жѳѳ, кызз пукалис сѳена заво-
дитчигѳн.) Медся главнѳйсяныс
и заводитам, Валя. Уна ѳ получит-
лис колхозыд государстволысь му,
и мый лоис сѳйѳ муыскѳд?

ВАЛЯ. Пырысь-пыр, Никанор
Иванович.

ЛИПОЧКА (восьтѳ ѳшинь). Ку-
тшѳм лѳсьыд! Кутшѳм сѳстѳм,
мича асья кыаыс!

З А Н А В Е С

Перевод С. Ермолинлѳн.

РАДЕЙТЧӨМ

Тортас воис удал зон —
Рөднөй мулөн воин.
Бур мортыдлы бур и дон —
Шубны геройон.

Кузь туй прөйдитис салдат,
Тыдалө, эз прөста:
Куим орден, кык медаль
Морөсвывсө озтө.

Сылөн олөм — бур пример,
Воөмөн тшөтш аддзим.
Пыр жө кутис лэдзны кер —
„Кад пө тшөктө тадзи“.

Нель во ыпъялис пөжар
Зонлөн синъяс водзын.
Эз өд этша сикт да кар
Война дырйи сотчы.

Каръяс стрөбитны мед бөр,
Ловзьөдны выль олөм,
Лэдзны уна, уна вөр
Төв и гөжөм колө...

Кыз нө сөкөлөн он шу,
Зарни зонсө тайөс.
Дерт, сы сайө — ыджыд шуд —
Петны верөссайө.

„Татшөм мортыдкөд он вош, —
Пессьө нывлөн думыс. —
Но любовлөн сө туйвож...
Кыт сы дорө мунны?“

Нинөм, мый көть и герой...
Мичлунөн ме вена“.
Думайтө ныв лун и вой:
„Радейтас-ө менө?“

Өти мичлуннад, дерт, он,
Он ло муса сылы.
Төда, чуньяс пырыс зон
Видзөдлас ме вылө“.

Но и ачыс тайө ныв —
Уджжн, быгтьө пыридз,
Зонкөд шызьөдис яг выв —
Ордйысьөмө пырис.

Өтчыл кызкө налы друг
Серөктис приөмщик:
— Вася, делаыд тай дзуг,
Мыйкө тай тэ кольччан?

Эм том нывлөн сям и вын, —
Приөмщик сэк шуис, —
Тэнад — кык норма да джын,
Сылөн — быдса куим...

Налысь радейтчөм эз торк
Ордйысьөмыс тайө.
Нылөс радейтис том морт,
Босьтис верөссайө.

Тадз любовлөн югыд луч
Өзтис сьөлөм зонлысь.
Радейтчөмсө чужтис удж,
Водзымунысь томлун.

ДОРЧЧЫСЬЛՈՆ СЫЛАНКЫՎ

Менам кийн сьбкыд мѳлѳт.
Кѳртыс дон—и ачым ѳн.
Радейтѳмлысь менам сьблѳм
Уджлысь моз жѳ тѳдѳ дон.

Дора-дора шуда олѳм.
Гѳгѳр сьвкйѳ яр бикинь.
Ставсѳ, миянлы мый колѳ,
Асьным дорам-вѳчам ми.

Медым тѳдас миян вѳрѳг,
Коді кѳсйѳ вира кось,—
Важсьыс бура плугным гѳрѳ,
Важсьыс миян штыкным ѳсь!

Менам кийн мѳлѳт ворсѳ,
Тѳ нѳ, ѳртѳй, кылан он?
Дорся, дорся. Кыдз он дорсьы,
Кѳртыс дон—и ачым ѳн!

Оз тан ѳтка мѳлѳт сѳрнит.
Ог ме ѳтнам песты горн,—
Рѳдивалысь вынйѳр дорѳ
Миян быд сѳветскѳй морт.

ВЕЛИКОЙ РУССКОЙ ДРАМАТУРГ А. Н. ОСТРОВСКИЙ

Чужан лунсяньыс 125 во тырём кузя

Великой драматург Александр Николаевич Островский ассыс олмсё подчинитліс ёти цель: создайтны национальной русской театр. Сійё настойчивоя дорйыліс русской сценалысь самостоятельность, тышкасыліс переводной пьесаяслы паныд, кодъяс сэки ыджыдавлісны да мырдён пыртсывлісны русской сцена выль.

А. Н. Островский пёся сулавліссылы паныд, медым „слепоя мунны французской образецъяс бoryсь да гижны налён шаблонъяс серти быдпёлёс тонкоствяс, кодъяс интереснойёс сёмын пресыщенной вкуса“. Сійё гижліс: „Миян эм живопись кузя русской школа, эм русской музыка, сідзкё поэма миянлы имейтны и драматической искусство кузя русской школа“. Тайё школасё и создайтис великой драматург.

А. Н. Островский, Гончаров кывъяс серти, помаліс „здание стрбитём, кодлы подулас пуктісны пельёсув изъяссё Фонвизин, Грибоедов, Гоголь“. Островскийён создайтём театр замечательной не сёмын аслас драматургияён, но и русской сценаса великопейной мастеръяслён быдса поколениеясён, кодъяс, Пров Садовскийянь, Александр Мартыновсянь, Пелагея Стрепетовасянь заводитёмён—миян лунъяся крупнейшой советской актёръясёдз, воспитывайтчисны Островский пьесаяс вылын.

Островскийён, самобытной да оригинальной произведенийяс ёнёдз сохраняйтёны ассыныс став значениесё. Сылён пьесаяс пользуйтёны советской зрительён пыр ёткодъ любовён. Найёс ворсёны Москваын и Ленинградын, областной каръясын и сиктын. Пуктёны найёс профессиональной сцена вылын и художественной самодеятельность кузя кружокъясын. Петкёлёны найёс гырысьяслы и том зрительяслы.

Быдпёлёс ёсловиёа да профессияа йёзлысь, быдпёлёс имуществовой да общественной положениёа йёзлысь быдса мир петкёлёліс драматург аслас 47 пьесаны. Сыён создайтём быд образ лёсялё действительностьлы, жизненной правдалы, найёс восьтома окружающей средалён нравъяс да быт фон вылын.

Но Островский эз вёв олмсё бесстрастноя изображайтысьён—кутшомён не ётчед зильлісны петкёлдыны сійёс буржуазной литературоведъяс: сійё обличайтліс эпохасё, кёни ыджыдаліс нажива бoryсь вётлысьём, самодурство, чорыда нартитём. Островскийлы современной олммысь—„пемыд царствольсь“ язваяс да висьёмъяс великой писательён восьтома сэтшём паськыда да сэтшём ыджыд художественной выноён, коді лёсялана сёмын мирса ёткымын драматургияслы. Поэма шуны, мый аслас

произведениясын Островский висьталіс унджык, мыйта сійō кōс-йис, тōдвылō кō босьтны сылыс социальной ограниченностьсō.

А. Н. Островский ачыс лыддыліс, мый русской литературалон торъялана национальной особенностьюн являйтчō „нравственно-обличительной направление“, и сылōн ёна унджык пьесаясыс служитисны передовой современной мысльыс антидворянской, антикрепостнической, гуманистической зильбмьяс петкōдлōмлы. „Отечественной запискаясын“, кодъяс лэдзисны Некрасовон да Салтыков-Щедринон, Островский 16 во чōж печатайтис ассьыс основной пьесаясō. Сы творчествоын тōдчис революционно-демократической идеяслон влияние. Аслас произведенийесон А. Н. Островский отсаліс общественной самосознание да русской действительность критическōя гōгōрвоом развивайтōмлы. Таын — драматург творчестволон исторической ценностыс.

Отрицательной явленияс петкōдлōмон, Островский некор эз дугдыв эскыны настоящōй человеческой правдалон помōдз торжествуйтōмō. Сійō рисуйтис не сбын нартитысьясōс да ланьтōмон олыс нартитōм йōзōс, но и найōс, коді повтōг кыпōдліс ассьыс гōлōс кытшалыс пемыдлы паньд.

И купеч пи Любим Торцов („Бедность не порок“), и горемыка—актёр Несчастливцев („Лес“), и том учитель Мелузов („Таланты и поклонники“), и приказчик Платон („Правда хорошо, а счастье лучше“) повтōг клеймитōны бесправие да деспотизм, разоблачайтōны найōс да тышкасьōны налы паньд. Аслас пьесаясын развратной помещицаясōс, лицемеркаясōс да ханжаясōс, том дворянкаясōс, кодъяс дасьōсь асьнысō вузавны, петкōдлōмон, Островский сәки жō создайтис русской нывбабаяслон да нывъяслон светлōй образъяслыс быдса галерея. Нывъясōс, кодъяс кывшутōг сетчōны батьмамлон властылы, гōтырьясōс,

кодъяс сетчōны вербсъяслон кап-ризьяслы, петкōдлōма страстной, повтōм, волевой женскōй натура-яскōд орччōн. И тайō абу отнас Катерина „Грозаын“, код йылыс Добролюбов гижліс, мый сійō кыпōдчис „самодурстволы паньд, сōмын аслас чувство вынōн, олōм, шуд да любовь вылō ассьыс вескыд, мырддыны вермытōм право инстинктивной сознайтōмон вооружитчōмон“. Од и Параша („Горячее сердце“) оз повзыс торйōдчыны семьяыс, лишитчыны существуйтōм вылō средствоясыс: сійō уверен, мый некор „кабалаō“ оз мун. Надя („Бесприданница“), коді мечтайтō морт шуд йылыс, и сійō аслас поступокъясон ясноя висьталō аслас „благодетельницалы“ паньд протест йылыс.

Островскийлон пьесаяс велōдōны мянōс гōгōрвоны да радейтны рōднōй кыв. Ачыс драматург великолепнōя тōдис озыр, мича да образнōй русской кыв, аслас творчестволы гумалис материал пословицаясыс, поговоркаясыс да мойдъяссыс, донъявліс народнōй сказаниеяс, летописьяс, исторической документъяс, радейтліс народно-песеннōй творчество. Народнōй кывлон меткость да верность Островскийлон комедиясын збылыс поразительнойōс.

А. Н. Островский—збылыс национальной, народнōй писатель. Сійō ачыс гōгōрволіс тайōс. Тайō волі гōгōрвоана и сылōн великой современникъяслы. Добролюбов тōдчōдліс, мый „Островскийлон произведениеяс петкōдлōны народнōй олōм, народнōй стремлениеяс“. Лев Толстой, драматургōс народлы книгаяс лэдзōмын участвуйтны корōмон, гижліс: „Миян цель—лэдзны сійōс, мый доступнō, гōгōрвоана, колана быдōнлы, а не йōзлōн ичōтик кружоклы... Став русекой писателяс пōвстысь некод оз матыстчы тэ моз тайō требованиеяс динō... Ме опыт серти тōда, кызди народ лыддō, кызō да оз вунōд тәнсыд вещьястō“.

Островский, кызди и Белинский, Добролюбов, Чернышевский, лыд-

дыліс коланабн, медым искусство
отвечайтис паськыд демократичес-
кой кругьяслон потребностьслы.
Сійбс пьдїа возмушайтис буржуа-
зиялн театр дїнб отношение. „Абу
нинбм бесплоднбїджыкыс искус-
стволн поступательнбї движение-
лы—гїжліс сїїб—кыдзи тайб евро-
пейскбї ногбн пасьтасьбм публика-
ыс, кодї оз гбгбрво ни исполне-
ниельс достоинство, ни пьесальс
достоинство и оз тбд, кыдзи отно-
сительчыны бти дїнас и мбд дїнас“.

Тбдбмбн, мый „драматическбї
пбэзия народ дїнб матынджык, ли-
тературалн став мукбд отраслясь-
ысь“, А. Н. Островскїй чуксавліс
„гїжны став народлы“ да дока-
зываетліс, мый „народ дїнб матыс-
лун нббти оз унижайт драматичес-
кбї пбэзиябс, а, мбдарб, кыкмын-
даалб сылысь вынбс да оз сет сы-
лы опбшляйтчыны, поснямыны“.
И аслас став творчествобн, аслас
став деятельностьбн сїїб зїльб
драматическбї искусство кузя рус-
скбї школа вынбсбдбмб, наци-
ональнбї, всероссийскбї „русскбї
театр“ создайтбмб. Сїїб мечтайб
театр кбтыртбм йылысь сэтшбм
публикалы, кодї вермас донъявны
пбсь искреннбї чувствояс, ловья
да бн характерьяс.

Буретш та вбсна „Островскїй-
лн театр“ эз вермы встретитны
сочувствие господствуйтысь классья
пбвстын. Островскїй творчест-
волн ббрья периодын, кор тыр-
выїб восис сылн талант, кор
сыбн вблї создайтбма сэтшбм ше-
деврьяс, кыдзи „На всякого муд-
реца довольно простоты“, „Горя-
чее сердце“, „Лес“, „Волки и ов-
цы“, „Последняя жертва“, „Бес-
приданница“, „Таланты и поклон-
ники“, —реакционнбї публицистьяс
утверждайтлісны, мый Островскїй—
„драматург гбгбрвотбмлун кузя“,
мый сылн „гїжны нинбм нин эз
коль“, мый сылы „кад нин ланьт-
ны“. Буретш та вбсна Сбветскбї
Союзын, кбнї театр лбис доступ-
нбї став народлы, Островскїйлн
репертуар чужис выльысь адзвы-
лытбм вынбн. Островскїйлн пье-
саяс оз вермыны не вбрзбдны ми-

яныльс сбветскбї демократическбї
зрительбс. Абу случайнб, мый Со-
юзса сценаяс вылын муноб Остров-
скїйлн 30 пьеса 279 постановка-
ын. Абу случайнб, мый великбї
драматурглн юбилейкбд йитбдын
сбветскбї театр пунктб 231-бд выль
постановка. Островскїйлн пьесаяс
мунобны СССР-са народьяслн 29
кыв вылын. Островскїйбс вуджб-
дбма польскбї, чешскбї, болгар-
скбї, сербскбї, францужскбї, ан-
глийскбї, немецкбї, финскбї, ки-
тайскбї кывьяс вылб...

Миян странаын век кежлб бы-
рбдбма сїїб социально-экономичес-
кбї условиясбс, кодьяс чужтїсны
Островскїй пьесаысн петкбдлбм
йбзбс. Век кежлб бырис „пемыд
царство“. Но сбветскбї зритель
радейтб великбї драматурглыс
произведениеясбс сы вбсна, мый
найбс абу выдумайтбма, мый найб,
Добролюбовлн удачнбї определе-
ние серти, являйтчбны „олбм-
лн пьесаысн“. Важ олбмлысь
серпасьяс драматургбн петкбдлбма
сэтшбм убедительнбї правдабн,
пыртбма сэтшбм мича драматурги-
ческбї формаб, мый налн геройяс
сувтбны миян водзб, кыдзи ловья
йбз.

Но не сбмын важсб, ббрбкольбм-
сб ми гбгбрвоам великбї драма-
турглн пьесаяс серти. Найбс ви-
дзбдбмбн да лыддбмбн ми бур-
джыка гбгбрвоам олбмсб миянлы
современнбї буржуазнбї страна-
ясысь, кбнї бнбдз на эмбсь олбм-
лн сїїб жб условиясыс, кодьяс-
бс разбблчайтліс русскбї драма-
тург—капиталлн власть да сысь
зависимость, наживаб стремление,
накопление дїнб страсть, деспо-
тизм, нартитбм да порабощение.

Капиталистическбї мирын пыр
на существойтбны „кбньяс да
ыжьяс“ сбмын сэтшбм торьялб-
мбн, мый кбнїнъяслн аппетитьяс
тбдчымбн содїсны. „Гбль невеста-
яс“ да „бесприданницаяс“, кыдзи
и Островскїй олан кадб, вынуж-
денбсь вузавны асьнысб, и торья-
лбмыс сбмын сыын, мый ловья тб-
варбн вузасьбм бнджыка паськаліс.
„Трудовбї нянь“ ещб сьбкыдджы-

жа шедѣ йѣзлы, да „пучина“ ешѣ
ѣнджыка шымыртѣ уджѣмалысь-
ясѣс.

Мортѣс ставпѣлѣс увтыртѣмъяс
дѣнѣ русской драматургѣн ѣджыд
лѣглун, кодѣ торѣдлѣс сылысь став
творчествѣсѣ, народ вынъясѣ сы-
лѣн ѣскѣм, мортлысь собственной
достоинство гѣгѣрвоѣм садъмѣдны
сылѣн зѣльѣм вѣчѣны Островский-
лысь произвѣдѣнѣясѣсѣ матысаѣн
став странаѣясса да став народъяс-
лѣн демократической зрительяслы
да лѣддысьсысьяслы.

Ачыс Островский тѣдѣс: „Исто-
рия коляс великѣйяслысь да гени-
альнѣйяслысь ним сѣмын сѣтшѣм
писательяс сайѣ, кодъяс кужисны

гѣжны став народлы, и сѣмын сѣ-
тшѣм произвѣдѣнѣяс олѣны нѣмъ-
ясѣн, кодъяс вѣліны збыльысь на-
роднѣйѣн ас орданыс, гортаныс;
коляс кад, и татшѣм произвѣдѣнѣ-
яс лѣбны гѣгѣрвоанаѣсѣ да цен-
нѣйѣсѣ и мукѣд народъяслы, да,
медѣбрын, став светыслы“.

Великѣй русской драматург гѣ-
жис „став народлы“, и сылѣн про-
извѣдѣнѣясыс вѣліны „збыльысь
народнѣйѣн ас орданыс, гортаныс“.
Сы вѣсна сылѣн творчествѣыс со-
хранитѣс асысь ценность мѣян Рѣ-
динаын, сы вѣсна сылѣн произвѣ-
дѣнѣясыс лѣбны „гѣгѣрвоанаѣсѣ
да ценнѣйѣсѣ и мукѣд народъяс-
лы“, став мирыслы.

СТРОЙКА ДА ЙӖЗ

1.

Во дас вит сайын писатель Юхнин гижис выль вӧрпункт стрбитӧм йылысь повесть. Первойя сталинской пятилетка воясь, кор классвӧй врагкӧд чорыд тышын советской крестьянство лӧсьӧдӧ колхозвӧй олӧм, кор быд выль вӧрпункт вӧлі коми йӧз пӧвстысь рабочӧйясӧс гӧтвѳитан кузницаӧн, кор быд выль вӧрпункт вӧлі ӧнмӧдӧ социализмлысь позицияяс дзор пармаын, — вӧрлӧдзан промышленность быдмӧм йылысь ыджыд художественнӧй произведение, кушмӧн вӧлі повесть „Диньӧльса вӧрпункт“, висьталӧс сы йылысь, мый писательлӧн вӧлі „чувство нового“, мый сийӧ зӧлис тувччавны ӧдӧй мунысь олӧмкӧд орччӧн. Вӧрпунктса руководитель Свежов ӧртлӧн да том вӧрлӧдзысьяслӧн образьясыс вӧліны том писательлӧн удачаӧн.

Мунысны вояс. Сталинской пятилетка дырйи уна „Диньӧльса вӧрпунктъяс“ чужисны коми муын. Социалистической уджлӧн шы пыр гораджыка и гораджыка тыртӧс Войвывса вӧр-ва.

Вӧрлӧдӧм вӧвлытӧма паськалӧм кындзи, чужисны коми муын промышленностьлӧн выль отрасляс.

Ухта да Воркута—абу прӧстӧ выль карьяслӧн нимьяс, а Коми

республикаын социалистической строительство победалӧн, республикаӧс индустриализуйтӧмлӧн синонимьяс.

Ылі Войвывлысь пемыдсӧ поткӧдӧсны новостройкаяслӧн югыд бияс. Тундраса лӧнълун задорнӧя да хозяйскӧя торкисны вӧвлытӧм шыяс, социалистической промышленнӧй уджлӧн уна гӧлӧса гора шыяс. Тайӧ производственнӧй симфонияслӧн мощнӧй шыясыс кыскисны писательлысь внимание.

Мый вӧчсӧ нӧмӧвӧйся тундраын? Кушмӧм вежсьӧмьяс лоины сӧні? Кодъяс найӧ—тундра пӧкӧритысьяс? Тайӧ вопросьяс выль кӧсийс сетны ӧтвет В. Юхнин аслас выль романын. *)

„Тундраса бияс“ оз позь шуны стӧча Воркута йылысь романӧн. Да авторыс, тыдалӧ, абу и пуктылӧма мӧгӧн конкретнӧя петкӧдлыны Воркуталысь чужӧмсӧ да быдмӧмсӧ. Выль стройка вӧчӧ сӧмын фон, код вылын мунысны событияяс. Тӧдчӧ, мый Юхнинӧс интересуйтӧны йӧз, кодъяс нудӧны строительствӧс.

Но лыддысьсысы роман век жӧ сетӧ серпасьяс Воркута стрбитӧмлысь. Автор кушмӧн, геройясӧ петкӧдлӧмкӧд пӧпуттьӧ, ӧтилаын да мӧдлаын вӧчыштало серпасьяс, и наысь лыддысьсыс вежӧрын последовательнӧя тӧчсӧ

*) „Тундраса бияс“, романлӧн 1 ч., „Войвыв кодзув“ №№ 4—5, 6, 7, 8, 9, 12, 1947 во.

строительством вель стройной картина.

Мед подчеркнуты, мый строительство петкэдлом абу главной мог, писатель серпасьясё оз сет авторской повествованиеын, а героиня восприятие пыр.

Писатель используют быд удобной случай, медым видзодлыны стройкалон общой вид выло. Сий быттьо дугодлывлё действие мунёмсё, мед босьтны лыддысысьсёс кидыс, нуодны сийсё боко да петкэдлыны стройка, мед тыдовтчисны вежсьомьясыс событиеяс мунёкости.

Будущей Воркута местаын лыддысысь первой тёмасё сэтчёс олысь, пьрысь колхозник Ламбей синьяс пыр. Безотрадной картина, кутшомён воли вёрзёдтём тундра, чужтё миян юрын мовпяяс сьбыкдлуньяс йылысь, кодьяскёд пандасисны первойя строительяс.

„Вблявылык тани нинёмён оз торъяв мукэдлаын дорыс: куйлис сэтшём жё куш тундра. Сомын тыдалисны гырысь палаткаяс да некымын пу стрёйба“.

Местанслысь шуштомлунсё ёномдё пурга, коди заводитчё Воркутаын Ламбей воан лунё. „Дурмом бушклов нетшкё палатка, вевттьо мортлысь гёлс шутылялысь-омлялысь тов.“ Бушковлон эффектной картина зэв ясёда висьталё сий сьбыкдлуньяс йылысь, кодьяс виччисисны строительясёс, да содтё лыддысысьслысь роман динё интерес.

Кольоны тёлысьяс, паськалоны уджьяс, содоны темпяс, ыдждё строительство. Со нин „берег пёлон сулалёны керкаяс, палаткаяс, груз чукёрьяс. Столбьяс йылын консюрё согчисны пёнарьяс, водзынджык тутсис кукушка паровоз...“

Кор Андрей, Ламбейлон пи, мёдысь волис Воркутаё, сийё аддзис, кутшём ыджыд вежсьомьяс лобмаёс тани. „То отилаын, то мёдлаын лыбисны вель керкаяс, подсобной помещенияс, пристройкаяс, на динын трудитчисны йёз да, кажатчис, быттьо ставыс найё вод-

маёс ёти кывйё—паныны ёдис котёртысь татчёс гожом“.

Тундра ловзьё. Автор пыр паськёдё стройкалысь картина, чукйёдё сийсё уджён, тышён. Мукёдырйи автор нуодё лыддысысьсёсёс стройка вылысь, мед петкэдлыны, мый сылон ловшыны садёмдис и ва туйяс.

Вот лыддысысь видзодё Квиткокёд Уса ю выло. „Ю пёлон ставыс воли лунын моз—вишкис, тутсис, клёнбчис, горзис да тэрмасис.“

Берег пёлон быдлаын куйлисны кёрта колуй чукёрьяс, паровой котельяс, строительной материальяс, бидсикас товар, фураж, вёрштабельяс. Берегсянь баржаясё, баржаяссянь берегё гыалис йёз—грузитчисны, выгружайтчисны, уна вомён горзисны сьбыкд оборудование берег йывлань кыскигон; кодкё командуйтис му вылын; кодкё вензис пароход вывсаянь рупор пыр. Но медся ярёс, инас ёшйивтёмсё, медся гораёс век жё волины „кукушкаяс“.

Общой описаниеяс кындзи автор и торья детальясён гогорвоодё лыддысысьсёс, кутшём гырысь воськовьясён тувччалё водзё строительство. Вот ми аддзам строительствоса начальник Семёновлысь первойя оланисё. Сийё—землянка, пытшкас—креста кока краситём пызан, табуретка.

Во мысти Андрей пырё сийё жё начальник ордё. „Кабинет воли ыджыд да югыд. „Т“ букваён суетодём пызаньяс вевттьома гордойон: лёз масляной краскаён мавтом стеньяс пёлон сулалисны венской стульяс, дубовой шкапьяс, вельён краситём джоджын куйлисны дорожкаяс“.

Тадзи торья детальясён да общой описаниеясён, действующой йёз син пыр петкэдломён, лыддысысь пыр яснёйджыка представляйтё строительстволысь мунёмсё.

Первойя палаткаяссянь, кодьясын дзёбсаясисны тундраса пионерьяс вир кынтана, лэчыд, шутылялысь бушковысь, ыджыд посёлкёдз, пёшти карёдз—тайё туйсё

автор зэв искусноя, ньбжйбник, пбшти незаметноя, серпасало лыддысысь сн водзын. И роман помын Семёнов да инженер Квитко костын муван сёрניים сылы ньбти оз ло виччысьтёмбн, кбні найб толкуйтбны посёлкбс, кыз карбс, планируйтбм йылысь.

И кор Воркутаб влюбитчбм инженер Квитко сн пыр автор сетб медббрыяс посёллоклысь общбй вид, ми сйбс воспринимайтам не бокбвбй йбз моз, а строительство-са участникяс моз. Серпасыс ми-яны кажитчб матысабн, тбдсабн, гбгбрвоанабн, быттьб ми сыкбд быдмим: „...то сэни, то тані стрб-тисны век выль и выль олан керкаяс, коммунальнбй хозяйстволы постройкаяс, административнбй да культурно-бытовбй нуждаяс выль зданиеяс; кбнкб кыліс движоклбн гораа бруткбм да котельнбй парлбн шутьялбм сорбн вишкбм; бдйб лэбысь кымбръяс увті Из гбраяслань нюжалісны смоль сьбд тшылбн кузь да пушкыр ббжъяс—электростанциясьн, мастерскбй-сянь, банясянь, а тайб ставсыс торйбн кодь, рытывланьын, лэпты-сисны гигант шахталбн му веркбс-са постройкаяс — джуджыдбсь и ляпкыдбсь, кузьбсь и паськыдбсь. Шахта торъя нин лбсыда янсалис, кор посёлкысь петан асывлань да муныштан Воркута ю катыдлань, кор заводитб тыдавны бтдруг и мбдлабблын пукалысь кытсюрб важмыштбм нин Рудник, и дзик выльбн на лбсалбм керъясбн да пу еджыд вевтъясбн сералысь посёлк“.

Но строительство—сйбб советскбй мортлбн удж. Воркута кар—советскбй морт уджлбн результат. Кывшутбг, адззыны строительство, дивуйтчыны сйбб масштабъясбн, шензыны сьбкыдлунъяс вермбмъяс выльб—тайб ставыс зэв интереснб. Но интереснбджык и важнб-джык петкбдлыны йбзбс, кодъяс вбчбны шензьбдана удж.

Сьбчбны вблі строительяслы. Кузь, дбзымытбз кузь полярнбй вой, тшбкыд бушковъяс, кор колб керкасянь шахтабдз мунны вез

кузя, сн мудзтбдана лым пусты-ня, кбні ыджыд тбв лэптылб настб-тоящбй лымъя самум, кын, нэмб-вбйся кын му, „Бджыд Муысь“ торъялбм, медббрын, страшнбй цынга—тайб неизбежнбй спутник витамин „С“ тырмытбмлбн—став природаыс вблі мортлы паныд, став стихийнбй вынъясыс опол-чайтчбны строителяслы паныд. Мыйта колб вблі мужество, вын да настойчивость сйбб йбзлы, кодъяс локтисны пбкбритны тундра. Мыйта колб вблі налы уверенность асланыс вынъясын да вер-мбмын!

Налбн должен вблі лоны помтбм надея да вера большевикъяс пар-тия делбб, босьтчбмъясб, индбдъясб! Тайб уджъясб вермасыс ну-бдны йбз, кодъяс помбдз йиджты-сьбмабсь идеябн, кодбс налы сетис Ленин—Сталин партия.

Войыв природа—суровбй при-рода. Сыкбд водзасабм требуйтб-бн йбзбс. Ёнбс не сбмын физичес-ки, ёнбс идейнб, духбн.

Петкбдліс-б Юхнин советскбй йбзбс сідзи, кызди найб заслужи-вайтбны? Позьб-б восхищайтчыны найб вынбн, смеллунбн, мужество-бн, упорствобн? Петкбдліс-б писа-тель советскбй мортлысь подлиннб-социалистическбй качестваысб?

II.

Новостройка йылысь гижигбн авторлы зэв кокни вбчны кык бшибка. Позьб ылавны озыр за-водскбй уджбн, шыбн, техникабн. Писатель вермас вбйтчыны помтбм мелочъяс, детальяс пытшкб да воштыны аслас и лыддысысь сн улысь главнбйсб.

Заводскбй корпусъяс, гырысь станокъяс, шахтаса копёръяс ді-нын ичбдик существо—морт—вер-мас вошны и воштыны асысьс ве-личиесб. Писательлы колб обла-дайтны ыджыд художественнбй чутъёбн. Колб кужны соблюдайтны пропорцияс йбз отношениияс пет-кбдлбм костын да строительство петкбдлбм костын. 30-бд воясын эз этша русскбй писатель сідз шу-

съяна „индустриальный“ романын шоштывланы правильной пропорциясы. Геройяс влі сөмын „озырмодоны“ машинной оборудование, технической детальяс. Кыдз творецяс, удж организуйтысыяс да удж процессе пыткас асыныс разывайтчысыяс, найо өз тыдавны.

Тайо ошибкасө Юхнин өз вөч. Ми, модаро, вермим эськө упрекнути авторсө сысы, мый сийо өз связио да непосредственно, а енджыкасө геройяс син пыр, петкөдлы Воркуталыс быдмөмсө.

Мод ошибка, код овлывлө писателыслөн заводской олом петкөдлгөн, сийо — производвоыс пышйом. Татшом тырмытөмтор, например, эм Пановалон „Кружника“ романын, код йылыс критика справедливо шуис, мый авторыс сәни сувтис заводской ворота водзын.

Тайо жо тырмытөмторйыс төдчө и Юхвинлон „Тундраса бияс“ романын. Ми висътавлім нин, мый романсыс тыдовтчө стройка мунөмлөн ортсыса общөй видыс, но производвоыс оз тыдав.

Автор шочиника видөдлывлө шахта пытшкө, буровый уджъяс вылө, нубдлө лыддысысыс надшахтной постройкаяс динти, сивъяссө чөвтлө посёлок вылө. Шахта пытшкөс сийо петкөдлө кыкыс и кыкнансыс „случайно“. Отчыдсө Андрей корсө асыыс участок, модыс — лөччө случайно подвернитчө подрывной удж вылө, код өз вөв сылөн специальность серти.

Гөгөрвоана, мый шахтао первөйыс лөччыс мортлөн восприятие оз вермы сетны шахтаын удж йылыс представление (тайос төдөмөн, автор новлөдлө Андрейос дзик отнассө и энөвтө кык подрывниккөд паныдасөм бөрын — весиг ни оти забойщикос адззывтөг, мод пыраломыс влі сіджө случайной, и сөк, кор шахтаас подрывной уджъяс мунөм вөсна ни оти рабочөй өз вөв.

Но производство петкөдлытөг бокө вермасын кольны строительствоса основнөй геройяс — рабочөйяс. Сідзи и лөи Юхвинлон. Лыд-

дысысыс чувствуйтө, мый Воркута быдмө рабочөйяс уджөн, сөмын чувствуйтө, но оз аддзы.

Строительной да шахтной уджъяслыс интересной да характерной серпасъяс автор сетөма зөв скупа и йөзыс торйөдөмөн. Удж картинаяс сетөма кыдз колана, но чисто внешнөй реквизит моз.

Театркөд кө сравнитны, поэво шуны, мый действеыс мунө пыр авансена вылын, а пыдиас, пемыдиныкөдө сцена вылын, төдчөни декорацияяс да вуджрасьоны шочиник йөз, кодъяс оз лыстыны петны югид авансена вылө, матөджык рампа динө, а югидинас ворсысысыс оз көсийны мунны рампа динсыс. А авторыс асыныс оз югдөд сцена вывсө сідз жо, кыдзи авансенаос. Командной состав югдөдөма, а рабочөй масса — пемыдинны.

Пөшти став вниманиесө автор веськөдөма руководящөй да инженерно-технической персоналы, йөзлөн векни круг вылө.

Но огө лөбөй зөв придиричивөйөн роман динө. Тыдалө, авторыслөн замыселыс влөма сэтшөм, код тшөктис вөчны буретш тадзи. Гапкө, сийо босьтис реванш стройка вывса интеллигентской прослойка петкөдлөмын?

Сы вөсна, индөм тырмытөмторъяссө өна пыдди пуктытөг, бергөдчөм роман геройяслань, видөдлам, кодъяс найо, „тундра пөкөритысыс“, кыдзи нимтө найөс рабочөй Андрей Ламбөй.

Но геройяслыс образъяс видлалөмө вуджтөдз, автор динө справедливость ради, шуам, мый индөм ошибкакысыс өна небзөдсөны сийөн, мый авторыс тырвийо донъялөма уджлыс тематической да политической рольсө.

Производство омбля петкөдлөмыс оз означайт, мый сийо ворсө ичөт роль романын. Колө шуны, мый сылөн рольыс зөв ыджыд. Уджсө өтша петкөдлөма, абу петкөдлөма стройкакысыс „физической“ развитиесө да олөмсө. Но сылөн значениес геройяс олөмын зөв ыджыд. Уджсө өтша петкөдлө-

ма текстас, но сійб кылб подтекстас.

Новостройкаыс, уджъясыс буретш йитоны йбзсб, нубдбны действисб. Стройкаыс—стержень, код гбгбр гартбны событияс и кодкбд топыда йитчбмабсь геройяслбн олан туйясыс.

Разнбй йбз, разнбй жизненнбй туйяс налбн, но ставнысб найбс йитб, формируйтб, бытб стройка, точнбйджыка кб шуны, удж, социалистическбй удж, кодбс найб вбчбны и кодб найбс организуйтб.

Вот мый вбсна сьбкыд висьтавын романлысь сюжетсб. Позьб романлысь сюжетсб вайбдны том морт Андрейбн олбмын аслыс места босьтбмб. Но сэтшбм жб правобн позьб вайбдны сюжетсб и Зинаида Павловналбн домостроевскбй мораль цепысь мездбдчбмб. Позьб шуны и советскбй техническбй интеллигенция чужбм йылысь (Фбдор Ордымов) и руководящбй хозяйственнбй кадръяс быдмбм йылысь (Квитко).

Но медся правильнбйбн лоб, шум кб ми сюжетсб строительство быдмбм йылысь, кодб конкретизируйтчб уна йбз олбмын да уджын, а темасб—социалистическбй уджлбн да рабочбй коллективлбн воспитательнбй да мортбс организуйтан значение йылысь.

Буретш та могысь Юхнин геройяссб характеризуйгбн основнбй меркаясысь бтибн босьтб налысь удж днб, стройка днб отношение. Удж днб отношенены, кызди осблок вылын прбверяйтсьбны йбзлбн подлиннбй качествоясыс, вбсьб налбн истиннбй сущностьныс.

Тайб обстоятельствоыс вбсьтб писатель водзын благодарнбй возможностьяс петкбдлыны геройясысь душевнбй олбм, пырны налбн пытшкбсса олбмб.

И ми, збыль, аддзам, мый автор зильб лыддысьысы сн водзын паськбдны геройясысысь духовнбй мирсб, бтияслысь—бурджыка, мукбдъясысь—слабджыка. Автор зильб сетны психологическбй мо-

тивировкаяс йбз поступокъясы, найб поведениелы.

Та могысь жб писатель йитб геройяссб мбда-мбдныскбд внутренинбй чувствоясбн, сувтбдалб геройяссб сложнбй взаимоотношенеясб, мед сетны поэянлун лыддысьысылы наблюдайтны чувствояс чужбм да развивайтчбм, накод йитчбм мбвпъяс, анализируйтны да донъявын найбс.

Сидкб, автор зильб сетны идеино-психологическбй мотивировкаяс геройяс действиеясы, кодъяс муноны определбннбй жизненнбй обстоятельствоясын да кбртавьбны петкбдлан событиеяскбд.

Кутшбма тайб удайтчис Юхнинлы, ми аддзам геройяскбд тбдмасигбн.

III.

Кодъяс нб найб—романлбн геройяс?

Автор мужественнбй кбсийс босьтны сн улас советскбй обществолысь уна представительясб. Ми аддзам йбзбс, кодъяслбн олбмыс топыда йитчбма стройкакбд, эмбсь и йбз, кодъяслбн олан туйныс прбстб крестасьлывлб Воркутакбд, но кольб асьыс след олбманыс и сознаниеаныс. Стройка босьтма сэтшбм планын, кызди вылынджык шулбм нин, мый сы днб геройяслбн отношенеясын петкбдсьбны действующбй йбзлбн качествоясыс.

Романын шбр образъясысь бтибн являйтчб Андрей Ламбей. Прбстбй кбрвидзысь пастух пи образын автор зильб воплотитны советскбй томйбзлысь типичнбй чертаяс, а сибб олбм туйын—уна крестьянскбй томйбзлысь советскбй власть дырйи быдман туйнысб.

Медводз, мый лыддысьысылы дона Андрей образын,—сйб сьлбн сознавайтбм, мый сйб советскбй общества член, мый сйб советскбй Рбдивналбн пи, и сьлбн став олбмыс, шудыс, гажыс да уджыс йитчбмабсь ськбд. „Том Ламбей натураын вблб мыйкб сэтшбмтор, кодб петкбдлбс мездмбм мортлысь

характер“, — неопределённой шуд автор, а сэсса конкретизируйтö:

„Андрей оліс став страналöн интересьясöн, сійöс радуйтлісны пятiletка вояслöн лыдпасьяс дзоньнас и торйöн быд вель домна, вель завод, вель школа; сылы тöдтöм колхоз-миллионерлöн нималöм вöлі тшöтш сылöн нимкодясьöм; шондйöн косьтöм луныв муяс юкталысь канальяс стрбитöм вöлі сэтшöм жö матысадн, сэтшöм жö дона, кызди и татчö, Воркуталаныюжалысь кöрттуй... И оз вермы лоны, мед тайö кöрттуй кузя Андрей эз мöдöд страналы сыöн перйöм изшом!“ И тайö сознаниеыс сылöн лыддысьысылы гөгөрвоана. Öд сійö быдмис советской кадö нин, сійöс воспитайтис советской власть, велöдчис советской школагн. Андрей—советской страналöн патриот, и сылы дона да матынöсь сьöлбмлы советской народлöн вермöмьясыс.

Андрейлы олöмыс кажитчис „шондй петан кадö кымöртöм енэж кодö джуджыдöн. Советской власть дырйи уджавны шудлунлöн сознаниеыс ещö нин ёсь сы вöсна, мый сійö аддзис, вежöртис, кыліс став сьöлбмнас, кутшöм ылжид коласгыс сы костын да сылöн вöльяс, батыяс костын, кодьяс бура тöдлісны сöмын кöрьясöн ветлач воргасö, тöлка юöр ныдди кывлісны сöмын гожся пöткалысь сёрнисö, а чужлісны, кажитчö, сы вöсна, мед озырмöдны купечьясöс да горш кöрвидзысь богачьясöс“.

Буретш патриотизмлöн вылын чувствоыс отсаліс сылы, сетіс сылы мужество вöчны шог батысылы да мунны уджавны Воркутаö.

Тайö жö сознаниеыс, чайтам ми, заставитис сійöс вöзйысьны лэччыны шахтаö подрывной удж вёлö, кор запальщикьяс абутöм вöсна грöзитö вöлі сувтны шахтагн уджыс. Сöмың автор тайö случаяс эз сет поступокыслы идейно-психологической мотивировкасö. Шахтаса начальник Квитко шыасьöм вёлö Андрей петіс шахтёрьяс радысь да

вöзйысис лэччыны шахтаö опасной удж вёлö. Ми нин энöвтам бокö сэтшöм неправдоподобной моментсö, мый сöмын öти морт предложитис лэччыны, а мукöдьяс чöволісны: „Öтияс мöдісны видзöдны мулань, мöдьяс вöчысны нинöм йылысь тöждысьтöм чужöмбаньяс, коймöдьяс заводитисны разöдчыны“. Вычегодский аслас статьягн*) пасйö, мый мукöд рабочйясыс ехидвöя да злорадивöя сералöны Андрей поступок вылын. Тайö явной передержка. Романын сэтшöмыс абу. Мöдарö, „проходка вылын уджалысьяс нимкодысь видзöдлісны öта-мöд вылас: удж налöн, тыдалö, оз сувт, мöдлаö мунны оз ковмы“.

Но сьöккыд думыштны, мый мукöд рабочйясыс сэтшöма полісны, либö некод сэсса Андрей мында эз тöд, кодй велöдчис сöмын технической кружокин. Сэсса омöль сійö, мый автор оз петкөдлы, мыйöн руководствуйтчис Андрей, кутшöм мөвпьяс да чувствояс сылöн вöліны, кутшöм переживаниеяс вöліны сы пытшкын. „Чужöмыс гөрдöліс, сьöлбмыс заводитис пессыны ёнджыка“. Этша, зөв этша, дай абу сійö, мый виччысыс лыддысьысь. Автор эз петкөдлы, мый Андрей героической поступок вёлö эз мун механической, обстановка серти, а сылöн веськөдліс определённой идейной побуждение, кодй вöлі советской воспитаниелöн результат.

Рабочйöн лоны Андрейлöн желаниеыс петö сійö жö вылын сознаниеысь. Кор строительствос начальник Семёнов юалö сылысь, оз öмöй сылы кажитчы кооперативас уджалöмыс, Андрей вочавизö: „Абу сыны делöыс, Семёнов ёрт, ме кöсья уджавны производство вылын. Кöсья лоны горнякөн“. Тайö кывьясыс искреннейöсь. Сійö оз пышйи сиктаса уджысь. Сійö жö Семёновлы Андрей висьталö, мый гортас уджыс сьöлбмвылас „шöркодя воис“, сідзкө эз вöв мустöмөн. Делöыс сыны, мый быдмысь промышленность

*) „Войвыв кодзув“, 3-öд №.

вичысис уджалысьясёс, кодъяс ылі войвылын вёліны зэв этшаб-вось, торъя нин местной йёзысь. „Оз ёмой сылысь чужан местаясёс кёсийны ловзьёдны, вёчны мичаён да гажаён!“ — мёвпалё Андрей гортас.

„Тайёс оломо портёмын мырсьёны рускойяс, Украинаысь, Кавказысь, Сибириысь воём йёз. А сійё, Андрей, видзётё, пышйис сэгысь, поэтысис шоньд местаё да прёсткадъясё, паччёр вывьянь кань моз, видзётё, кызди Уса ю кузя мёд гожом нин этатшёма шёйтёны пароходъяс. Мыйкё ёд вёчсьё жё Воркутаас! Сёвесь колё тёдны, сёвесь!“ — укёрайтё асьсё Андрей. Правильно, мый Андрей руководствуйтё сознательной идеяён.

Андрейён, кызди и став советской томйёзён, ещё школаын ва кыптылсны думъяс профессия йылысь. „...Мыйта дум, кымын профессия волёсь сёлём вылас сылы и школаын велёдчигас и школаысь петём бёрын. Миллион туйвож! Ставысь восьса и ставысь колана“. Выль промышленность паськалом пунктё пом тайё думъяслы, ордёс сылысь колебаниеяссё да индэ сылы водзё олан туй. Ми веритам, да и романлён первой часть помастыдовтё, мый Андрей мунёс веськыд туйёд, мый сійё кужис бёрыны аслыс улж дай оломын места. „Андрей шуда. Шудаёсь лоасны сылён пияны!“ И лыддьысьысь тшётш нимкодясьё Андрейкёд, сы вёсна мый сійё зумыда сувтёс аслас кокъяс вылас, уверенёя видзётё водзё, тётё, мый и водзё оломыс мунас „улжын, велёдчёмын, радейтёмын“.

Андрей—том морт. Но сылён характерыс формируйтёма нин. Оформитёмаёсь и сылён убеждениеясыс, миросоёрцаниеясыс. Сійё облюбуйтёма нин оломын аслыс места—лоны шахтёрён. Сійё, кыз образ, определитёма первойсяныс. Определитчыны—сійё „наметитны ассыт жизнейёй туй, выработайтны ассыд характер, ассыд убеждениеяс, адззыны ассыд призвание“ (М. И. Калинин). Андрей-

лы тайё ставыс ясно нин роман первой страницаясынь.

Сы могысь, медым Андрейлён образыс лои джуджыдджык да яснойджык, автор сувтёдалё сійёс йёз дёно определённой отношениемяссё, строительство дёно отношениемяссё кызди. Буретш мукёдкёд взаимотношениеясын долженёсь помёдз восьыны сылён характерной чертаяс. Ми видзётлам кык основной конфликт выль, кодъясын участвуйтё Андрей. Кыкнан конфликтыс мунойны психологической планын—требуйтёны геройсё мёвпавны, восьтыны ассыс пытшкёссё.

Отё-кё, автор заставляйтё Андрей пытшкын вермасыны кык мёвпавны, кодъяс чужёны сійё убеждениеясысь и кодъяс асыныс чужётыны сы морёс пытшкын противоречивой чувствояслысь вермасыём: стройка выль муны кёсийём и батылы кывзысьём. Комсомолецён сознаниеыс сылы подсаказывайтё мёвпавны муны уджавны Воркутаё, тайё лёсялё аслас желаниеыскёд. Но бать дёно пилён долгыс да батьсё радейтёмыс тшёткё сійёс кольчыны сиктё. Батьёс радейтан чувство сувтё Андрей желаниелы паныд. Но бёрьясыс вынаджык и, котё и оз сразу, венё. Вынаджык сы вёсна, мый сійё лёсялё да подулавсьё содтёд чувствоён—советской патриотизм чувствоён, кодёс воспитайтё сыын советской власть и кодё петё сійё убеждениеясысь. Тайё реалистичной, писательлён меткёя схватитём, противоречивой чувствояслён тышыс муно Вычегодский сяябокты, а бать дёнас пиыслысь долг да радейтана чувство шогмытём коньидлувоё нимтё сійё предрассудокён (?).

„Предрассудок“ йывсыс мёвпавны Вычегодскийлы сэтшёма кажитёма, мый сійён заводитё орудуйтны, кызли бедёён. Сійё бедёнас кучкалё и Андрейёс, и Надьяёс, и Фёдорёс. „Мыйла предрассудока Андрей лысьтёс пырны комсомолё?“—грозной юалё героилысь Вычегодский. Ещё нин сёбкыд обвинение сійё шыбитё комсомольской орга-

визациялы дэоьнас. Сійо уничтожающоь, кьдз аслыс кажитчо, юалд: „Мыйла сійо примитіс Андрейс, предрассудокъяс мортос, ас радас?“

Водзэ Вычегодский зэв трогательнйо недоумевайтo, мыйла Надя да Фёдор нивом эз вочны, кор Ламбей кутіс нуны писо гортас.

Интересно, кьдзи эськo найо психологической конфликтос кутісны разрешайтны, эз-о сійо артмом конкретной обстановкас физической способн?

Надя Смоленская тайо тыш йывсыс образной висьтало тадзи: „Батьыс Андрейлон кoсьо, мед сылон пиыс асьыс морт олмоко вуджис кор дадыас вылын жо. А ми шуам: „Да. Кортыс вылын поэо мунныд оьдо, но не оьдоджык поьляс дорысь“. А Фёдор Ордымов содто: „Таын, буракo, медся главнойыс—пуксьодны кор пастухлысь писо мян нэмлон машина выло“. Тайо рассууждениясыскoд оз поэо сoгласитчыны.

Шуны сідзи колхозник йылысь—оз-о ло клеветитны действительность выло? Кoсьо ли, оз ли авторыс, а артмо сідзи, мый корвoдитысь колхозьяс oтлаавсьодны поьляс олмоко, а колхозса кор пастухос „мян нэмлон машина выло“ вудждны кoсьоьмыс объективно вайодо мовпо тайо колхозьяс ковтом йылысь. И кор Надя презрительнйо шуо, мый Ламбей кoсьо, мед Андрей асьыс морт олмоко вуджис кор дадыас вылын жо, сійо, а сідз жо и мукoд геройсыс, дзикoдз, вунодомаос сійо выль качественной вежсьомьяс йылысь, кодыас лосны тундраса олысьяс пны. Автор оз гoгoрво, мый Андрейкодемлон кор дадыас, кьдзи небеса муысь, торьялны поьляслон кор дадыаслысь.

Андрейс Надя да Федя кывьяс выло автор оз тшoкты вином вочавидны. Андрей „деликатной“ ордo сёрнисо: „Шыдыд пусьома. Поэо сёйны“, бытьо найо сёрнилысь фальшивосьо казьялмон. Но мыйла сійо автор эз заставит дорыны колхозо?

Эз кокныда Андрей порт асьыс кoсьоьмо лоны горнякoн.

Кор Андрей воли ветлодло Воркутаын геологической разведывательной группакoд, сэки на батьыс локтас да пиыслы ёрoм угроза улын лo мунны ськoд бoр гортас. Андрей воли том на, и гoгoрвоана, мый сійо подчинитчис батьыслы. Абу тоько гoгoрвоана, мыйла ковмис авторлы тайос объяснитны зэв туманной, претенциозной кывьяса письмомы, кодо Андрей ытис Воркутао: „Менo, кьдзи скoр юо шыбытом чайос, нуис тиян динысь горзысь бушколыс. Тайо бушколыс жо тупкис менсым синьяс, гудыртис вежoр, а батылон менo ёрoмыс корталіс менсым ки-кок, мед ме эг вермы венны йoиталан визувo да эг вермы варчыны бoр тиян берего“. Гoгoрвоны письмомo буквально, дерт, оз поэо. Бушколыс ко сійос торйодис палаткасыс, то ещo нин ськoд воли адзыны батыс да пжсo ю дорысь. Кутшoмо сплошной символика да весиг мистика комсомолец воын! Мыйла сійо воли колo авторлы? Оз прoста инженер Петров недоверчиво юав, кымын класс помалома Андрей, а сёся содто, мый гижoма „художественной“, и тайо кывийс яво звучитo иронической.

Ламбейлон бать сьолмоыс век жо небзяс. Эгоистически-непреклонной, сійо аддзо, мый Андрей нетшкысьо мод удж выло. Отсаласны Андрейлы и сылон выль другьясыс, медводз добродушной капитан Устиныч, и Андрей мунас Воркутао.

Ламбейон писо коллодан спена—романын медбурьяс пиысь oти. Потo сьолмоыс батылон, окота, мед воли пиыс сы бокин, и жаль сійо, коди думнас оло Воркутаын. И писо радейтан чувствoис венo батылысь эгоистической чувствoсo. Сідз жо, кьдзи Андрей жертвуйтo батьсo жалитан чувствoнас ьджыдджык да выльнджык чувствoлы, коди чужтысьо сійо убежденияон, батыс жертвуйтo аслас чувствoнас пи шуд ради. Мый йы-

кутшомкэ кадсян Андрейлы мыйкэ эз кут тырмыны, а мый— ачыс оз гогорво. Тадзи заводитэ психологически „углубляйтны“ геройсэ автор. „Ставсэ вочасэн тэдмалас Андрей. И став пэлэс удж динэ велодчас. Эз вэв сэмьн гогорвоана, мый жэ сылы оз тырмы аслыс, мыйся сэтшэм вэвлытэм сьблэмкылэм мучитэ сійэс“. Правда, тайэ ипохондриияслы ичотик подготовка авторыс нудэ ещэ Андрейлэн шахтаас лэччытэдз на, кор сійэ воянас мыйлакэ думайтэ (аслас медяса ыджид желание збыльмэм ббрас!): „...Ладнэ-э веськэдэ аслас олэмлысь дзояник пыжсэ? Лоасны-э поэянлуньяс бергэдчыны ббрлань, кор лоас гогорвоана не аслас визулэд кывтэмыс?“ Тайэ думьясыс Андрейлэн сэтшэм не местаянсь, сэтшэм вичысьтэмось, мый парскэны лыддысьсысь сьблэмэ. Абу бодрость, уверенность, нимкодьясьм, а меланхолическэя, пессимистическэя водзэ видзэдэм, сомнение да неуверенность!

Колэ шуны, мый автор эз и куж членораздельнэя висьтавны, кутшэм „психологическэй“ висьмэ лолэ Андрейлэн. Сэмьн казтыліс, мый Андрейсэ мучитис „гордэй“ кыв, кодэн сійэс нимтэма Квитко.

И вот тайэ „гордэй“ кыв гогорыс Андрей зэв туманнэя философствуйтэ. Тайэ кывіыс сылы спокой эз кут сетны—уджалэ и сэк жэ думайтэ: „Мыйла нэ „гордэй“, а не „сюсь“ либэ ещэ кызкэ мэднэ?“

А қор Набялэн артмас ськэд сёрниын „эгоист“ кыв, Андрейлы философствуйтны материалыс кык мында содэ. И весиг серамыд петэ. Мунэ партийно-комсомольскэй собрание, код вылын Андрей первойсыс на. Мунэ важнэй вопрос обсуждайтэм. Ораторьяс вежисны оти ббрся мэд. Ставыс найэ мыйкэ висьталісны, критикуйтисны, сеталісны индбдьяс. Зал кадыськадэ шыасьліс аплодисментьясэн. А Андрей пукаліс сійэ жэ пельбсын да думайтис, думайтис... „Но мыйла эгоист? Мыйла гордэй? Не прбстэй, а гордэй эгоист?“ Тани

нин Андрейлэн глубокомысленнэй размышлениеяс вылэ лыддысьсысьлэн дбэммыс вуджэ прбстэй серамэ.

Автор, буракэ, гогорвоыштэ жэ, мый вывтэ нин лои, да сійэ жэ собрание вылас зільэ мездыны Квитко отсбгэн Андрейсэ сылы лбсаявтэм чертаясь.

Аслас чувствояс да переживаниееяс анализэн занимайтчэм, дерт, оз взбранайтчы, но оз жэ сэтшэм выдуманнэй вопросьяс вылын. Да и Андрей вежбрлэн югдэмьс тайэ собрание вылас (кодэс автор сюйэма романа, тыдалэ, дзик сы вбсна, мед Андрей юрын вбчны перелом) кажитчэ зэв искусственнэйбн. И авторыс бара жэ ачыс тайэ искусственностьсэ казялэ да содтэ, мый Андрей пытшкын вензис „вэвлытэм да гогорвотэм выль чувствояс ббдвакэ сы ради, мый йылысь висьталіс Квитко“. И тайэ дзикэдз нин пемдэдэ геройыслысь душевнэй переживаниеясэ. И весиг Набякэд сылэн объяснениеяс оз удовлетворит лыддысьсысьсэ.

Мыйын тани авторлэн ошибкыс? Сыны, мый сійэ ас водзас пунктэм мог—петкэдлыны мортлысь перевоспитайтчэм—кутис разрешайтны неподходящэй образ вылын. Тезис, мый рабочэй среда пбвстын олэм да удж благотворнэя влиайтэ морт вылэ, отсалэ мынтэдчыны ковтэм чертаясьсыс да чужны коллективизм навькьяслы, автор кутис применяйтны сэтшэм конкретнэй образ вылын, кодэ сыны эз нуждайтчы.

Авторлэн логическэй рассуждениеяс прбстэй. Андрей веськаліс „рабочэй котёлэ“. Сійэ волі сыбдз деревняын. Общэй положениеяс петэмэн, сылы колэ перевоспитайтчыны. Но медым перевоспитайтчыны, колэны образын ковтэм чертаяс. Вот мый вбсна автор срочнэя награждайтэ Андрейсэ советскэй мортлы ковтэм бткымын чертаясэн, мед сэся найэс „рабочэй котэлы“ бырдны. Дерт, сійэ зэв выигрышнэй идейно-психологическэй момент. Но эз бмбэй позь мэд морт вылын применяйтны, шуам

коть, Блинов, Петров, Терентьев
вылын? А лыддысьсы дивуйтчõ,
мый лои Андрейкõд, мыйла яснõй,
цельнõй образыс сылõн гудыртчис
да лои гõгõрвотõм? Юхнин рису-
йтис первой õти образ—прõстõй сõ-
ветскõй том мортлысь, комсомо-
лецлысь, кодõ восьса синъясõн
видзõдõ мир вылõ, кодлы яснõйõс
аслас могъяс, водзõ олõмыс да
уджыс, а сёрнджык мырдõн сю-
йис образас сылы нетипичнõй ка-
чествояс и чинтис сылысь убед-
тельностьсõ да жизненностьсõ.
Правда, тайõ бокõвõй, механи-
ческõя ляскõмторъясыс гылалас-
ны Андрей образысь, но мый вõчõ-
ма—вõчõма: Андрейлõн обаяниеыс
вошõ. Лыддысьсы сидзи и вич-
чысьõ, оз-õ бара Андрей мыйõнкõ
шензõд сийõс.

Юхнинõн танõ творческõй мето-
дас петкõдсьõ зев ясõда художест-
веннõй образ создайтõмын õти
порочнõй принцип. Сийõ бур наме-
рение—петкõдлыны геройсõ динами-
каын, развитиеын, автор грубõя, про-
извольнõя жугõдлõ сылысь строй-
ностьсõ, цельностьсõ, торкõ логич-
нõй построениесõ сы могысь, мед
иллюстриуйтны конкретнõ-чув-
ственнõй образ вылас кутшõм-ни-
будь мед правильнõй, но конкрет-
нõй образ дõнас, обстановкаас да
кадас лõясвõtõм идея.

Художественнõй образсõ, кодлõн
эм развитиеас аслас логика, сийõ
мырдõн заводиталõ сюйны кутшõм-
кõ художественнõй принциплõн
„прокрустово ложе“.

Танõ сидзи и лõма. Юхнин эз
казяв, мый усõ противоречие,
кор заставляйтõ Квиткõс висьтав-
ны речь, кодын яндõсьõны често-
любие, тщеславие, слабовольность
да сидз водзõ; противоречитõ сы
вõсна, мый речõ адресуйтõма
Андрейлы.

Мыйла тайõ речõ висьталõ
Квитко? Лыддысьсы, дерт, гõгõр-
во: мед „переродитны“ Андрейõс.
Речыс должен влõ лоны завер-
шающõй моментõн Андрейõс „ра-
бочõй котельн“ перевоспитайтõм-
ын. Сидзкõ, авторыс вõчõ намек,
мый тайõ чертаясыс эмõсь Андрей

характерын. Но кор и кысь найõ
босътчисны? Оз жõ позь шуны,
мый шахта вылõ вотõдз найõ сы-
лõн эз вõвны, а рабочõй средаын
явитчисны, а сæssя бõр бырисны,
сы вõсна мый авторлы колõ обяза-
тельно петкõдлыны рабочõй среда-
лысь могущественнõй благодетель-
нõй воздействию!

IV.

Романын этша том советскõй
поколениеса представительяслõн
образяс. Андрей кындзи, позьõ
индыны ешõ Надя Смоленская вы-
лõ, кодõ уджалõ медицинскõй се-
страõн Воркутаын, да техник-
практикант Фёдор Ордымов вылõ.
Налы Андрей серти сетõма местасõ
ёна этшаджык. Кыкнаныс—збой,
зыл уджалысьяс, кодъяс тырвуйõ
гõгõрвоõны грандиознõй уджъяс-
лысь значениесõ. Найõ видзõдõны
олõм вылõ сидзи, кызди и колõ
видзõдны советскõй томйõзлы,
кодъяслõн югыд да мича будущõй,
увлекательнõй, сылõм вылас воõм
удж да интереснõй, яркõй олõм.
Найõс чужтис Октябрьскõй рево-
люция, кызди шуõ автор. Ми сувт-
лам сõмын Надя образ вылõ, сы
вõсна мый сийõ ыджыдджык места
босõtõ романын.

Надялõн абу батъ ни мам, и сы-
лõн семьяыс—рабочõй коллектив.
Сийõ бура гõгõрвоõ странаын му-
нысь социалистическõй строитель-
стволысь значениесõ. Сы вõсна сы-
лы дõна и матын уджыс, кодõс сӣ-
йõ вõчõ, быд места, кытõн сийõ
уджалõ. Сийõ гõгõрвоõ, мый оз
форма, оз ортсыса петкõдчõмыс ло
главнõйõн, а пытшкõсыс, содержа-
ниеыс. Сы вõсна сылы õткодъ дõна
и роскошнõй природаа Кавказ, и
кõдзыд тундра. Быдлаын дейстуй-
тõ да целеустремлённõя ужалõ
советскõй морт. Сийõ русскõй, но
войывсõ, кõнõ сийõ уджалõ,
лыддõ сидз жõ рдинаõн, кызди и
чужан местасõ. „... Позьõ õмõй õт-
кажитчыны аслад Рõдиналõн весиг
õти изторйысь, õти китыр мунысь,
кõtъ кутшõм пельõсын найõ эз

вѳвны. Воркута—сылѳн, Надялѳн. Сійѳ тані кѳзьян“.

Ясноій видѳдлассьяс, уверенноій поведение вермѳ лоны толькѳ цельноій натуралѳн. Цельвоій нату-ра имеитѳ цельноій характер. Надялѳн характер оз терпит неку-тшѳм гѳгрѳдлѳм, гѳгѳрвотѳм, помѳдз шутѳм манерничайтѳм. Сійѳ характерын абу некутшѳм сомне-ние, раздвоенность, противоречи-вость.

Кызди ясноійѳсь и определѳнної-ѳсь сылѳн видѳдлассьяс, сидз жѳ постоянноійѳсь да вынаѳсь сылѳн чувствояс. Андрейѳс радейтан чув-ствоян сылѳн абу некутшѳм сомне-ние. И радейтѳмсѳ сылысь оз вермы кусѳдны ни кузъ кад, ни пространство. Надя чувство постоя-нствоян, кодѳ лоѳ сылѳн положи-тельноій чертаѳн, Вычегодский ухитритѳма аддзыны недостаток. Тыдалѳ, сылы сѳблѳмвылас воис-джык, Надяыс кѳ шыбласис ѳти-сянь мѳдѳ. Но ми аддзам, мый Вычегодский вообще странноій тѳлкуйтѳ образьясѳ.

Надя—активноій общественница, комсомольскоій комитет бюроса член, рабочѳйяс сійѳс радейтѳны да уважайтѳны. Да и кыз он уважайт, кор сійѳ мужчинаяскѳд тшѳтш первойсяньыс юкис накѳд сѳбкылунсѳ и некор эз норасъ-лылы.

Андрейлѳн поведениеыс оз вер-мы не удивитны ясноій синмѳн видѳдысь нылѳс. И сійѳ прав, кор веськыда шуѳ Андрейлы, мый сійѳ эгоист. „Ми абу нин челядыас“—содтѳ Надя, гѳгѳрвѳдѳмѳн, мый колѳ помѳдз объяснитчыны налы. И Андрейлысь, кызд советскоій мортлысь да рабочѳйлысь, рольсѳ Надя дѳнъялѳ кужѳмѳн. Сѳк, кор Андрей тырѳма сомнениясѳн, На-дя шуѳ сылы, мый „тѳ лишноій ѳна дзольдѳдчан да тайѳн увтыр-тан асѳтѳ“.

Надя сѳрннысь, высказываниеяс-ысь да оценкаысь, кодьясѳс сійѳ сетѳ морт поведениелы, тѳд-чѳ здравѳй смысл да трезвоій, объективноій отношение явленияс дѳвѳ.

Колѳ сѳмын жалитны, мый автор этша места сетѳма Надялы, пет-кѳдлѳма сійѳс кызвынсѳ Андрейкѳд взаимоотношениеясн, но абу мыч-чѳдлѳма сійѳс ни уджын, ни быт-ын.

А ѳд эмѳсь кык-куим штрих сѳ-йѳ характеристикаын, кодьяс сразу жѳ ловзьѳдѳны, вирьяяджыкѳн вѳчѳны образсѳ. Вот, шуам, кор том гозя вуджисны выль, ыджыд-джык квартираѳ, писатель зѳв наблюдательноя пасйѳ нывбабалысь характерноій эстетически-хозяй-ственноій струнка: „ѳд куш стень-яс артмѳны, куш джоджьяс, ба-ракын моз,—шензис сійѳ.—Стен-сыд пожѳм увьясѳ али мый мѳ-дасны видѳдны бур йѳзыс?“ Кы-мынкѳ кы, а лыддысысьлы зѳв-уна восьтѳны Надялѳн характер да вкусаыс йылысь. Колѳ надейт-чыны, мый роман водзѳ гижигѳн автор сетас Надя образлы ыджыд-джык внимание.

V.

Романын ми аддзам и руководя-щѳй да инженерно-техническоій персоналлысь образьяс. На пиысь колѳ сувтлыны строительствоса начальник Семѳнов вылѳ да инже-нер Квитко вылѳ.

Тайѳ кык образыс романын дол-женѳсь нуны зѳв ыджыд смысло-вой нагрузка, сы вѳсна мый налы колѳ вѳлі воплотитны и на пыр петкѳдлыны сѳветскоій государ-стволысь да большевистскоій пар-тиялысь организующѳй, направляю-щѳй да вдохновляющѳй вын. На-йѳ руководитѳсны тысяча рабочѳй-яслѳн организованноій уджѳн.

Строительствоса начальник Се-мѳновѳс автор петкѳдлѳма зѳв скуп-па, и сылѳн образыс лѳма блед-ноійѳн. Автор абу босѳтѳма ас вы-лас смелость петкѳдлыны сійѳс удж вылас, а ограничитѳма эпи-зодическоій, нехарактерноій сце-наясѳн.

Семѳновлѳн внутренвоій мырыс тупкѳса лыддысысь сынлы. Кор Квитко мѳвпалѳ тундраын буду-щѳй кар йылысь став аслас шум-

он да дэирдаломён“ да „миян сэкс-психология йылысь“, Семёнов гора серокто: „Ок, и сюсь тэ мортыс, сюсь! Сідзи и индысян крукыштны мортлысь медся гуся, медся пыд дзёбм думьяссё“. Тайё кывьяснас строительствоса начальник быттьё вевттысьё став зильомьясысь пырны сылён пытшкёс оломё. И збылысь, ми аддзам, мый автор оз воч сэсса ни ёти попытка „крукыштны“ Семёновлысь „медся гуся, медся пыд дзёбм думьяссё“, тыдовтчодны лыддысьсысьлы сылысь пытшкёс оломёс. Кывшутог, Семёновлён образ обладайтё положительной чертаясён. Уджьяс, кодьяс мунёны Воркутаы, висьталёны сійё организаторской талант йылысь, сійё гырысь уджьясён руководитны кужом йылысь. Тодчодма Семёновлысь решительной характер, способность ёдйё принимайтны ответственной решенияс, кор обстановка требуйтё тэрыб реакция. Индам коть решение выло разны пу керкаяс крепёжной вёр выло, мед эз сувтны уджьяс.

„Модам разны пу керкаяс сы мында, мыйта ковмас. Модам овны палаткаясын, муё кодйысям, а уджьяс шахтаын ог сувтодё. Оз позь уджьяс сувтодны!—ещё ётчуд тодчодис Семёнов“. Весиг Квитко думыштис, оз-ё ло нин тайё вывти. Но буретш тайё прямо-таис да решительностыс Семёнов образын привлекайтё лыддысьсысьёс. Но и тайё суровой решениесё принимайтёгон Семёновлён пытшкёс мирыс лыддысьсысьлы кольё непроницаемойён. И сценаын, коні Семёнов сёрнитё удж выло воём Андрейкёд, лыддысьсысь кольё неудовлетворённойён. Сійё вёлі виччысьё, мый ыджыд строительствоса начальник выль, том рабочёйкёд сёрниын восьтас аслас характерын ещё кутшомкё чертаяс. Мыйла нё эськё колё вёлі пыртны Андрейсё сы ордё? Но, коть и жаль, Семёнов сэні оз петкөдсысь выль боксянь.

Весиг кыйсигон Семёнов оз изменит аслыс и сёрнитё ёртъ-

ясыскөд оз ас кывьяснас, а кутшомкё казённой кывьясён. Тайё косьтодё сылысь образсё, и лыддысьсысь паметын оз коль строительствоса начальниклөн ловья образыс.

Выгодной торьяло Семёновысь та боксянь Квитко. Вычегодский аслас рецензияын мунёма сы бокти. А жаль. Сійёс автор сетёма разносторонной да бур, положительной краскаясён. Первойа адзысьомсянь жё Квитко чужто читатель сыломын симпатия чувство, коді вочасён пыр ыдждё. Некумын штрихён автор петкөдло Квиткоёс и удж вылын, шахтаын. Сійё—бур да толка руководитель, и рабочёйяс сійёс уважайтоны да радейтоны. Андрей, например, сы выло видзодё восхищениеён. А кутшом гордость чувство бур инженер вёсна кыло мёд рабочёй, Терентьев кывьясын: сійё „шензыштитис и видзодлис сы гёгор пукалысьяс выло, быттьё тайён кёсийс шуны: „тайё ёд Квитко мем тшөктё, ачыс Квитко. Ти гёгорвоад?“

Квитко—инженер, коммунист, кодёс партия ыстис ыли войвыло кыпёдны выль промышленность. И став сыломён, став страстьён, коді эм коммунистлөн, сійё пырё уджас. Тодчё, мый Квитко оз относитчы удж динё казённой, оз видзод сы выло, кыз бокёвой да временной выло, а лыддё асласён, видзодё сы выло „с государственной точки зрения“. Сылы дона строительствосыс, сылён успехьясыс, и сійё висьё став тырмытөмторьяс вёсна, кодьяс лолывлөны тані. Стройкавывса уджыскөд йитсьом чувствоис вочё сылысь образсё цельнойён да вынаён. Оз прёста сылы завидуитны мукёдыс. „Со кодлы кокни овны му вылас!“—думайтё сы йылысь инженер Петров. И сійё прав. Квитколён абу душевной раздвоенность, кызд Петровлён, кодлөн личной интересьясыс торьялөны государственной интересьясысь. Но оз позь думайтны, мый Квитколён „лөсыд оломыс“ висьталё олом динё сылён ичот требованиеяс йылысь. Модарё,

„лӧсыд овны“ сылы сы вӧсна, мый сылӧн требованиеясыс олӧм дӧнас гырысьсӧсь, и сийӧ сьӧлӧм-сьыс уджалӧ, мед ӧдийӧджык вӧчны олӧмсӧ бурджыкӧн, озырджыкӧн, мед сылӧн став требованиеясыс ӧдийӧджык да бурджыка удовлетворяйтчисны олӧмнас.

Ӧджыд цель, вылын идейность сетӧны сийӧ уджлы целеустремлӧнность. Сы гӧгӧрса строительстволӧн государственной значение йылысь вылын сознание сетӧ сылы тыр удовлетворение аслас уджӧн.

Квитко трезвӧя видзӧдӧ олӧм вылӧ. Сийӧ аддзӧ сьӧкыдлуньяс, кодъяс эмӧсь войвылын, но кызды коммунист, кодӧ сознавайтӧ советской народлысь вын, правильной арталӧ, мый советской йӧз водзын природалы лӧб сетсьыны. Но сийӧ жӧ кадӧ Квитко вермӧ и вӧйтчывыны мечтаясӧ, видзӧдлыны водзӧ.

Северной сияниелӧн величественной картина кыпӧдӧ сы юрын выль промышленной карлысь очертаниеяс. Татшӧм мечтаясас сийӧ вӧйтчывлӧ оз Манилов сямӧн. Мечтаясыс подулавсьӧны зӧв реалистической делӧясӧн, кодъяс мунӧны сы гӧгӧр.

Семёнов образын кӧ Юхнин сетӧ коммунист-руководительлысь сӧмын ортсыса характеристика (признакъяс), то Квитко образын автор миянлы петкӧдлӧ сийӧс ӧна джуджыдджыка. Автор зильӧ бергӧдлыны Квиткоос лыддысьсысь син водзын гӧгӧрбок.

Петров кодӧ ограниченной да эгоистичной йӧз серти, Квитколӧн душевной олӧмыс гӧль, сылӧн оз вермыны лоны джуджыд переживаниеяс. Но збыльвылас Квитколӧн чуткой сьӧлӧм да впечатлительной натура. Сылӧн коммунистлысь долг гӧгӧрвоӧм сочетайтсьӧ событиеяс матӧ сьӧлӧм бердӧ воспринимайтӧмкӧд. Буретш сы вӧсна сылы ӧндӧз дона воддза гӧтырыс, кодӧ мыйлакӧ пышйӧлма сы дорысь. Надя профильысь воддза гӧтырыслысь чертаяс аддзӧм чужтӧ сы сьӧлӧмын джуджыд шог чувствояс. Сийӧ гӧгӧрвоӧ, мый гӧтырыс вӧлӧма кокни юра нывба-

баӧн, кодкӧд эськӧ олӧмыс эз жӧладмы, но и ӧни на, кор аддзас сы кодӧ нывбабаӧс, „ӧнтыштӧ мороспань улас“.

Романын автор сетӧ Квитколы нудны любовной роль, кӧть и зӧвсдержанной. Объективно сылӧн рольыс любовной интригаас мисьтӧм: сийӧ явитчӧ помкаӧн, мый вӧсна Петров гозъя костың зловещья котӧртис сьӧд кань. Субъективно жӧ тайӧ любовной интригаас выразительной петкӧдлис душевной благородствосӧ Квитколысь да сылысь кужӧм подчиняйтны чувство рассудоклы.

Гӧгӧрвоана, мый гӧтыр мунӧм бӧрас Квитко кутис кывны известной душевной пустота. Та вӧсна жӧ сы сьӧлӧмӧ пыралис потребность имеитны любимой существо, кодкӧд позьӧ юксьыны мӧвпъясьӧн и чувствоясьӧн, печальӧн и радостьӧн. Квитко морбсын олис потребность радейтны.

И кор сийӧ аддзис да тӧдмасис Зинаида Павловнакӧд, то сы дӧнокутис чувствуйтны симпатия, тыдалӧ, первойсӧ жалитӧм вӧсна. Симпатияыс бӧрынджык вуджӧ радейтӧмӧ. Но Зинаида Павловна мӧдлӧн, Петровлӧн гӧтыр. Петров жӧ—Квитколӧн важес друг. Квитко тӧдӧ, мый оз позь сетны ӧддзыны чувстволы, но любовыс венӧ, венӧ сы вӧсна, мый Квитко аддзӧ Петровлысь, самовлюблӧннӧй, ничтожной мортлысь, збыль натурасӧ и гӧгӧрвоӧ, кутшӧм сьӧкыд сыкӧд овны гӧтырыслы, кодӧ вермӧ рабочӧйяс вӧсна тӧждысьӧм сайын вунӧдны ассьыс шог да сьӧкыдлун.

Писатель проявляйтӧ известной художественной такт тайӧ радейтӧмсӧ петкӧдлитӧн. Делбыс сыын, мый Петрова тоже нин заводитӧ радейтны Квиткоос. Зӧв вӧли кокни авторлы мунны знаменитӧй „треугольникӧс“ традиционной разрешитан туйӧд—эновтӧм верӧс да шуда соперник. Кымын авторӧс ылӧдлывлис внешне заманчивӧй да эффектной перспектива петкӧдлыны страстьяс пуӧм, любовно-психологической драма.

Автор вѳчис мѳдног—и вѳчис правильнѳя. Сійѳ эз уськѳдчы „психологизируйтыштны“ любовнѳй переживаниеяс петкѳдлѳм подувылын, и лыддысьысь кольѳ сылы сысь благодарнѳйн. Обиднѳ вѳлі эськѳ лыддысьысьлы, автор кѳ Квитколысь образ лѳдзис страдайтѳсь влюблѳннѳй зауряднѳй образѳдз.

Квитко коммунист ногѳн видѳдѳ йѳз костын взаимоотношениеяс вылѳ: Зинаида Павловна сылы вѳлі не сѳмын авѳя нывбабаѳн. Зинаида Павловна вѳлі дѳна ѳртѳн медся бурног, медся благороднѳя тайѳс гѳгѳрвоѳмѳн. И тайѳ видѳдѳдласыс определяйтѳсь сылысь отношение Петрова дѳнѳ.

Любовь на костын вѳлі гуся, висьтавтѳм, „йѳз водзын петкѳдлытѳм сѳтшѳм радейтѳм, кодѳ овлѳ ыджыд сѳвестя, честнѳй йѳзлѳн“.

Найѳ тѳдѳны мѳда-мѳд дѳнас радейтан чувствѳсѳ. „Мый кутѳс найѳс, мед не' шуны кывѳйн ассъыныс сьѳлѳм кылѳмсѳ? Сійѳ-ѳ, мый ѳтыс вѳлі мѳдлѳн гѳтыр, а мѳдыс—важѳя друг тайѳ гѳтыр верѳслѳн?“—юалѳ автор и признайтѳчѳ: „Висьтавны сьѳкыд“, и тайѳ ѳвтѳт нас автор шензьѳдѳ лыддысьысь-ѳс, кодѳ аддзѳ ѳвтѳтсѳ: сѳветскѳй мораль, коммунистическѳй этика, Квитколѳн вылын сознание.

Первоѳ частяс тайѳ любовнѳй конфликтс оз разрешитчы помѳдз. Надейтчам, мый мѳд частяс автор аддзас правильнѳй разрешение.

Квитколѳн внутреннѳй образыс вѳссьѳ не сѳмын любовнѳй взаимоотношениеын, но и служебнѳй отношениеын. Кужны подчинитны личнѳй интересяс общественнѳйлы—тайѳ качествѳыс зѳв яркѳя петкѳдсьѳ, например, Петровкѳд взаимоотношениеын. Семѳнов висьталѳ Квитколы, мый сійѳс назначѳма вѳль шахта-гигант строительствѳса начальникѳн, а главнѳй инженерѳн сылы сетѳны Петровѳс. Квитко тѳдѳ, мый Петров лыддѳ сійѳс гѳтырсѳ сылысь ылѳдлысьѳн да ненавидѳт сійѳс. ѳдвакѳ вермас

лѳны налѳн ѳтувьѳ удж. Но приказ—эм приказ. И Квитко решайтчѳ медбѳрѳяысь сѳрнитны Петровкѳд да вештыны ас вывсьыс став подозрениеяссѳ. На костын мунѳ зѳв ѳсь сѳрни, кор Петров сійѳс зѳв грубѳя оскорбляйтѳ. Но Квитко тѳдѳ, мый пинясьѳм сѳмын унижаййтѳ мортлысь достоинство.

„...Оз, Владимир Васильевич оз вермы лѳдзчысьны сѳтшѳмѳдз, мед ассъыс самолюбиесѳ не пѳдтыны государственнѳй могѳяс олѳмѳ пѳртѳм ради“. Тайѳ сценаас зѳв ясныя петкѳдсьѳ Квитколѳн выдержанность да стремление не сетчыны первоѳя чужѳм чувствѳлы, петкѳдсьѳ кужѳм—подчинитны чувствѳяссѳ рассудоклы общѳй интересяс ради.

Колѳ сетны справедливость авторлы, мый сійѳ зѳв последовательнѳя нуѳдѳ Квитко образын воля, пытшкѳс собранность да выдержка качествояс петкѳдлан визѳ.

Квитколѳн образ—став образяс пинысь медся удачнѳй образ. Юхнин кужис передайтны сылысь строительствоѳ влюблѳнность, удж дѳнѳ практически-делѳвѳй отношение (шахтаын картинаяс), романтически-мечтательнѳй порывъяскѳд сочетайтчѳмѳн.

Образлѳн типичностьыс вѳлі эськѳ ещѳ вылынджык, воздействуйтан выныс вѳлі эськѳ ѳнджык, авторыс кѳ паськыдджыка петкѳдлѳс Квиткоѳс удж вылын, мыччѳдѳс кѳ сылысь чертаяссѳ, кыз руководительлысь да организаторлысь.

VI.

Петров гѳзѳя—интереснѳя задумайтѳм и интереснѳя выполнитѳм образяс. Зинаида Павловналѳн образын автор бара жѳ зѳлис разрешитны сійѳ могсѳ, кодѳс эз куж разрешитны Андрей образын.

Ми кутам тѳдвылын „рабочѳй котѳллысь“ морт ылы бур воздействиюсѳ, точнѳйджыка, социалистическѳй уджлысь мощнѳй воспитательнѳй значениесѳ. Кол-

лективлөн да уджлөн морт характер да убеждениеас выль положительной воздействие йылысь темаыс тані конкретизируютчө сознание да чувствоас раскрепощайтан вопросын.

Кызди разрешитис писатель тайь моргс?

Петрова образын автор кёсийс петкөдлыны, кызди уджалысь йёзлөн организованный коллективын нывбаба мездысь домостроевской мораль серти сылы көвъялём обязанностьясысь да аддзё аслыс места обществоян. Ми огё шуё—взглядъясысь—сы вёсна, мый Зинаида Павловна „кухня да спальной принадлежности“ функцияяс нуис аслас убеждениеаслы паныд. И вот тані авторыслы лыддысьысь омёля веритё. Вермис-ё рабочёй семьяысь петём ныв, советской властьюн воспитайтём, советской вузын велөдчём морт пасивной да безвольной подчинитчыны вербсыслы сэтчөдз, мед вунөдны ассыс государство динас обязанностьясысь и лэччыны кухаркалөн унизытельной положениебдз. Тадз вермас лоны и овлө. Но типично-ё тайё советской нывбабалы да ещө высшой образованиеа мортлы? Абу. Авторыс вөчө упорсө сы выль—и сийөн вөчө образсө отрицательнойөн: сідзкө, Зинаида Павловна слабохарактерной, волятём морт, кодэ верёс личной интересьяслы вайё жертваб ассыс интересьясысь, муно паныд аслас убеждениеаслы и игнорируютё государство динё обязанностьясысь.

Сідзкө, сийё образын мыччысьоны советской мортлы несвойственной антиобщественной чертаяс. Положениесө оз спасайт и верёс динас ыджыд радейтан чувствоыс.

Вот мый вёсна лыддысьысь, Зинаида Павловналөн романын явитчтөдз на сы йылысь казетыштөмысь, симпатия чувствотөг представляйтё аслыс самостоятельность воштём, унизытельной принадлежности ролын, верёс водзын рабски-покорной нывбабабс.

Кызди вермис Зинаида Павловна воны татшөм положениебдз?

Зина төдмасис Петровкөд институтын на. Кутисны радейтны мөдәмдысь. Велөдчигас на и гижисыны. А гөтрасьём бөрын вербсыс тшөктис энөтны велөдчём да лөсьөдны семейной уют. „Прөйдитисны вояс и вояс...“ Пөдругаяс пытшысыс өтияс лоины страна пасьята төдса агрономьясысь, мөдыяс лэптысысны государственной деятельсөдз, а сийё, Зина Петрова, лоис сөмын слугаөн аслас вербсылы—вольпась идралысьөн, кухняын бергалысьөн“. И Воркутаб вөтөдз сийё олөма аслас жалкөй положениенас миритчөмөн. Эз кё миритчы, эз эськө сэтшөма радейт верөссө, либө возмущайтчис, сопротивляйтчис, требуйтис. Петровёс сийё радейтө сэтшөма, мый вежөктө сийёс мукөд нывбаба динё, а кор Ламбей керкаын аддзис Петровлысь фото, „сийё дась вөли нетшыштны фотосө стенысь, топөдлыны сийёс морёс бердас...“ Он өмөй татчө думышт: „чем больше бьют, тем больше любят“.

Вермас-ё лоны шыльд, бур, гажа өтувья олём гөзьялөн, кодьяслөн взлядьясас абу нинөм общөйыс? Кызд правилө, оз. А вот Юхнин серти—вермас! Автор мунис бокө художественной правдаысь, социалистической искусствоын типизируйтан туйысь, кодэ требуйтө обобщайтны действительностьсө медя характерной существенной петкөдчөмьяс.

Лыддысьысылы гөгөрвоана, мыйла автор пыртө романб татшөм образсө. Ми вылынджык сы йылысь висьталім нин.

Вермасны шуны, колө-ё винитны авторёс таысь? Од тайё ставыс вөлөма романын мунан действиеасөдз на? Но тайё, дерт, абу смягчающей обстоятельство.

Татшөм характеристиканас автор чувтөб недоверие да насторожённость лыддысьысь юрын Зинаида Павловна образ динё. Тайёс, дерт, автор эз кёсий вөчны. Зэв нин автор кёсийс кыпөдны лыддысьысь сьблөмын жальлун

чувство. Лыддысысылон жѳ чужѳ презрение чувство.

Авторлон ышибкаыс мыйкѳ мында небзѳдсѳ сѳйѳн, мый ѳнмѳдсѳ впечатлениыс образ переродитчѳмсыс стройка вылас. Но, ей-богу жѳ, тайѳ слабой приѳм, кодѳ мунѳ реализмы паныд.

Мед „веськѳдны“ Зинаида Павловнаѳ бур туй вылѳ, колѳ вѳлѳ сѳйѳс медводз мынтѳдны Петров влияние улыс, кодѳ, тыдалѳ, кыдзи удав кроликѳс, гипнотизируйтѳ гѳтырсѳ. Та могыс автор торѳдѳ найѳс. Но и торѳн олѳгѳн слабохарактернѳй Зинаида Павловна оз аддзы ни воля, ни мужество вежны олѳмсѳ. И век ѳткодя радейтѳ верѳссѳ.

Медѳрын Зинаида Павловна веськалѳ Воркутаѳ. Тани сѳйѳ заводитѳ уджавны.

Колѳ сетны справедливость Юхнилы. Автор правильнѳй донъялис коллективлыс да уджлыс благодетельнѳй влияниесѳ. Сѳйѳ зильѳ убедительнѳй висътавы образ вежсѳм йылыс, сѳтшѳм убедительнѳй, мый ми веритам рабочѳйясысы, кодъяс вывтѳ ѳна заводитѳны радейтны Петроваѳс. Юхнин оз жалит кывъяс сы вылѳ. Со, капитан Устиныч во мысти бара аддзис Зинаида Павловнаѳс: „Первойтор, мый шыбитчис синмѳ Устинычлы, вѳлѳ ыджыд вежсѳм Зинаида Павловна характерын, сѳйѳ сѳрнинн, асѳсѳ вильног кутѳмын“. Сылѳн вежсѳма и чужѳмыслѳн выражениыс, и духовнѳй мирыс. „Лѳз крепдешин платьеѳн топыда шымыртѳм морѳсыс сылѳн ѳнѳ лолалѳ плавнѳй не сы вѳсна, мый Петрова эз нин вѳв быдторѳыс яндысысыс пывкаѳн,—сѳйѳ вѳлѳ спокойнѳйѳн ас пытшса авъялуннас, вежѳрнас, самѳй гѳгѳрвоѳмнас, мый мѳдѳс кывны асѳсѳ независимѳйѳн, кыдзи тайѳ овлис коркѳ, Алексей Никитичкѳд тѳдмасытѳдз, сы сайѳ верѳссайѳ петтѳдз, быдтысѳтѳдз, кѳзйякаѳн лотѳдзыс. Онѳ сылы сетѳма став позянлунъяс пѳртны олѳмѳ сѳйѳс, мый йылыс гусѳн думайтлис велѳдчигас“.

Нинѳм он шу—объяснение правильнѳй. Но лыддысысысы абу гѳгѳрвоана, кыдзи лоис тайѳ вежсѳмыс, кутшѳм внутреннѳй борьба мунѳс, кутшѳм мѳвпъяс сылѳн вѳлѳны, кутшѳм чувствояс,—тайѳс автор оз петкѳдлы. Авторлон воля серти лои идейно-психологическѳй перелом, но лыддысысыс син сайын.

Автор эз петкѳдлы, мый Зинаида Павловна лои уважаемѳй мортѳн, коллективлы колана да радейтана мортѳн аслас идейнѳй побуждениыс серти. Сылѳн вежсѳмыс лои обстановка тшѳктѳм серти (кыдзи помнитѳ лыддысысыс и Андрейлыс ѳткымын поступокъяс). Таны Зинаида Павловна образлѳн слабуныс и авторлон неудачаыс.

Колѳ вѳлѳ топыда йитны „рабочѳй котѳллыс“ воздействие, социалистическѳй уджлыс воспитательнѳй рольсѳ джуджыд идеясѳн, кодъясѳн вдохновляйтѳ Петрова.

Лыддысысыс торѳѳдчѳ Петрова образкѳд противоречивѳй чувствоясѳн: и окота сылы веритны и омѳля веритчысѳсѳ, и кажитчѳ образыс и оз кажитчы. Лыддысысыс кывзѳ Зинаида Павловналыс кывъяс: „Гѳгѳрвоана сѳмын ѳтитор: куш домохозяйкаѳн лоны та бѳрын ме ог нин вермы“, кывзѳ и омѳля веритѳ, и окота веритны, сы вѳсна мый лыддысысысылы кутѳс нин кажитчыны тайѳ мездмѳм нывбабаыс, сы вѳсна мый сѳйѳ радейтѳ уджсѳ, сы вѳсна мый сѳйѳ тѳлкѳн сѳрнитѳ. Век жѳ колѳ шуны, мый Андрей серти уджлыс воспитательнѳй да организуитан влияниесѳ тани петкѳдлѳма бурджыка. Андрей „торксылѳс“ шахтаѳ воѳм бѳрын нин, а Петрова воѳ Воркутаѳ „висысысѳн“ нин.

Зинаида Павловналѳн верѳсыс, Петров—явѳ отрицательнѳй тип писатель замысел серти. Вычегодский тайѳс абу гѳгѳрвоѳма да стрѳга пасѳѳ: „Петровлѳн образыс артѳма зѳв неправдоподобнѳйѳн да надуманнѳйѳн“.

Петровлѳн гѳтыр дѳнас отноше-

ниые нин характеризуйтõ сылысь духовной обликсõ. Но Петровс рисуйтгõн автор оз утрируйт сийс. Петровс õшибкатõг позõ шуны обывательõн. Сийõ—эгоист, рвач, зев самолюбивõй. Личной интересяс сылõн медвылынõсь. И кор сылõн интересяс оз кутны лõсявны государственной интересяскõд—Петров решительной жертвуйтõ бõрьяснас.

Личной благополучие стрõитõм, уют лõсьõдõм—сылõн цель. Чõжны унджык денъга да ньõбны Москва бокысь дача—сылõн мечта. Петров—антиобщественной морт и ас бõрсясы кыскылис и гõтырсõ. Сылõн няргõм, сьõкылдуняс вылõ норасьõм дõзмõдõны лыддысьсысõс, кыпõдõны скõрлун.

Алексей Никитич зев радейтõ гõтырсõ, но радейтõмыс сылõн сидзжõ эгоистичной. Аслыс уют лõсьõдõм вõсна сийõ косясьõ, мый вермõ, и гõтов дорйыны сийõс пиньнас и гыжнас.

Петров образованной морт, и сы вõсна сийõ радейтõ философствуйтыштны. Сылõн „философия“ должен оправдайтны сылысь изменной интересяссõ, жалкой цельяссõ да убогой мечтаяссõ. „Философиясы“ сылõн, кызди и колõ вичысны, пессимистической. Олõм, например, сийõ сравнивайтõ бадь кустьяскõд, кодыяс олõны сõмын гожõмын. „Но õд тадзи жõ и йõзкõд овлõ“?—думайтõ Петров. „Том кадыд—тулыс, пõрысьлуныд—ар. Ставлы сетõма овны точкасянь точкабдз. Ставõн ми временной попутчикьяс помасьлытõм кадлы“.

Абу олõм, а кулõм, смерть ыджыдалõ сийõ сознаниеын, мовп, мый коркõ ставыс помасяс, олõмыд оро. Татшõм философиясы петõ и цельыс—не жугõдчыны, перйыны денъга, гажаджыка овны—и ставыс.

Но татшõм йõзлы, индивидуалистяслы буретш сьõкыд овны миян странаын, коллективизм странаын. Налõн шудныс век временной, хрупкой, непрочной.

Найõ тайõс гõгõрвоонны, и тайõ сознаниеыс вõчõ найõс виччы-

сысьõн, подозрительнойõн, мнительнойõн. Сы вõсна жõ Петров зев раздражительной да вспылчивõй. Гõтыр да Квитко йывсысы шõпкõдõм кыпõдõны сэтшõм лёклун (сийõсын аддзис посягательство личной благополучие вылõ), мый сийõ дыр думайтгõг оскорбляйтõ ичõтдырся другõс. Вычегодский мыйлакõ сийõс лыддõ сдержанной мортõн. Мыйла?—сõмын аслыс тõдса.

Автор кужõмõн петкõдлõ, мый Петров—отрицательной тип. Первойя минутасяныс жõ, кор сийõ петкõдчõ романын, лыддысьсысы гõгõрвоõ тайõс. Колхозник Ламбей, восприятиеныс нин сийõ тыдалõ. Алексей Никитич сылы кажитчысышнясысьõн. Первойкõ, Ламбейкõд сийõ эз киясы. „Тыдалõ, ки ляссьõмысь полõ“. Мõдкõ, вывтõ нин тшапитчõ. Весиг Петровлõн внешностысы Ламбейлы эз кажитчы. „Дай самõй чужõмыс аслысыма—бледов, кузь ныра, лõз синдорьяса, а пельясыс лишнойджык топалõмайс юр бердас. Оз, Ламбейлы тайõ мортис ньõти оз кажитчы“. Тайõ первойя впечатление Ламбейлõн, а тшõтш и лыддысьсылõн.

Сы гõгõрса йõзлы и характерысы сылõн оз кажитчы. Сийõ векджык иронизируйтõ, старайтчõ кывнас сутшкыны, сералыштны йõзсõ, дойдны кывнас. Сыын чувствуйтчõ куштõмкõ озлобленность йõз вылас. И йõзысы сы динõ сидзжõ относитчõны неприязненной. Оти кывйõнкõ, миян водзын явõ отрицательной образ, уродливõй явление миян сõветской обществоын.

Тайõ образсõ автор зев убедительной вõчõма. Петров запомянйтчысысьõ дыр кежлõ. Последовательной автор воссталõ сийõ образын мисьтõм чертаяс, сукмõдõ, содтõ штрихьяс, и роман помын образысы лõб законченной.

Оз кажитчы сõмын, мый омõля тõдчõ сийõ образ дивас авторской отношенииыс. Тайõ образ динõ колõ тõдчõдны авторской идейно-эмоциональной отрицательной отношенииысõ.

Объективизмыс тõдчõ коть сыын, мый автор не õтчыл „амнистируй-

тѳ“ Петровлысь грекъяссѳ да выв-
тѳ небыда заставляйтѳ геройссы дѳ
дѳно относитчыны. Сы вылѳ, ви-
дзѳдтѳг, мый Петров дезертируйтѳ,
тѳс, сѳйсѳ бѳр босытѳны удж вылѳ
да ещѳ ыджыдджык удж вылѳ—
шахтаѳ главнѳй инженерѳн. Тѳдчѳ
небыдлун Квитколѳн, кор Петров
сѳйсѳ зѳв грубѳя оскорбляйтѳ. По-
зѳь эскѳ ещѳ вайѳдны примеръяс,
но натѳг нин тыдалѳ, мый авторыс
зѳв снисходительнѳя относитчѳ
Петров дѳнѳ.

И ещѳ ѳтитор шензѳдѳ лыд-
дысьсысьѳс. Петров—сѳветскѳй спе-
циалист, том морт на. Образование
получитѳ сѳветскѳй вузын. Знани-
еяс сетѳс, мортѳн вѳчис, лѳптѳс
ыджыд специалистѳдз сѳветскѳй
власть. Кыдзи вермѳс лѳны, мый
тайѳ мортыс лѳи идеологическѳй
урѳдѳн? Кытысь сылѳн босытѳсны
чуждѳй възглядъяс? Автор та йы-
лысь кыв ни джын ѳз казътыв. А
жалъ. Танѳ авторлѳн изменитѳма
большевистскѳй правдивѳстьы да
партийность принциплы художест-
веннѳй изображенѳеын. Социалистическѳй
реализм ѳз требуйт толькѳ
фактыяс петкѳдлыны, не толькѳ
сетны ѳценка, но и петкѳдлыны
сылысь связъяссѳ, причинассѳ, обус-
ловленностьѳс. Татѳг ѳз лѳ тыр
вына ни воспитательнѳй, ни позна-
вательнѳй значениеыс художест-
веннѳй произвѳдениелѳн, образлѳн.

VII.

Юхнин петкѳдлѳ промышленнѳй
стройка. Стройка вылын уджѳ
нудны рабочѳйяс. Сы вѳсна, кѳть
писатель кыз вниманиесѳ веськѳ-
дѳма инженерно-технической пер-
сонал вылѳ, рабочѳйяслысь кымын-
кѳ образ век жѳ сетѳ. Но водз-
выв шуам—зѳв ичѳт внимание. И
лыд сертиыс и джуджда сертиыс.
Андрей кындзи, романын фигури-
руйтѳ Перминов да полукрѳстьянин-
полурабочѳй Терентьев.

Перминов—„богатырскѳй тушаа,
мурган гѳлѳса уралец“. Куш ѳти
тайѳ кык кывъя внешнѳй харак-
теристикаыс нин кылѳдѳ лыдды-
сьсысь мѳрѳсын сы дѳнѳ уважение

чувство. Уралец! Лыддысьсысь пыр-
тѳдлывлѳс Уралѳс, кыдзи потомст-
веннѳй рабочѳй семьясылысь ѳлан
да уджаланин. Уральскѳй рабочѳй-
яс век вѳвлѳны рабочѳй класслѳн
передовѳй представительясѳн, на-
лѳн ним вѳлѳ воплощайтѳ рабочѳй-
ясысь медбур чертаяссѳ. Кыдз ми
и надейтѳим, Юхнин сетѳ сылы
положительнѳй характеристика.

„Ичѳт грамотаа, специальнѳй
школаясын либѳ курсъяс вылын
велѳдчывтѳм, но ичѳтысяныыс экс-
пѳдицияскѳд да изыскательнѳй
партияскѳд ветлывлѳм морт, Па-
рамон Демидович вѳлѳ прѳстѳ прак-
тикѳн. Ыджыд да ѳн, быдѳнлы
восьса чужѳма, сѳйсѳ сяммис вѳчны
любѳй удж, кодѳ ѳз требуйт слож-
нѳй вычислениеяс да кодѳс сѳйсѳ
коркѳ аддзылѳма нин аслас синъя-
сѳн. Ставсѳ вѳчѳ лабутнѳя, тѳр-
масытѳг, сѳвѳсть серти. Та вѳсна
сѳйсѳ бурѳвѳйын радейтѳсны, и вѳлѳ
кѳ пѳрысѳджык, колѳ чайтны,
шуисны эскѳ батыѳн. А мыйта
интереснѳйтѳр сѳйсѳ вермѳ висъта-
ны аслас ѳлѳмысь, йѳзсянъ кывлѳ-
мысь“. Лыддысьсысь син водзын
сувтѳ тѳлка, сюсь рабочѳйлѳн
крепыд фигура, кодсянъ сѳдзи и
ѳвтѳ мощѳн, уверенностьѳн. „Морт
ѳлѳ не сѳмын талунъя, но и аския-
лунѳн“,—шуѳ сѳйсѳ, и ми чувствуй-
там сыын уверенность бур буду-
щѳйѳ.

И звермѳм природакѳд тышын.
Перминов петкѳдлѳ асысѳ смел да
водзмѳстчысь мортѳн. Сѳйсѳ мунѳ
ураганнѳй бушков дырѳи медся
ѳпаснѳй удж вылас—кайѳ вылѳ,
„люлькаѳ“, качайтчысь подмѳсток
вылѳ, кысянъ управляйтѳны подъ-
ѳмнѳй блокѳн да вершлагѳн бурѳвѳй
уджъяс дырѳи. „Улыын дорысь
пѳнар сѳнѳ довъялис ѳнджыка, пра-
мѳя тѳдчис „люлькалѳн“ дрѳгѳд-
лѳм. Но Перминов бытѳь нарошнѳ
ѳз кѳсѳй кутчысьны перилѳяс
дорѳ.“

Перминов пыр ѳнджыка и ѳн-
джыка кажитчѳ лыддысьсысьлы. И
лыддысьсысь весиг восхищайтчѳ
нин сыѳн. Смена вежсѳм бѳрын
сѳйсѳ бара на кольчѳѳ удж вылѳ, и
тайѳ поступѳкас абу некутшѳм ри-

совка: „Ме эг мудз. Ветла сёйш-та и бёр локта“,—шуд сійб прбстб.

Куим сутки начальниккд шойч-чтбг уджаліс Перминов, и тані тдчб рабочійлн вылын созна-тельность, удж вбсна кбзайскій тревога. Талы лыддысысь веритб. Но зэв этша места босьтб романн тайб образыс. Лыддысысь ещб дтчд сомн аддзысьб ськд шахтаын, кор Андрейбс колльдб вбчны взрывнй уджъяс.

Аслас бродушиённ, Андрей дінб заботливостьбн, сноровкабн сійб помдз пбкбритб лыддысысь-бс. Весиг Андрей, коді сы дінб относитчис предубеждениебн, чай-тбмбн, мый Перминов тaitб сылы паныд омблтор, шыбытб бокб став подозренияессб. Лыддысысьлы окота ещб на аддбдлыны Перминовбс, неокота ськд торйбдчыны, но автор вундб сы йылысь. Весь-шбрб!

Удайтчис кб Юхнинлы Перминовлн образ, кбть и эпизодическбй, то рабочійяс пбвстысь мдб образ, Терентьевлн, колб веськыда шуны, эз удайтчы.

Терентьев—местной морт. Сы йылысь лыддысысь первой кылб, кызди цынгабн висьсь йылысь, коді куйлб госпитальын.

Аскдъяс ми аддзысям поездын, кор Зинаида Павловнабс ёртъясис колльдбны пристаньбдз. Иван Терентьев—романын ичбт эпизодическбй лицо и сы вылб ми эськб эбб и сувтлбй, эз кб тыдав, мый авторыс сы пытшкб суйбма ыджыд-джык содержание, рядовбй эпизодическбй лицоб серти.

Аторыс определённб зильбма Терентьев образын сетны обобщён-ной, собирательной тип. Терентьев образын автор кбсйбма петкбдлыны энергичной, вына мортбс, кол-лн эмбсь ыджыд стремлениеяс, тырысь желаниеяс да ненависть посни, низменнбй интересъяса йбз дінб. Замыселыс интереснбй и бур. Но автор эз и казаяв, кызди сылбн передовбй, энергичнбй мортыс пб-ри аслас противоположностьб.

Терентьев образын дткымын

штрихъяс перекликайтбны сійб мысляскд, кодъясбс пбпуттьбмоз высказывайтбны Надя да Фёдор Андрейлн жизненной туй йылысь.

Миянлы гбгбровоана, кушбмбн кбсйб петкбдлыны Терентьевбс автор. Гбгбровоана, мый сійбс автор зильб петкбдлыны положительнбй образбн. Оз прбста Терентьев вись-талігас сэтшбм частб казъыв партия йылысь. А Квитко сёрни помын весиг оз вермы кутчысьны неволь-ной душевнбй движениеыс: „Спасибб, ыджыд спасибб тэд, Иван Терентьев, бур кывъяссьыд и большевистскбй партиялы тырвыйб эс-кбмсьыд,—друг нюждіс кисб Квитко“.. Лыддысысь гбгбрвоаб сідз-жб, мый Терентьев высказывайтб авторлысь мысляс.

Татшбмбн кбсйис петкбдлыны Юхнин Терентьевбс. Видбдлам, кушбмбн сійб лои романас. Терентьев—крестьянин пи. Батьмамыс, тыдалб, овлбмабсь гбля; гражданскбй война ббрын локтис сійб гор-тас, кбні „пай вылб воб керка пельбс, мбс джыя, вбвлбн дти кокыс да гоз-мдб кбр“. Кызди овны? И вот Терентьев заводитб корсьны шуд. Коді думайтб, мый сійб шуд-сб кутіс корсьны сідзи, кызди ты-сяча гбль крестьянаяс—дтув удж-ын,—сійб дшибитчас. Терентьев мунб шуд корсьны, кызди револю-циябдз, Сибирб: сэнн сылбн эмбсь фронтвбй другъяс, кодъяс вер-масны отсавны. Но Сибириы сійб оз вермы овмбдчыны. Кык ёртыс сы кодъ жб гбльбсь, а коймбдыс лоб-ма кулакбн. И тайб кулак ордас Терентьев олас 1929-30 воясбдз. „Передовбй“ морт Терентьев оліс сы ордын нахлебникбн, гашкб, и дырджык на, эз кб раскулачитны сылысь другсб. Автор эз и петкбд-лы Терентьевлысь отношениесб ни друг дінас, ни коллективизация дінб. Медббрын, гбтырыс сійбс ббр кыкис Печора вылб—гажтбм лои Сибириы. Печораын Терентьев пы-рис уджавны замшевбй заводб, но регыд петіс—эз кажитчы; пырис сэсса консервнбй заводб—эз ка-житчы; Терентьев смехотворнбя обьяснятб, мый „масштабыс ичбт

тайб заводсылон. Паськӧдчынысӧ некытчӧ. Дзескыд“. Лыддысьсысь эськӧ аддзӧ нин, мый тайб типичной летуны, кокни удж корсьысь „передовой“ мортыслы дзескыд не сомн завод, но и советской страна, коні пуктома пом уджысь пышъялысь дыш йӧзлы. Оти тӧв Терентьев уджаліс нин Воркутаын и, кажитчӧ, уджнас дӧволен. Но лыддысьсысь абу уверен, мый сійӧ и сӧтысь оз пышын.

Вылын ми индылім, мый томйӧз Нада да Фѣдор гӧгӧрвотом пренебрежениеи сѣрнитӧны кӧрвидзӧм йылысь и тайб пренебрежениеыс налӧн быть распространяйтчӧ и колхоз вылӧ. Сійӧ жӧ историяыс повторяйтчӧ и Терентьевкӧд. Сійӧ ӧд крестьянин, крестьянинлы сьӧкыд овлӧ торйӧдчыны крестьянской уджкӧд, торья нин олӧма йӧзлы. А Терентьев? Зѣв кокни макнитіс кинас крестьянство вылӧ и муніс кокни олӧм корсьны. Тайб ещӧ нин гӧгӧрвотом сы вӧсна, мый сэн эм мӧд крестьянин, Ламбей, сы арлыда гӧгӧр жӧ, кодлы аслас привычной уджкӧд торйӧдчӧм вӧлі эськӧ физической смертъӧн и коді мечтайтӧ ӧтигор йылысь—мед и пиыс оз мун бокӧ гортсыс.

А мыйла Терентьев оз пыр колхозӧ? Сійӧ жӧ передовой морт, сылы колӧ гӧгӧрвоны, мый крестьянинлӧн шудыс—колхозной уджын! И вот Терентьев заводитӧ перечисляйтны причинаыс—классическойяс ӧс сӧтшӧм йӧзлысь, кодьяс полӧны колхозысь да оз аддзыны сысь нинӧм бурсӧ: кодза му абу, Печораын чериыд чиныштіс, звер-пӧтка эз сод, кӧръясӧ ӧтлаалісны и пастухыс колӧ этша. Мӧдногӧн кӧ шуны, колхозын Терентьевлӧн кияс лоисны эськӧ лишнейӧсь.

Тайб, сідз шусяна, „хозяйственно-экономической“ мотивировка.

Но Терентьев—вежӧра да „передовой“ морт, и автор духовной интересьясӧн заставляйтӧ подулавны сылысь колхоз дінӧ отрицательной отношениесӧ, вайӧдӧ идейно-политической „мотивировка“. Терентьев рассуждайтӧ: „Мӧд-кӧ, морт абу пемӧс, олӧ не сомн

рушку тыртӧм вӧсна. Тулысын быдмӧг моз сійӧ зильӧ вывлань, югыдлань, шудлань. Кыдзи вобдчыны сӧтчӧдз? Кутшӧм туйӧд? Тайӧс индан мем тэ (Квитко, кыдз: парторганизацияса секретарь.— А. В.), индӧ тэнад партия—быдмыны ӧтув став народкӧд, странаӧс кыпӧдӧм пыр“. Дӧсаднӧ, мый Квитко сэні петкӧдлӧ асьсӧ зѣв неумной, недалекӧй мортӧн да весиг оз юав, эз ӧмӧй партия инды колхозной туйсӧ, эз ӧмӧй колхозной туйыс ну уна миллион крестьянабс „вывлань, югыдлань, шудлац“? А ми ассянь юалам, мый добивайтчис автор сельхозартель, торья нин кӧрвидзысь колхозьяс дінӧ татшӧм отношениесӧ петкӧдлӧмӧн? Али сылы абу тӧдса, мый кӧрвидзӧм миян странаын—народной хозяйстволӧн зѣв важной отрасль, и партия и государство старайтчӧны паськӧдны сійӧс!

Терентьевлысь образ рисуйтӧмын Юхнин вӧчис ыджыд ӧшибка. Тайб фактыс ещӧ ӧтчыд висьталӧ, мый миян писателяс ӧмӧля на тӧдӧны советской действительностьлысь уна сторона, советской морт характерлысь чертаясӧ. Терентьев образын Юхнин эз куж обобщитны действительностьсӧ, эз куж кватитны самӧй главнейсӧ, существеннейсӧ да воплотитны конкретной художественной образын. Терентьев—колхозной крестьянствоысь тойыштчӧм нин, а рабочей класс дінӧ сибӧдчытӧм на морт,—новлӧдлӧ типичной мелкобуржуазной тенденцияыс. Сылӧн передовой морт личианын петкӧдчӧмыс—советской рабочей вылӧ пасквиль, а партия велӧдӧм вылӧ мыджсьыны зильӧм—звучитӧ кощунственнӧя сійӧ вомын.

VIII.

Вӧчам дженьыдик итог висьталӧмлы.

Роман—ыджыд художественной полотно. Произведениясылӧн формаыс соответсвуйтӧ сійӧ ыджыд героической уджлы, коді мунӧ войвылын мупытша озырлуньяс

социализмлы служба выль пуктѳм кузя.

Писатель эз пукты могѳн петкѳдлыны Воркуталысь чужѳм да быдмѳм. И век жѳ торъя-торъя серпасъясысь лыддысысь син водзын тѳчьѳ тырвуйѳ выразительной картина выль промышленной район кыптѳмлѳн.

Но писатель эз кѳ пукты могѳн Воркута петкѳдлѳм, то сылы быть вѳлі колѳ петкѳдлыны природа пѳкѳритысьясѳ—рабочѳйясѳ.

Найѳ целеустремленной, самоотверженной да героической уджѳн лѳи венѳма природалысь водзасъѳмсѳ. Тайѳ—благодарной материал. Но Юхнин эз петкѳдлы найѳс, рабочѳйясѳ. Сылѳн внимание вескѳдѳма руководящей да инженерно-технической работникъяслѳн ичѳтик чукѳрѳ. Рабочѳйяс петкѳдлысьѳны сѳмын эпизодической.

Миян син водзын прѳйдитисны романлѳн геройяс. Писатель петкѳдліе паметьѳ колян кымынкѳ образъяс. Лыддысьысь оз сорлав найѳс. Автор кужис торйѳдлыны найѳс мѳда-мѳдсыны. Разной характеръяс, разной поведение. Разной чувстваяс, интересной мѳвцьяс. Тайѳ ставыс эм. И век жѳ лыддысьысь листыштѳ медбѳръя страницасѳ тыр удовлетворениѳтѳ. Мыйла? Лыддысьысь анализируйтѳ ассысь чувствассѳ, впечатлениесѳ и гѳгѳрвоѳ, мый романын абу кыз колѳ донъялѳма сѳветской мортѳс. Збылысь, романын позь индыны этша образ, кодѳ оз вызывайт возражение: Квитко, Перминов, Семѳнов.

Уна образъяс ущербнойѳс. Бура задумайтѳм образъясин эмѳс „дѳбгѳдѳ паньяс“. Мыйла вѳлі колѳ авторлы льякѳьтны образъяссѳ капитализмлѳн рѳдимѳй пятнасын?

Вермасны шуны, оз ѳмѳй позь петкѳдлыны йѳзлысь недостаткъяс? Абу ѳмѳй нѳ йѳз сознаниеын капиталистической пережитокъяс? Вермасны шуны, тайѳс пѳ требуйтѳ реализм. Йѳзлѳн пѳ уна на сознаниеаныс важсысь кольѳмыс.

Да, эм. Но ѳд геройясылѳн не-

достатокъясыс унджыкыслѳн петѳны убеждениеяссыс. Ламбейлѳн кѳ гѳгѳрвоанабъ собственнической инстинктъясыс, кодъяс вуджисны важ кадысь и эз на помѳдз бырны, то кызди вермисны лѳны Андрейлѳн рефлектирующей интеллигентлѳн кодъ чертаясыс?

Лиѳ кѳрвидзысь колхозъяс йылысь Надялѳн да Фѳдор Ордымовлѳн ликвидаторской мнениеясыс? Лиѳ Зинаида Павловналѳн домостроевской моральлы пѳкѳритчѳм? Лиѳ „васѳд чужѳма“ Блинов? Лиѳ лѳдырь, кокни удж корсысь Терентьев?

Кажитчѳ, бытѳѳ писатель ичѳтик порциясын, а код сюрѳлы и лѳшадинѳй дозаясѳн сетались пережитокъяссѳ геройясыслы. Тани нин тыдалѳ натурализмлянъ катовтчѳм. Именно натурализмъс чужѳ сѳк, кѳр писатель торъя фактъяс, явлениеяс, кодъяс абу существеннойѳс, абу основнойѳс, мыччѳ лыддысьысьлы синмас. Социалистической реализм жѳ требуйтѳ романтизмлысь элементъяс. Вот буретш тайѳ требованиесѳ автор абу учитѳма, и сийѳн принизитѳма, льякѳдѳма уна геройѳс.

Сийѳ элементъс кѳ вѳлі геройяслѳн, эз эськѳ вѳвны найѳс порочитан чертаясыс.

Невольнѳ сувтѳ вопрос: збыль-ѳ тайѳяс вермисны тышкасыны суровой природакѳд? Збыль-ѳ тайѳяс вермисны пырны изшомла му пышкѳ? Тайѳяс-ѳ стрѳиталисны войвылын шахтаяс, заводъяс, каръяс, сѳрс верст кузя вольсалисны кѳртуй? Тайѳ вопросъяссѳ невольнѳ сувтѳдѳ лыддысьысь и недоверчивѳ видѳдѳ геройяс выль. Семѳнов? Да, сийѳ вермас, сѳмын сийѳс сетѳма зѳв коса, схематичнѳя, бледнѳя. Квитко? Тшѳтш, кѳть практической уджѳс сылысь этша петкѳдлѳма. Перминов—рабочѳйяс пиысь. Позьѳ бѳсьтны Надяѳс да Фѳдорѳс. А Петров? Зинаида Павловна? Терентьев? Блинов? Абу, найѳ абу тундра пѳкѳритысьяс!

Воркута быдмис природакѳд героической тышын, коллективлѳн самоотверженной уджѳн. Герои-

ческий удж вермисны вочны сомын героической советской йёз. Найёс, настоящий уджывывса геройяссё колё вёлі петкёдлыны. Повны ныномысь. Оз вермыны упрекнитны писательёс беспочвенной романтизмын сы вёсна, мый сийё оз няйт пятнабьт геройясыслысь сознаниесё. Оз упрекнитны сы вёсна, мый пережитокьясыс колёны бёрё, мый найё бырёны, мый найё проклятой важлён колясыя, и история вынеситёма налы приговор. Оз найё определяютны да решайтны советской мортыльсь духовной обликсё.

Дзикёдз-ё шыбитны, откажитчыны, найёс петкёдломысь? Дерт, абу дзикёдз. Сын и искусствоыс да художественной чутёмы писательлён, медым определитны, кор, кутшём конкретной обстановкын, кутшём геройяссё, кызди петкёдлыны. Но, дерт жё, оз позы положительной геройяссё награждайтны идеологической недостатокьяссё, кодьяс петёны найё убеждениеясысь. Сэки нин найё вуджёны отрицательной образё, весиг автор замыселлы паныд. Содтам ещё, мый и татшём недостатокёс кё петкёдломё, колё петкёдлыны сы динё отношениесё да либё исправитны, либё осудитны.

Юхинлён роман I частяс главной тырмытёмторйыс, повторяята, сийё, мый игнорируйтис революционной романтизмлысь роль, кызд социалистической реализм составной юкёныльсь, и сийё гольмёдис геройяссё.

Героической удж требуйтис героической йёзёс. Героической йёзёс петкёдлом лэптыштас да романтизируйтыштас и строительствосё. Но сийё и заслуживайтё романтикасё.

Оз позы не индыны и мёд ыджыд тырмытёмтор вылё. Зёв слаба петкёдломё большевистской партиалысь стройка вылын руководящей, направляющей да организующей рольсё. Квитко, коді мыйкёдыра вёлі парторганизацияса секретарён, бёрынас лоб шахтаса начальникён. Строительство вылын

эз коль весиг и секретарыс. Партиялён рольыс, уджыс романын зёв омёля тыдалё.

Недостатокён жё лоб и сийё, мый геройяслён благородной либё героической поступокьяс тшёкыда вёчсьёны оз идея тшёктём серти, а обстановка тшёктём серти (казытштам Андрейёс). Тайён вуштысысь найё олёмын сознательной значениеыс, мыйён гольмёдсьё геройяслён духовной олёмыс.

Художественной образьяс тэчёмын тёдчана тырмытёмторьяс пильсь ещё ёти—автор оз подтверждает оценкасё, кодёс ёти геройяс сетёны мёдлы (Надя да Петроваёс быдён колльёдёны любовной взглядыссё, а кызди найё добитчисны—абу петкёдломё).

Медбёрын, колё индыны ещё сы вылё, мый автор геройясыслысь думьяссё, интересьяссё ёна векнёдломё, ограничёмё войвылён. Стройка сайё налён горизонт оз паськавлы. Оз чувствуйтчысысь советской страналён олёмыс. Быттьё геройяс олёны дё вылын, и сэсся на кындзи нинём оз существуют. Изображениеыс артёмё внепространственной. Сиджё съёкыд тёмавны и действие муна кадсё.

Сы вёсна роман помас война заводитчём йылысь юбрыс зёв лоб виччысьтёмён лыддысысылы. Романыс лыддысысысь быттьё заставляйтё вунёдлыны, стройка кындзи, страна пытшкын паськыд да ыджыд олём йылысь, международной событияс йылысь, а помас друг пальёдё сийёс. Ни ёти герой некытён оз казытыс, ни оз думышт, мый жё керсьё вёльней свет вылас. Тайён автор бара жё гольмёдис советской йёзлысь образьяссё.

Романын, кызд ми адзам, эмёсгырысь тырмытёмторьяс. И век жё роман кольё впечатление лыддысысь юрын. Заслугаыс писательлён сын, мый сийё матыстис тундраса бияс коми мортёдз, лыддысысь-ёдз, мый сийё вёчис попытка художественной образьясын петкёдлыны гигантской удж, кодёс нуб-

дә большевистскöй партия войвы-
лын. Юхнин петкөдлiс сөветскöй
народлысь дружнöй удж социали-
стическöй промышленность разви-
вайтöм кузя Коми республикаын.
Писатель вöчис бур попытка пась-
кöдны художественнöй литерату-
рад передовöй коми мортлысь
образ пыртан туй, коммунистиче-
скöй идеясын йиджтысьöм том
коми мортлысь рабочöй классö

пырöм да сылысь удж Коми рес-
публикадс социалистическöя индус-
триализируйтöм кузя.

Писатель, медбöрын, правильнöя
зiлис, кöть 1-й частяс эз на по-
мöдз вайöд, петкөдлыны рабочöй
коллективлысь да социалистическöй
уджлысь великöй воспитывающöй
да организующöй влияние морт
сознание да поведение вылö.

СЕВЕРНАЯ ЗВЕЗДА

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ И ОБЩЕСТВЕННО-
ПОЛИТИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ, № 4, АПРЕЛЬ 1948 г. ОРГАН СОЮЗА СОВЕТСКИХ
ПИСАТЕЛЕЙ КОМИ АССР.

Ответственный редактор *С. МЕЗЕНЦЕВ.* *Заставки работы*
Редколлегия: *И. ВАВИЛИН, Д. КОНЮХОВ,* *художника М. Безносова.*
Г. ФЕДОРОВ, Н. ШИХАНОВ.

Адрес редакции: г. Сыктывкар, Дом печати.

Ц02925. Заказ № 674. Подписано к печати 19/IV-1948 г. 4 печ. листа
Тираж 2000 экз. Цена 3 рубля.

Отпечатано в Коми республиканской типографии, г. Сыктывкар, Дом печати.

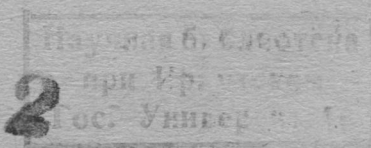
ОГЛАВЛЕНИЕ

	Листбок
1. <i>М. Лебедев</i> —Кылӧдчысьяс (стих)	1
2. <i>Иван Вавилин</i> —Кык стихотворение	2
3. <i>Серафим Попов</i> —Степан дед (новелла)	4
4. <i>Алексей Макаров</i> —Мулӧн кӧзяни (очерк)	11
5. <i>Стефан Тимушев</i> —Колхозвӧй муяс выгса труженица (очерк)	17
6. <i>Н. Погодин</i> —Липочка (кык сценаа пьеса)	22
7. <i>Борис Палкин</i> —Радейтӧм (стих)	35
8. <i>Николай Ярапов</i> —Дорчысьлӧн сыланкыв (стих)	36
9. <i>Проф. Вл. Филлиппоз</i> —Велнӧй рускӧй драматург А. Н. Островский (статья)	37

КРИТИКА ДА БИБЛИОГРАФИЯ

10. <i>А. Вежев</i> —Стройка да йӧз (статья)	41
--	----

ОБЛОЖКА ВЫЛЫН: Сыктыякарса МТС-ын приймайтӧны ремонттьс петӧм тракторьяс (фото И. Исаковӧн).



[Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page]